

THE MANSION HOUSE,
LONDON.

Dear Sir.

I am getting up a Red
Cross Ball in aid of the Sick
and Wounded and enclose a
notice.

I should be so grateful if you
could assist me by inducing
some of the Greek Residents
in London to come.

Yours Truly
Uda Crosby.
Lady Mayners.



A Subscription Ball

under the patronage of

HER MAJESTY QUEEN ALEXANDRA.

Her Royal Highness THE PRINCESS CHRISTIAN.

Her Royal Highness THE PRINCESS LOUISE, DUCHESS OF ARGYLL.

Her Royal Highness THE PRINCESS HENRY OF BATTENBERG.

ADELINE DUCHESS OF BEDFORD.

THE MARCHIONESS OF LANSDOWNE, C.I.

THE MARCHIONESS OF LONDONDERRY.

GEORGINA COUNTESS OF DUDLEY, R.R.C.

THE COUNTESS ROBERTS.

THE LADY WANTAGE, R.R.C.

In aid of the

British Red Cross Balkan Fund

(for sick and wounded on both sides)

will be held at

THE MANSION HOUSE

(by kind permission of the Lord Mayor and the Lady Mayoress)

LONDON

on

THURSDAY, 7th NOVEMBER, 1912

Single tickets, £1 1 0

Ticket to admit two, £1 15 0

Family ticket to admit four, £3 3 0



To be obtained from—

THE HON. SECRETARY (Red Cross Ball),

MISS WINIFRED HALSE,

The Mansion House, E.C.

DANCING at 9 p.m.

Red Cross Badges may be worn.

25, FINSBURY CIRCUS,

London, Nov 11th 1912.

I have to gratefully acknowledge receipt of your donation of £ 100
for the Hellenic Community's collections, and to be applied as follows:—

TO THE GREEK INTERNATIONAL RED CROSS SOCIETY - £

TO THE GENERAL PURPOSES RELIEF FUND - - - £ 100

Yours faithfully,

A. Giannopoulos

Hon. Secretary and Treasurer.

His Excellency

Mons. J. Genadieu

144 De Vere Gardens.

W.

Légation de Grèce,
à Londres.

An Appeal for the sufferers from the War and the Refugees in Greece.

The Hellenic Community in London have formed a Ladies Committee under the gracious patronage of Her Majesty Queen Alexandra and Her Royal Highness Princess Louis of Battenberg, presided over by Madame Gennadius Wife of H. E. The Greek Minister for the purpose of soliciting subscriptions in support of the following two funds:—

(1.) "H. R. H. The Princess Alice of Greece Fund" for the succour of the many thousands of Refugees who are flocking into Greece from the neighbouring provinces with only the clothes they walk in, having lost all but their lives, fleeing before the disbanded Turkish soldiers, and also for the relief of the destitute families of those at the front.

(2.) "H. R. H. The Princess Helen of Greece Fund" which provides medical aid and hospital treatment for the sick and wounded.

The need of such aid is most urgent and daily becoming more pressing, and this appeal is confidently made to the many friends of Greece and those charitably disposed in this Country, where generous help has never failed on occasions of trial and distress.

Cheques should be made payable to Mess^{rs} Ralli Bros. and crossed "Not negotiable $\frac{1}{2}$ payee." and addressed

To N. Giannacopulo Esq.
Hon. Secretary and Treasurer of
The Hellenic Community of London General Relief Fund
 $\frac{1}{2}$ Mess^{rs} Ralli Bros.

25, Finsbury Circus, E.C.

Legation de Grèce.
à Londres.

605
14, De Vere Gardens,
Kensington Palace, W.
16th November 1912.

To the Editor of

Dear Sir,

In requesting you to give prominent publicity to the enclosed appeal, I may perhaps be permitted to explain that although our own Greek Communities in England have already responded generously, there are so many thousands of refugees in Greece, and so large a number of women and children who have been reduced to utter destitution by the War, that help is most urgently needed.

I have the Honor to be
Sir,

Yours obediently.

Giannaris

Greek Minister.

*Légation de Grèce.
à Londres.*

*14, De Vere Gardens,
Kensington Palace, W.
16th November 1912.*

To the Editor of

Dear Sir,

In requesting you to give prominent publicity to the enclosed appeal, I may perhaps be permitted to explain that although our own Greek Communities in England have already responded generously, there are so many thousands of refugees in Greece, and so large a number of women and children who have been reduced to utter destitution by the War, that help is most urgently needed.

*I have the Honor to be
Sir,*

Yours obediently.

Giannaris

Greek Minister.

*Légation de Grèce,
à Londres.*

*14, De Vere Gardens,
Kensington Palace, W.
16th November 1912.*

To the Editor of

Dear Sir,

In requesting you to give prominent publicity to the enclosed appeal, I may perhaps be permitted to explain that although our own Greek Communities in England have already responded generously, there are so many thousands of refugees in Greece, and so large a number of women and children who have been reduced to utter destitution by the War, that help is most urgently needed.

*I have the Honor to be
Sir,*

Yours obediently.

Annalis

Greek Minister.

TELEPHONE,
6014 GERRARD.

Balkan War
Relief

Nov. 14th '12

006

THE SOCIETY OF
AMERICAN WOMEN IN LONDON,
31, SOUTH AUDLEY STREET, W.

His Excellency
The Greek Minister

Dear Sir

The proceeds of the
Lecture for which I enclose
a circular are to be
devoted to the relief of
the Balkan wounded
and be full sure that
the Ministers of the allied
States will gladly cooperate
in making the Lecture

D 74
2

a financial success.

An article is to appear
in Saturday's Press in
regard to it and we
believe it would help to
sell many tickets. I will
bright-announce that
the Greek Committee intend
to be present.

Would you kindly let
our Secretary know in
the course of tomorrow
morning.

Yours very truly
Johnnie T. Connors
President

007
STATION, WIMBLEDON.
TELEPHONE, 62 P.O.

Nov. 16th '12

WHARNCLIFFE,

WIMBLEDON PARK.

Mrs. Conings thanks
Mr. Greville Greville for
his response to her letter
and his enclosed cheque
15/- for two seats for
the de Witt Lecture on
Sunday the 18th

Mrs Conings has received

two tickets - to be sent
direct - from the theatre.

31, SOUTH AUDLEY STREET,

LONDON,

October 30th, 1912.

DEAR M

Mr. HARRY DE WINDT, the well-known writer and traveller, will give his Lecture on "The Balkans and the War," illustrated by over one hundred lantern slides, under the auspices of the American Society of Women in London, on MONDAY, NOVEMBER 18th, at half after three o'clock, at THE LITTLE THEATRE. The proceeds of the Lecture will be given to the Red Cross Society. You are requested to make an early application if you desire cards of admission.

Very truly yours,

JEANNIE D. COMINGS,

President.

Cards of admission may be obtained from Miss BATES, Secretary, 31, South Audley Street, W., or at THE LITTLE THEATRE, John Street, Strand.

Members Tickets, 2/6 (Not Transferable, to be obtained only from the Secretary of the Society); Non-Members, 5/-; Reserved Seats, 7/6; Boxes, 2 Guineas.

The LITTLE THEATRE, John Street, STRAND.

THE SOCIETY OF AMERICAN WOMEN IN LONDON.

HARRY de WINDT

F.R.G.S.

Will give his LECTURE

“The Balkans and the War”

ON

Monday Afternoon, Nov. 18th, at 3.30.

The LECTURE will be illustrated by over 100 Slides, and some **very interesting kinematograph films** representing life in the Balkan States and the Armies of Bulgaria, Servia, and Montenegro.

HARRY de WINDT was born in Paris and educated at Magdalene College, Cambridge. He served as A.D.C. to his brother-in-law, Rajah Brooke of Sarawak, 1876-8; travelled from Pekin to France by land in 1887; rode to India from Russia (via Persia), 1889; inspected the prisons of Western Siberia, 1890; visited mines and political prisons of Eastern Siberia in 1894; English Delegate to Paris Penal Congress, 1895; attempted to travel from New York to Paris by land for the *Pall Mall Gazette*, nearly perishing on the Behring Straits (rescued by a whaler), 1896; explored the Klondyke Goldfields, 1897. In 1900 he visited Russia for the *Daily Express*. In 1901-2 he succeeded in his journey from Paris to New York “by land.” In 1905, and since, he has travelled extensively in the Balkans, and also during the recent campaign in Morocco. He has published many books of note—such as “Siberia as it is,” “The New Siberia,” “From Paris to New York by Land,” and has contributed very frequently to the leading reviews and magazines, in addition to lecturing extensively throughout England and the United States. His work, “Through Savage Europe” (Publisher, Fisher Unwin), is an excellent book dealing with the Balkans to read at the present time of their struggle for liberty.



Plan and Tickets now ready at

THE LITTLE THEATRE, AND AT 31 SOUTH AUDLEY STREET, W.

Un reserved

STALLS, 5/-;

RESERVED SEATS, ~~2/6.~~ *7/6*

DOORS OPEN 3.

LECTURE AT 3.30.

CARRIAGES 5.

P.T.O.

The Balkans and the War



THIS Lecture is based on the travels and the personal experiences of HARRY DE WINDT in Bulgaria, Servia, Montenegro ; and also incidentally, Bosnia and Herzegovina, once wild native provinces, now rapidly developing, commercially and socially and politically, under civilized Austrian rule. The Lecture deals chiefly with city and country life in the Balkan Country, of which

100 slides will be shown ; whilst the Armies of Servia and Bulgaria will be reproduced by the kinematograph. The latter scenes were obtained by a bioscope operator specially sent out with HARRY DE WINDT by Mr. Charles Urban of "Urbanora" fame. It should be stated that the chief object of the Lecture is to place before an audience the Balkan States as they really are, and not as they are generally supposed to be—two very different things. But as there are a great number of pictures and films, the Lecturer will be as brief as possible in any description of the countries, and endeavour to steer clear of wearisome statistics and other matters likely to be of slight interest to his hearers.

Mme Gennadius
Greek Ladies Relief Organisation
1912-1917



Copenhagen

Oct 23rd 1902

Dear Madame

I have submitted
your letter of the 17th
instant to Queen Alexandra
and am desired by Her
Majesty to say that she
hears with sympathetic
interest of the movement
which is being made by
the four Ladies in London
to raise funds for the
refugees returning to France
Her Majesty wishes

me today that she will
be very pleased to give
her name as Patroness
of this philanthropic work

I remain

Yours very faithfully

Henry Streetfield



Sept 27-1912⁰¹²

SANDRINGHAM, NORFOLK.

Dear Mad^{ms} Genmadies
Queen Alexandra
has commanded me
to tell you that she
will have much pleasure
in patronizing the
Sale of Greek work
which is to be held
in London, during
the season & which

Her Majesty hopes will
be a great success

Believe me

Yours truly

Charlotte Knollys

14 De Vere Gardens

W

Oct. 10th 1912

Owing to the distress which menaces many women and children in Greece through the breadwinners having to mobilise, some of our Greek ladies have already suggested the formation of a committee in response to the appeal of our Princess Alice. I therefore beg you to do me the pleasure to meet here on Saturday 12th inst. at 5 P.M. that we may discuss the measures to be taken.

Yours sincerely

[H] Florence Ginnar

London, October 16th, 1912.

DEAR

Sir

In view of the crisis that is now taking place in our country, The Hellenic Community of London have formed a representative Committee who earnestly appeal for donations to assist in the relief of sufferers. It is impossible for those who inhabit this land to even imagine the terrible hardships, suffering and starvation that will exist with the approaching severe winter, which is always a feature of the country.

Two Funds have been opened, viz. :—

THE GREEK INTERNATIONAL RED CROSS SOCIETY and
A FUND FOR GENERAL PURPOSES.

Under this latter three objects are embraced :—

1st.—THE PRINCESS ALICE OF GREECE FUND, to render relief in clothes and food to the families of those who have joined the Colors, and who are left destitute and starving.

2nd.—THE PRINCESS NICHOLAS OF GREECE FUND, to provide medical comforts and equipments on the ambulance trains conveying wounded from the Front to the Base Hospitals.

3rd.—A GENERAL RELIEF FUND, to succour all our poor and distressed *refugees* countrymen and endeavour to alleviate their sufferings.

Whatever you may desire to send please address to :

N. GIANNACOPULO,

Hon. Sec. and Treasurer,

c/o MESSRS. RALLI BROTHERS,

25, Finsbury Circus, E.C.

and he will gratefully acknowledge it.

I am,

yours truly.

Florence Fernandous

015
TELEPHONE:
4062 WESTERN.

14, DE VERE GARDENS,
KENSINGTON PALACE, W.

November, 1912.

Dear

The enclosed charity being
such a deserving one, I feel confi-
dent it will appeal to you, and I
hope you will patronize our efforts.

Yours faithfully,

(S) Florence Gurnard

1912-13

THE GREEK CABARET BALL.

PRINCE'S GALLERIES & RESTAURANT,

:: :: :: PICCADILLY, W. :: :: ::

A CABARET SUPPER AND BALL, will be given on the **22nd Nov.**, at
PRINCE'S RESTAURANT, in aid of the Fund organised by

H.R.H. THE CROWN PRINCESS OF GREECE.

H.I.H. PRINCESS HELEN OF GREECE,

AND

H.R.H. PRINCESS ALICE OF GREECE,

for the starving families of the Greek Refugees and Victims of the Balkan
War, under the immediate patronage of

H.R.H. PRINCESS LOUIS OF BATTENBERG,

AND

H.R.H. PRINCESS ALEXIS DOLGOROUKI
HER GRACE THE DUCHESS OF SOMERSET.

HER GRACE THE DUCHESS OF
MARLBOROUGH.

HER GRACE THE DUCHESS OF
SUTHERLAND.

JULIA, MARCHIONESS OF TWEEDALE.

THE MARCHIONESS OF BLANDFORD.

THE COUNTESS OF CASSILLIS.

EDITH, COUNTESS OF WINCHELSEA
AND NOTTINGHAM.

THE COUNTESS OF DROGHEDA.

THE COUNTESS OF LONSDALE.

THE COUNTESS OF CROMARTIE.

THE COUNTESS OF LONDESBOROUGH.

PRISCILLA, COUNTESS OF ANNESLEY.

THE LADY BORTHWICK.

THE LADY CASTLETOWN (OF UPPER OSSARY)

EVELYN, LADY ALINGTON.

THE LADY GARVAGH.

THE LADY LEITH OF FYVIE.

HON. MRS. STUART ANDERSON.

HON. MRS. FITZROY STANHOPE.

LADY PAGET.

LADY MUIR MACKENZIE.

LADY RALLI.

LADY ALEXANDER.

MRS. ALMERIC PAGET.

MRS. CAZALET.

MRS. PETER RALLI.

MRS. SCHILIZZI.

MRS. MAVROGORDATO.

MRS. JOHN ZARIFI.

MRS. VLASTO.

MRS. STAVRIDIS.

MRS. TH. ZARIFI.

The direction of the CABARET CONCERT which will take place during supper has been kindly undertaken by Mr. GEORGE GROSSMITH; the musical arrangements by CHEVALIER LAMBELET.

The following Artistes among others are very kindly entertaining :

MR. EDMUND PAYNE.
MISS PHYLLIS DARE.
MONS. G. CARVEY.
MISS MABEL RUSSELL.
MR. HUGH E. WRIGHT.
MISS MABEL SEALBY.
MR. GEORGE GROSSMITH.
MR. BASIL FOSTER.
MISS GWENDOLEN BROGDEN.
MR. PAUL RUBENS.
MISS MURIEL HUDSON.
MR. MELVILLE GIDEON.
MISS MAMIE BUCK.
MR. JULIAN ALFRED.

MR. ROBERT HALE WILL BE IN THE CHAIR.

Tickets may be obtained from :—

H. E. MADAME GENNADIUS (*At the Greek Legation*) 14, De Vere Gardens, W.,
Kensington Palace.

HON. MRS. MAURICE BRETT, 19, Thurloe Square, S.W.

MRS. A. ARGENTI, 35, Hans Place.

MRS. MELVILL-SIMONS, 41, Cadogan Gardens.

MRS. CROSFIELD, 39, Hyde Park Gate.

MRS. VLASTO, 29, Porchester Terrace, Hyde Park, W.

MRS. OSCAR LEWISOHN, Cranbourne Court, Ascot.

MRS. IAN BULLOUGH, Cadogan Hotel, Sloane Street, S.W.

MRS. CLAUDE WATNEY, 20, Charles Street, W.

AND

MR. GEORGE GROSSMITH, Gaiety Theatre.

ALSO AT

Prince's Restaurant, and from the usual Libraries and Agencies.

TICKETS INCLUDING SUPPER (Gentleman's Two Guineas.)

(Lady's One Guinea.)

DANCING 11 TO 4.

SUPPER 12 O'CLOCK.

Tables should be booked as early as possible for the Supper Concert.

THE GREEK CABARET BALL.

PRINCE'S GALLERIES & RESTAURANT,

:: :: :: PICCADILLY, W. :: :: ::

A CABARET SUPPER AND BALL will be given on the **22nd Nov.**, at
PRINCE'S RESTAURANT.

The following Artistes among others are very kindly entertaining
during Supper :

MR. EDMUND PAYNE.
MISS PHYLLIS DARE.
MR. ROBERT HALE.
MISS MABEL RUSSELL.
MR. HUGH E. WRIGHT.
MISS MABEL SEALBY.
MR. BASIL FOSTER.
MISS GWENDOLEN BROGDEN.
MR. PAUL RUBENS.
MISS MURIEL HUDSON.
MR. MELVILLE GIDEON.
MISS MAMIE BUCK.
MR. JULIAN ALFRED.
AND
MR. GEORGE GROSSMITH.

ROYAL GREEK MATINEE.

A Matinee is being organized by Mr. J. T. Grein,
under the Patronage of

H. R. H. Princess Louise of Battenberg.

H.I.H. Princess Helen of Greece.

H.R.H. Princess Alice of Greece.

Madame Gennadius.

H.E. The Greek Minister.

to alleviate the sufferings of the destitute refugees swarming into Greece, and to help the women and children who are starving—their breadwinners being at the Front.

The Performance will take place on December 5th, at 2.30, at the St. James's Theatre (kindly lent by Sir George Alexander), when will be produced a faithful English version of Pailleron's Comedy "Le Monde ou l'on s'ennuie," entitled:

"The World of Boredom,"

by Martia Leonard and J. T. Grein;

in which the following artistes have generously consented to appear:

Mesdames Fortescue, Margery Maude, Agnes Miller,
Ellen O'Malley, Elinor Foster, Stella St. Audrie,
Mariette Dulac, Hilda Grey.

Messrs. Harcourt Williams, H. de Lange, Victor Leslie.

The Play produced under the direction of Mr.
J. Fisher White.

TICKETS:

Reserved: **Stalls, £1 1s.** **Dress Circle, 10/6.**
 Upper Circle, 5/-

Unreserved: **Pit, 2/6.** **Gallery, 1/-**

At the Box Office, St. James's Theatre (Gerrard 3903)
and from the Hon. Secretary, Royal Greek Matinee,
c/o Madame Gennadius, 14, De Vere Gardens, W.



UNDER THE GRACIOUS PATRONAGE
OF
HER MAJESTY QUEEN ALEXANDRA
AND BY SPECIAL DESIRE OF
H.I.H. PRINCESS NICHOLAS OF GREECE.

A SALE
OF
Greek Home Industries and Lace

IN AID OF THE
ROYAL HELLENIC SCHOOLS OF NEEDLEWORK

WILL BE HELD
by kind permission of Mr. PANDELI RALLI

AT
17, BELGRAVE SQUARE

ON FRIDAY, JUNE 13TH

2.30 TO 6.30 P.M.

H.R.H. PRINCESS LOUIS OF BATTENBERG HAS SIGNIFIED
HER INTENTION OF VISITING THE SALE.

H.S.H. PRINCESS LOUISE OF BATTENBERG

has kindly promised to hold a Stall, assisted by

LADY CONSTANCE ANNESLEY

HON. MRS. BYNG

LADY MOND

LADY OWEN-MACKENZIE

LADY WALDSTEIN

BARONESS DA PALMEIRA DE GOLDSMID

MRS. EMILE MOND

MRS. CHARLES SEYMOUR

MRS. GRAHAM MONTGOMERY

MRS. A. H. CROSFIELD

MISS N. KERR

MME. GENNADIUS, MRS. J. SCARAMANGA, and several other Greek Ladies.



IN AID OF SERBIA.

Many of the Greek ladies in London being anxious to assist Serbia, the ally of Greece, in her heroic struggle, a weekly sewing meeting will be held with the view of preparing and sending out clothing for soldiers and refugees, at the Greek Legation, 14 De Vere Gardens, where Mme. Gennadius will gladly welcome any members of the Greek community willing to help.

The first meeting will be held on Tuesday, 9th March, at $\frac{1}{4}$ to 3 o'clock till 6 o'clock p.m. and will be continued on Tuesdays from that date, it being understood that regular weekly attendance is left quite optional.

The materials will be supplied in the first instance by Mme. Gennadius. Contributions in money or articles however small will be gratefully received.

14, De Vere Gardens,
March 1st, 1915.

14, De Vere Gardens, W.

January 2nd, 1917.

Madame Gennadius is resuming her
afternoon working parties in aid
of the soldiers and their families
under the Provisional Government,
and hopes that you will be so good
as to attend,
at 14 De Vere Gardens on Thursdays,
and
at 29, Cleveland Gardens on Tuesdays.

The first meeting to be on
Thursday, January 11th.

14, De Vere Gardens, W.

June 9th, 1917.

M. Venizelos, having applied urgently for Red Cross articles for his hospital just started at Salonica, and Mme. Gennadius, realising that it would be impossible to organize a special depot for the same, applied to the Kensington Hospital Supply Depot (15 Kensington Square) representing that Greek soldiers were fighting and dying by the side of the Allies with no help for their wounded, and requesting the Depot to send their aid to M. Venizelos' troops as done for those of other nationalities.

She has received a favourable reply, with at the same time a request that the Greek ladies would in return give some help to the Depot. Mme. Gennadius has agreed to work there on several days a week, and if any other ladies are disposed to give a little of their time, if only half a day weekly, they will be giving our brave soldiers on the Salonica front the advantage of immediate consignments of the urgently needed Red Cross articles.

Thursday afternoons at 14 De Vere Gardens will continue as usual.

VICTORIA 6167.

14 STAFFORD MANSIONS
PALACE STREET
WESTMINSTER.

1. 2. 17

Dear Mr. Gennadeis

I enclose a small
contribution for your
fund for Mr. Venezelos's
troop.

With kind regards for
his wife,

Yours sincerely,

William. Lawrence.

9, HART GROVE,
EALING COMMON, W.

31 Jan - 17.

Dear Madam

Seeing your appeal
for help to make warm clothing
for Mr. Venizelos' Troops -
I should be glad to have
a few more particulars as
to the work required.

I am a good needle woman &
I should be pleased to help you
one ~~day~~ afternoon a week -
if the work is such as I could

undertake

yours faithfully

Edith Chappell

3rd July, 1918.

Dear Madame Gannaduis,

Salonica Clothing Relief
— Fund —

As you were kind enough to be
one of the signators to the appeal which
we issued in the press for the above Fund,
I am sure you will be interested to see
from the enclosed letter that the articles
of clothing have been received and

COPY

Salonica, April 12th, 1918.

Madame I.M. Jonas,
Hon. Sec: Salonica Clothing Relief Fund,
L O N D O N.

Madam,

I am desired by the Governor-General of Salonica, Monsieur Pella, who is President of the Committee for the Relief of Sufferers, to ask you kindly to convey to your Committee his deep thanks for the shipment of clothing which you have been good enough to send him through the Consul-General in London, Mons. Stavridi.

The timely gift of your Committee has been the means of meeting the most urgent needs of a large number of sufferers, to whom so far we had not been able to give assistance.

With sentiments of deep respect,

I am, dear Madam,

Yours faithfully,

(Signed) A. A. PALLES.

Secretary-General.

acknowledged by Monsieur Pallis, Greek
Consul-General at Salonika.

The number of articles sent
through gifts in kind were 2,639 and
the amount expended on articles purchased
£1,056. 14. 10^d

Thanking you for your kindly
interest & valuable help.

Yours sincerely

Ida M. Jonas.

Hon. Secretary.

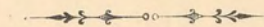
Madame Gannadius
14. De Voe Lane
S. W.

RED CROSS
AND
GENERAL RELIEF
FUNDS.



LONDON, APRIL 1913.

Names of the Executive Committee.



CHAIRMAN: SIR LUCAS E. RALLI, BART.



MADAME GENNADIUS.

LADY RALLI.

MRS. P. L. ARGENTI.

MRS. M. G. MAVROGORDATO.

MRS. J. J. STAVRIDI.

MRS. H. VLASTO.

MISS EUMORFOPOULOS.

MISS H. SCHILIZZI.

MRS. P. J. AGELASTO.

S. A. AGELASTO, Esq.

Z. G. MICHALINOS, Esq.

STEPHEN SCHILIZZI, Esq.

G. SCHILIZZI, Esq.

ALEX. P. RALLI, Esq.

J. J. STAVRIDI, Esq.

TH. PSIMENOS, Esq.

A. C. IONIDES, Esq.

P. TEOFANI, Esq.

N. GIANNAGOPULO, Esq.

HON. SECRETARY AND TREASURER: N. GIANNACOPULO, Esq.

London, 30th April, 1913.

To the MEMBERS of the GENERAL COMMITTEE
RED CROSS and GENERAL RELIEF FUNDS.

LADIES AND GENTLEMEN,

In the following pages I have the pleasure of placing before you the particulars of the above Funds as administered by your Executive Committee, viz :—

BALANCE SHEET OF THE RED CROSS FUND,
BALANCE SHEET OF THE GENERAL RELIEF FUND,
LIST OF GOODS SENT FOR RELIEF OF REFUGEES,
LIST OF FOOD STUFFS SHIPPED FROM MARSEILLES,
LIST OF NAMES OF DONORS IN LONDON,
LIST OF NAMES OF DONORS IN MANCHESTER.

In order to compile these Balance Sheets the Accounts were provisionally closed and the balance struck on the 15th April: These Cash Balances which appear at the Cr. of each A/c remain as heretofore with Messrs. Ralli Bros. on deposit.

Yours faithfully,

N. GIANNACOPULO,

Hon. Secretary & Treasurer.

London, 30th April, 1913.

Cr. Balance Sheet of

RECEIPTS.

	£	s.	d.
To Donations in London	7613	8	3
„ „ „ Manchester	2000	0	0
„ Interest on deposits with Ralli Bros.	23	7	2
„ „ „ „ „ „ „	5	12	3
	£9642	7	8

1913.		£	s.	d.
April 15.	To balance brought down in deposit at Ralli Bros.	493	6	8
		£493	6	8

						£	s.	d.
To-estimated net balance available...	...	...	...	...	...	445	4	5
						<u>£445</u>	4	5

Sd. N. GIANNACOPULO,
Hon. Secretary and Treasurer.

LONDON,

the Red Cross Fund. Dr.

EXPENDITURE.

	£	s.	d.
By Remittance to Red Cross, Athens	2000	0	0
" " " " " "	2500	0	0
" " " " " "	3000	0	0
" " " " " "	1500	0	0
" S. Maw, Son & Sons, for Surgical Instruments and Hospital Appliances and Freight	121	2	1
" Cost of Case and Freight on Major D. C. Kemp's Gift of Surgical Instruments	3	9	10
" Stationery, Printing, Postages, Telegrams and Petties	6	2	9
" Times and Daily Telegraph for advertising names of foreign donors	16	12	6
" Income Tax on Interest on Deposits with Ralli Bros. to 31st December, 1912	1	7	3
" " " " " " 15th April, 1913	6	7	
" Balance carried down	493	6	8
	£9,642	7	8

April 17th By Miss Kerr, H.R.H. Princess Louise of Battenberg's Lady in Waiting	£	s.	d.
for Return Passages of Nurses Boase, Hopton and Spencer from			
Greece	38	2	3
„ Liability estimated proportion of Printing, Postages and Petties	10	0	0
„ Estimated balance carried down.	445	4	5
	£493	6	8

Sd. L. E. RALLI,
Chairman.

15th April, 1913.

Cr. Balance Sheet of the

RECEIPTS.

	£	s.	d.
To Donations	11,710	4	8
„ Collected by Lady Ralli, Mrs. P. L. Argenti, Mrs. M. G. Mavrogordato, Mrs. J. J. Stavridi, Mr. H. Vlasto and Miss Eumorfopoulos, at the Church Doors from November 3, 1912 to April 13, 1913	700	19	4
„ Proceeds from the Greek Cabaret Ball, £356 6s. 0d., also £50 added by George Grossmith, Esq.	406	6	0
„ Proportion of proceeds of a Concert given in aid of the Balkan Allies by Madame L. d'Ourysh Kevitch	12	1	8
„ Amount refunded by the Army and Navy Stores—Overpayment by Lady Ralli	9	19	9
„ Interest on Deposits with Ralli Brothers to 31st December, 1912	40	19	5
„ „ „ „ 15th April, 1913	11	2	6
„ Value refunded for 2 Bales of Blankets lost by Railway (part of 127 Bales for Salonika)	31	13	1

£12,923 6 5

	£	s.	d.
1913.			
April 15th. To Balance brought down in Deposit at Ralli Bros.	766	9	6
„ Estimated Donations still unpaid, about	30	0	0

£796 9 6

Estimated Net Balance available for Relief Work brought down £534 9 6

Sd. N. GIANNACOPULO,
Hon. Secretary and Treasurer.

LONDON,

General Relief Fund.

Dr.

EXPENDITURE.

	£	s.	d.
By F. Creasey per Mrs. Vlasto, £16 15s., and Mrs. Stavridi, £3 7s., for Jackets	20	2	0
„ Nestle's, for Condensed Milk and Chocolate	51	8	5
„ S. Moses & Sons, Ltd., for Clothing	76	18	0
„ Army & Navy Stores for Stores and Clothing	96	9	2
„ Mallett, Dowd & Porter, for 501 Overcoats	116	14	6
„ Alfred Young & Co., „ 500 „	65	11	1
„ „ „ „ 999 „	187	9	6
„ „ „ „ 50 doz. pairs of Socks	6	17	6
„ Solport Bros., for 500 Chest Protectors...	42	3	9
„ Pryce Jones, for 800 yards of flannel	33	6	8
„ Proudfoot, Willis & Son, per Craies and Stavridi, for 1962½ yds. 54 in. cloth	133	8	7
„ S. Moses & Sons, Ltd., for 1138 Women's Overcoats	127	1	4
„ Hollington Bros., for Hosiery, Jackets and Underwear	319	8	4
„ F. Doble & Sons, for 12,650 Blankets	2010	0	10
„ Eumorfopoulos Bros., for 1008 Bashliks	137	17	5
„ „ „ „ for Postage and Insurance on same	8	11	11
„ Cash remitted to H.R.H. Princess Sophie	1000	0	0
„ „ „ H.I.H. Princess Helen	1000	0	0
„ „ „ H.R.H. Princess Alice	1500	0	0
„ „ „ The Central Committee, Athens	2500	0	0
„ Ralli Frères, Marseilles, for Flour and Foodstuffs sent to H.R.H. Princess Alice	2116	0	1
„ Lady Ralli, refunded over-payment to the Army & Navy Stores	9	19	9
„ TIMES and DAILY TELEGRAPH for advertising names of foreign donors	24	8	0
„ Charles Early & Co., for 100 white Blankets	40	12	7
„ Wm. Coates & Co., Ltd., for 25 Dressing Gowns	18	13	7
„ S. Maw, Son & Sons, for Ward Chairs and Feeding Cups	9	15	4
„ Cash remitted to Epirus Relief Committee, Corfu...	200	0	0
„ „ „ Pan Hellenic Women's Society in Athens for Relief of Women in Epirus	100	0	0
„ Ladies' Working Party for Materials for Clothing for Relief of Refugees	50	0	0
„ B. Edgington, for hire of Flags and Decorating at Greek Cabaret Ball	4	0	0
„ Freight, charges, Inspection fees, etc.	129	15	5
„ Printing, Postage, Stationery and Telegrams	17	2	4
„ Income Tax on Interest on deposit with Ralli Bros., to 31st December, 1912	2	7	10
„ „ „ „ 15th April, 1913	0	13	0
„ Balance carried down	766	9	6

£12,923 6 5

	£	s.	d.
By Liability for Ladies' Working Party Balance of Allotment	200	0	0
„ „ „ H.R.H. Princess Sophie's Hospital	50	0	0
„ „ „ Estimated proportion of Printing, Petties, &c.	12	0	0
„ „ „ Estimated Balance available for Relief Works, carried down	534	9	6

£796 9 6

Sd. L. E. RALLI,
Chairman.

15th April, 1913.

LIST OF ARTICLES SENT FOR GENERAL RELIEF.

144 Thick Jackets for Women.
 24 cases and 240 tins Nestles Condensed Milk.
 12 cases Nestles Chocolate.
 24 pairs Blucher Boots.
 72 Grey Overcoats.
 744 pairs Socks.
 144 Shirts.
 504 pairs Trousers.
 162 lbs. Erbswurst (Dessicated Food.)
 13038 Blankets.
 648 Woollen Drawers.
 1152 Woollen Vests.
 144 Petticoats.
 2000 Thick Cloth Overcoats.
 500 Chest Protectors.
 800 yards Welsh Flannel.
 1700 yards 54 in. Thick Cloth and Serges.
 1128 Overcoats for Women.
 1200 Woollen Jerseys.
 1200 Cardigan Jackets.
 1008 Russian Woollen Hoods (Bashliks.)
 25 Dressing Gowns.
 75 Glass Feeding Cups.
 100 White Blankets.
 2 Wheeled Ward Chairs.
 186500 Kilos Flower
 to produce 264624 loaves of 2 lbs. each.
 7000 Kilos Lentils.

for H.R.H.
 Princess Sophie's
 Hospital for Officers.

5500 Kilos Macaroni.
 33 bales Miscellaneous Garments
 Collected by ladies and also worked by The
 Ladies Working Party.
 Various Clothing given by
 Her Grace the Duchess of Somerset, Lady Downes,
 Hon. Mrs. Clere Parsons, Messrs. Jas. Clay & Co.,
 Miss Hiplins, Miss Bowen, Mrs. Geary, Mrs. Simons,
 Mrs. Moreton, Mrs. Gardner, Mrs. Franklin,
 Mrs. Arthur Campbell, Miss Bisland, South-
 hampton Ladies British Red Cross, Pupils of St.
 Paul's School, St. Mary's Church and Mrs. Hancock.
 Blankets by Messrs. Harrods Stores.
 Hosiery, Shirts, Blankets by Messrs. The Anglo-
 Syrian Co.
 China Feeding Cups by Messrs. Goode & Co.
 Balaclava Caps by Messrs. Jaeger & Co.
 Bandages by The Hospital Contractors Co.
 50 p.c. Shirtings for Bandages by Messrs. The Globe
 Spinning & Cotton Manfg. Co., Manchester.
 Surgical Instruments by Major D. C. Kemp.
 Tea by Messrs. Cooper Cooper & Co., Ltd.
 Cloth by Messrs. Fox Bros. & Co.
 £200 remitted by J. T. Grein, Esq. to H.R.H. Princess
 Alice, the proceeds of a Matinée Performance
 given by Artistes at St. James' Theatre, kindly
 lent by Sir Geo. Alexander to aid the Relief
 Funds.

LIST OF DONORS — IN — LONDON AND MANCHESTER

List of Names of Donors in London.

NAME.	Red Cross.			General Purposes.			NAME.	Red Cross.			General Purposes.		
	£	s.	d.	£	s.	d.		£	s.	d.	£	s.	d.
A													
Argenti, Mrs. P. L. ...	150	0	0	150	0	0	Adam & Son Messrs. J.,	—	—	—	5	0	0
„ 2nd donation	300	0	0	—	—	—	Anonymous	—	—	—	2	0	0
Agelasto, Mr. T. A. ...	50	0	0	—	—	—	A. D.	—	—	—	1	0	0
„ 2nd donation	—	—	—	100	0	0	Anonymous	—	—	—	2	0	0
Agelasto, Mrs. T. A. ...	—	—	—	50	0	0	A. A.	—	—	—	2	0	0
Adams, Mr. W. E. H. ...	10	0	—	—	—	—	Anonymous	—	—	—	2	6	—
Anonymous,	—	—	—	4	0	0	Apostolides, Mr. D.	—	—	—	1	1	0
Argenti, Mr. A. L. ...	100	0	0	100	0	0	Anonymous	—	—	—	1	1	0
Argenti, Mr. G. A. ...	—	—	—	100	0	0	Atkinson, J.P., Mr. A. J.	2	2	0	—	—	—
Argenti, Mr. A. N. ...	50	0	0	—	—	—	Altmann, Mr. Stanley ...	—	—	—	2	0	0
Agelasto, Mr. J. M. ...	—	—	—	10	0	0	Aitkin, Mr. E.	—	—	—	5	0	0
Adams & Co., Messrs. Wm.	21	0	0	—	—	—	Anonymous, Hull	1	1	0	—	—	—
Agelasto, Mr. & Mrs. S. A.	40	0	0	—	—	—	Anderson, Mr. D. F.	—	—	—	2	6	—
„ 2nd donation	—	—	—	25	0	0	Airson, Mr. J. R.	—	—	—	5	0	—
Argenti, Miss	—	—	—	5	0	0	Avatopulo, Mr.	—	—	—	1	1	0
Anonymous	—	—	—	20	0	0	Aschir, Mr. E.	1	1	0	—	—	—
Argenti, Mr. G. A. ...	—	—	—	50	0	0	Adnitt Bros., Messrs.	—	—	—	2	2	0
Anonymous	1	0	0	—	—	—	Adamson, Mr. J.	—	—	—	5	0	0
Argenti, Mrs. Alexandra	—	—	—	50	0	0	Anonymous	—	—	—	1	0	0
Agelasto, Miss Juliet ...	3	0	0	—	—	—	B						
Atkinson, Miss C. S. ...	—	—	—	1	1	0	Beasley, Mr. George ...	1	1	0	—	—	—
Andrews, Mr.	1	1	0	—	—	—	Burlumis, Mr. Th.	—	—	—	10	10	0
Anonymous	5	0	0	—	—	—	„ 2nd donation	—	—	—	25	0	0
Allen, Mr. Archibald J.	2	2	0	1	1	0	Boese & Co., Messrs. W.	10	0	0	—	—	—
Ambatielo Bros., Messrs.	50	0	0	—	—	—	Bodley, Mrs.	1	1	0	—	—	—
Abercrombie, Dr. P. H.	—	—	—	1	1	0	Branfoot, Mr. J. J.	25	0	0	—	—	—
Andrews, Rev. & Mrs.	—	—	—	2	2	0	Beddington, Mr. Z.	—	—	—	5	5	0
Argenti, Mr. & Mrs. A.	40	0	0	—	—	—	Bucknall, S.S. & Co., Messrs. }	105	0	0	—	—	—
Alexander & Co., Messrs.	10	0	0	—	—	—	& Sir John Ellerman's Cos. }	—	—	—	—	—	—
Agelasto, Mr. P. J.	—	—	—	2	2	0	Bachelier, Mr. L. Lille	100	0	0	—	—	—
Angelos, Mr. A.	5	0	0	—	—	—	British India S. N. Co Messrs.	100	0	0	—	—	—
Antonouris, Mr. E.	—	—	—	5	0	—	Brocklebank Ltd, Messrs. T. J.	5	5	0	—	—	—
Anonymous	—	—	—	5	0	—	Burdick & Cook, Messrs.	21	0	0	—	—	—
Adamson, Mr. Ant.	—	—	—	5	0	0	Bolton & Syndicate, Messrs.	—	—	—	—	—	—
Anchor Line Ltd., Messrs.	25	0	0	—	—	—	S.A.	10	10	0	—	—	—
Arvanitis, Mr. A.	—	—	—	5	0	—	Bell, Mr. J. K.	10	10	0	—	—	—
Apperley, Lady Alfred	—	—	—	10	6	—	Bergheim, Mr. C. C.	—	—	—	2	2	0
Ashenden Mr. P. T.	—	—	—	2	6	—	Blacker, Mr. Shirley G.	—	—	—	3	3	0
Adams, Mr. Ernest C.	1	1	0	—	—	—	Bishop, Miss	—	—	—	10	0	—
Andry, Miss	—	—	—	5	0	—	Bussey, Mr. Aldemanr ...	—	—	—	5	0	—
Antwerp Coal Co., Messrs.	—	—	—	—	—	—	Barlow, Mrs. Annie	—	—	—	5	0	0
Antwerp	—	—	—	5	0	0	Brinton, Mr. H.	—	—	—	1	1	0
Antwerp Engineering Co.,	—	—	—	—	—	—	Bunge & Co., Messrs	5	5	0	—	—	—
Messrs. Antwerp	—	—	—	4	0	0	Beddington, Mr. E.	—	—	—	3	0	0
Anonymous pr. Greek V.	—	—	—	—	—	—	Bevan, Mrs. M. F. C.	—	—	—	1	1	0
Consul Hull	1	1	0	—	—	—	Barton Son & Co., Messrs.	—	—	—	2	2	0
Arnold Lady	—	—	—	5	0	0	Barry, Mr. Albert	—	—	—	1	1	0
Antonides, Mr. J.	—	—	—	5	0	0	Bruning & Co., Ltd. Messrs. C. 1	1	1	0	—	—	—
Alexander & Macdonald Messrs.	—	—	—	5	0	—	B. E.	—	—	—	10	6	—
Arnesti, Mr. Sincone	—	—	—	2	6	—							

List of Names of Donors in London—continued.

NAME.	Red Cross.			General Purposes.	NAME.	Red Cross.			General Purposes.
	£	s.	d.			£	s.	d.	
Burbour, Mr. G. F. ...	—	—	—	3	3	0	Bell & Bieberstedt, Messrs.	—	5 0
Blanchet, Mr. R. F. ...	10	0	—	—	—	—	Bolis, Mr. A., and Staff of	—	—
Bowron, Mr.	—	—	—	5	0	0	Villa Villa	—	3 3 0
Bovill, & Sons., Messrs.	5	5	0	—	—	—	Bonna, Mr. J.	—	1 1 0
Beeforth, Mrs. B.	—	—	—	1	1	0	Benjamin, Miss	—	1 0
Broadley, Mr. A. M.	1	1	0	—	—	—	Bergmann, Mr. C.	—	1 0
Behr, Mr. S.	1	1	0	—	—	—	Bontzahilidis, Mr J.	—	1 0
Branchini, Mr. G.	2	2	0	—	—	—	C		
Brinstead, Mr. A.	1	1	0	—	—	—	Calvocoressi, Mr. S.	10	0 0
Brenchley, Mr. F.	5	5	0	—	—	—	Crossfield, Mr. A. H.	—	50 0 0
Birham, Mrs. S.	1	2	6	—	—	—	Crossfield, Mrs.	50	0 0
Birtie, Mrs.	1	0	0	—	—	—	Cavafy, Mrs.	2	0 0
Bowen, Mr. V.	—	—	—	1	0	0	Craies & Stavridi, Messrs.	5	0 0
Baddeley, Mr. S.	5	5	0	—	—	—	Clark, Mr. Cicero S.	1	1 0
Brown, Mr. G. H.	—	—	—	1	1	0	Clark, Mrs. V. Elice	—	20 0 0
Brown, Mr. W. A.	10	6	—	—	—	—	Clark, Mr. Ellice	5	5 0
Beckett, Mr. J. H.	10	0	—	—	—	—	Costa, Mr. Triantaphyllos	4	0 0
Bedwell, Mr. C.	1	1	0	—	—	—	„ 2nd donation	—	3 0 0
Bawtree, Mr. P.	1	1	0	—	—	—	Calvocoressi, Mr. L. M.	—	25 0 0
Bingel, Miss E. D.	5	5	0	—	—	—	Calvocoressi, Mr. M. J.	—	200 0 0
Basandis, Mr. T.	8	0	—	—	—	—	Corgialeagno, Mrs.	—	100 0 0
Bowen, Mrs. Ede	—	—	—	2	0	0	Czarnikow, Mr. C.	105	0 0
British & Foreign	—	—	—	—	—	—	Campbell, Mrs. Nina	—	25 0 0
Commercial Co.	2	2	0	—	—	—	Culliford & Clark, Messrs.	10	10 0
Brown & Syndicate Mr. A. C.	5	5	0	—	—	—	Cavalinis, Mr. T.	—	10 0
B. L. B. Ltd.	2	2	0	—	—	—	Costalas, Mr. P.	—	10 0
B. H.	10	0	—	—	—	—	Caridas, Mrs. M.	—	2 0
British Dominions	—	—	—	—	—	—	Cochinos, Mr. D.	—	2 6
Insurance Co.	10	10	0	—	—	—	Cambitsis, Mr. S.	—	3 0
Bistis, Mr D.	—	—	—	8	0	—	Chonaka, Mrs. S.	—	2 6
Brown, & Grigsby, Messrs.	10	6	—	—	—	—	Cook, Mr. W. J.	—	10 6
Burrup Mathieson &	—	—	—	—	—	—	Christopher, Mr. A. E.	—	5 0
Sprague, Messrs	—	—	—	1	1	0	Coleman, Mr. C. H.	—	5 0
Bywater, Mr. Ingram	—	—	—	10	10	0	Crosse, Mrs.	—	10 0
Bates, Mr M. da Costa	—	—	—	10	0	—	Cokerline Dixon & Co., Messrs.	2	2 0
Boyd Jameson & Young, Messrs.	—	—	—	1	0	0	Carlisle Mrs. E. D.	—	1 1 0
Beveridge Sutherland &	—	—	—	—	—	—	Campbell, Mr. J. Douglas	1	0 0
Smith, Messrs.	—	—	—	1	0	0	Chanos, Mr. N.	—	5 0
B. A.	—	—	—	5	0	—	Christou, Mr. T.	—	5 0
Barry, Mr. A.	—	—	—	1	1	0	Cardaras, Mr. C. J.	—	8 0
Boulanzas, Mr. F. J.	—	—	—	5	5	0	Constantakis, Mr. N.	—	1 0 0
Barton Son & Co., Messrs.	—	—	—	2	2	0	Cochinis, Mr. B.	—	4 0
Buxton, Mrs. A. F.	—	—	—	3	0	0	Chatzidakis, Mr. B.	—	4 0
Blyth Shipbuilding Co., Messrs.	—	—	—	10	10	0	Chadzebeis, Mr. D.	—	4 0
British Anti Fouling Co., Messrs.	—	—	—	5	5	0	Cassavetti, Mr. & Mrs.	25	0 0
Bailey, Mr. C. H.	—	—	—	5	5	0	Cayzer Irvine & Co., Ltd.	—	—
Bellamy & Co., Messrs.	—	—	—	5	5	0	Messrs.	5	5 0
Batey & Co., Messrs. Jas.	—	—	—	2	2	0	Coombes, Mr. F. V.	—	2 6
Burden, Mr. J. Austin	—	—	—	1	11	6	Cranfield Bros. Messrs.	5	5 0
Burge, Mr. C.	—	—	—	5	5	0			
Barey, Mr. H. M.	—	—	—	1	0	0			
Bernard & Co., Messrs.	—	—	—	10	0	—			

NAME.	Red Cross. £ s. d.	General Purposes. £ s. d.	NAME.	Red Cross. £ s. d.	General Purposes. £ s. d.
Clark, Mr. Sam. ...	5 5 0	—	Carey, Mrs. ...	—	10 0 0
C., R. B. ...	2 0 0	—	Coldham, Miss J. ...	—	1 0 0
Cameron, Mr. H. E. ...	—	5 0 0	D		
Castelli, Mr. ...	2 2 0	—	Dulckden, Mr. A. D. ...	3 3 0	—
C. & Co., J. ...	—	5 0	Drakoulis, Mrs. P. E. ...	—	25 0 0
Cooper, Mr. A. D. ...	—	1 0 0	D'Arcy, Mr. J. B. ...	—	1 1 0
Chilton, Mr. ...	—	1 1 0	De Zoet & Gorton, Messrs. ...	—	10 10 0
Collingwood & Gridlan, Messrs. ...	—	2 2 0	A. C. Dulcken, Mrs. ...	—	2 2 0
Chandler Hargreaves, Messrs. ...	2 2 0	—	Delagramatikos, Mr. T. ...	10 0	—
Caraman, Mr. R. A. ...	—	10 6	Dendrinis, Mr. T. ...	5 0	—
Colla, Mr. D. N. ...	—	5 5 0	Dimitriou, Mr. Ch. ...	5 0	—
Cosmelli & Co., Messrs. ...	1 1 0	—	Dillon, Mr. H. W. ...	5 5 0	—
Churchward & Co., Messrs. ...	2 2 0	—	Dartmouth Coaling Co., Ltd., The ...	1 1 0	—
Coutroulis, Mr. H. ...	2 2 0	—	Denas, Mr. D. ...	—	5 0
Clark Ansted & Co., Messrs. ...	3 3 0	—	Devonport, Mr. K. A. ...	—	5 0 0
Churchouse & Co., Messrs. ...	3 3 0	—	Durdar, Mr. J. E. ...	2 2 0	—
Church & Son., Messrs. ...	1 1 0	—	Douglas, Mr. A. M. ...	—	10 0
Christidis, Mr. N. J. ...	10 10 0	10 10 0	"D. W. S." ...	—	5 0
Cobb, Mr. J. Guard ...	—	5 5 0	Dorn, Mr. J. C. ...	—	2 6
Conway, Professor ...	—	1 1 0	Davis, Mrs. G. M. N. ...	—	10 0
Crossfield, Mrs. ...	—	5 5 0	Dundas, Mr. Robert H. ...	—	2 2 0
Crompton, Mr. W. C. ...	—	1 1 0	Danreuther, Mr. S. ...	—	10 0 0
Canon, Cruickshank ...	—	3 3 0	Devine, Mr. Alex. ...	—	1 1 0
Carthen, Miss A. G. ...	—	5 5 0	Dimoulis, Mr. S. ...	—	15 9
Canon, C. M. Church ...	—	1 0 0	Dougal, Mr. L. R. ...	—	5 0
Chambers, Mrs. C. Gore ...	—	1 0 0	Dorn, Mr. J. C. ...	—	2 6
Christie, Mrs. Annie ...	—	10 0 0	Denny, Mr. E. B. ...	1 1 0	—
Cullin, Mr. N. E. ...	—	1 1 0	Dewar & Webb, Messrs. ...	10 10 0	—
Carlebach & Co., Messrs. H. Y. ...	—	2 2 0	Dring, Dr. J. E. ...	—	5 0 0
Christoforidi & Fermanoglu, Messrs. ...	—	10 0 0	Downing & Handcock, Messrs. ...	—	10 10 0
Cotsis, Mr. P. ...	—	5 0 0	Dick & Co., Messrs. W. B. ...	—	3 3 0
Cosmetto, Mr. J. M. ...	—	25 0 0	Dunn, Bennett & Co., Messrs. ...	—	1 1 0
Connor, Miss M. ...	—	1 0 0	Donaldson, Sir James ...	—	1 0 0
Clark Ltd., Messrs. Geo. ...	—	25 0 0	Dick, Mr. T. ...	—	5 0
Cooper, Mr. Chas. ...	—	21 0 0	"D., J. R." ...	—	2 6
Cardiff Channel Dry Dock ...	—	5 5 0	Drucker, Mr. C. J. ...	—	50 0 0
Cumming, Mr. W. H. ...	—	1 1 0	Damianos, Mr. A. ...	—	2 0
Collins & Co., Messrs. G. H. ...	—	1 1 0	Doukas, Mr. A. A. ...	—	1 0
Charnwood, Mr. D. M. R. ...	—	1 1 0	Davis, Miss ...	—	4 6
Cockrell, Mr. A. ...	—	10 6	Doubleday, Mrs. ...	—	2 0
Cunningham Ltd., Messrs. J. J. ...	—	1 0 0	Davis, Dr. John ...	—	1 1 0
Cormack & Co., Messrs. J. ...	—	1 1 0	Deketelacre, Miss ...	5 0 0	—
Crawford, Mr. Wm. ...	—	10 0	E		
Crawford, Mr. A. A. ...	—	10 0	Eumorfopoulos, Mr. and Mrs. G. ...	100 0 0	25 0 0
C. & Co. ...	—	5 0	Do. 2nd Donation ...	—	100 0 0
Constantinidis, Mr. A. C. ...	—	4 0			
Cambitis, Mr. P. ...	—	1 0			
Constantinidis, Mr. N. ...	—	2 6			
Christodulopulos, Mr. J. D. ...	—	2 6			
Clark, Mr. E. A. ...	—	2 6			
Chichester, Sir Ed. ...	—	5 0 0			

NAME.	Red Cross. £ s. d.	General Purposes. £ s. d.	NAME.	Red Cross. £ s. d.	General Purposes. £ s. d.
Eumorfopoulos, Messrs. N. & S. ...	25 0 0	—	Friend, A ...	—	5 0
Do. 2nd Donation ...	—	25 0 0	Frazer, Professor and Mrs. J. G. ...	—	1 1 0
Eumorfopoulos, Misses E. and E. ...	—	25 0 0	Fowler, Mr. W. W. ...	—	2 0 0
Do. 2nd Donation ...	—	25 0 0	Floyd, Mr. G. A. ...	—	1 1 0
Eugenides, Mr. A. D. ...	—	25 0 0	Field & Co., Messrs. J. M., Ltd. ...	1 1 0	—
Eborn, Mr. W. H. ...	1 1 0	—	Friedlander, Mr. L. J. ...	—	10 6
Erlanger & Co., Messrs. Emile ...	—	200 0 0	Forbes, Mr. L. ...	—	1 1 0
Eumorfopoulos, Mr. E. ...	10 0 0	—	Frewin, Mr. ...	—	1 1 0
Eumorfopoulos, Mrs. E. ...	—	5 0 0	Four Friends ...	—	8 6
Embiricos, Mr. A. A. ...	—	100 0 0	" ...	—	1 0 0
Embiricos, Mr. P. N. ...	—	100 0 0	Fenton, Mr. Edwin ...	3 3 0	—
Embiricos, Mr. C. L. ...	50 0 0	50 0 0	Friends, a few at 440 Strand ...	—	1 12 0
Evan, Thomas, Radcliffe & Co., Messrs. ...	—	21 0 0	Forsyth, Mr. Neil ...	—	1 1 0
Economic Insurance Co., Messrs., The ...	10 10 0	—	Fantopulos, Mr. C. ...	—	4 0
Edward & Butler, Messrs. ...	10 10 0	—	Fracadas, Mr. S. ...	—	8 0
Economides, Mr. N. ...	10 0	—	Foleros, Mr. R. ...	—	5 0
Edge, Mr. Jas. ...	—	5 5 0	Fenton, Mr. J. ...	1 0 0	—
English & Co., Messrs. ...	—	2 2 0	Farrell, Mr. T. O., Greek Vice Consul in Dublin ...	5 5 0	5 5 0
Elliott, Rev. F. R. ...	—	1 1 0	Funtos, Mr. N. ...	—	5 0
Edmunds, Mr. N. W. and Syndicate ...	1 1 0	—	Fotheringham, Rev. D. H. Collection ...	4 10 11	—
Etby, Mr. A. S. Abern ...	—	5 0 0	Ferens, Rt. Hon. T. R. ...	5 0 0	—
Elkan, Mr. Baron ...	—	10 0	Fear, Colebrook & Co., Messrs., Ltd. ...	5 5 0	—
Eason, Mr. Jas. ...	—	10 0	Fromani, Mme. Zelic de Lussan ...	—	5 0 0
Ellingsen, Messrs. M. J. & Co. ...	—	10 0	Forbes, Mr. L. ...	1 1 0	—
Econom, Mrs. ...	—	1 0 0	Flanagan & Co., Messrs. J. M. ...	—	5 0 0
Emanuel, Mr. ...	—	1 0	Friedlander, Mr. L. J. ...	10 6	—
F			Farley, Mr. E. ...	—	2 2 0
Fachiri, Mrs. P. Y. ...	10 0 0	10 0 0	Friend, A ...	5 0	—
Do. 2nd Donation ...	—	10 0 0	Frangopuolo, Mr. S. ...	—	15 9
Fairbank, Mr. J. ...	2 2 0	—	Furness, Withy & Co., Messrs. ...	—	5 5 0
Fachiri, Mr. Alex. P. ...	—	5 5 0	Do. Newcastle ...	—	2 2 0
Do. 2nd Donation ...	—	5 0 0	Fergusson, Messrs. N. G. & Co., Ltd. ...	—	2 2 0
Foster, Hain & Reed, Messrs. ...	21 0 0	—	F., W. M. ...	—	5 0
Frangopoulo & Co., Messrs. A. ...	25 0 0	—	Fernie, Miss J. F. ...	—	10 0
Do. 2nd Donation ...	—	10 0 0	Fernie, Miss E. ...	—	10 0
Firth & Sons, Messrs. Thomas, Ltd. ...	—	119 0 0	Friends ...	—	3 0
Friend, per Mrs. Fachiri ...	—	5 0 0	Fontari, Mr. S. ...	1 1 0	—
Friend, per Mr. Alex. ...	7 16 0	—	Fisher, Mr. W. A. ...	—	3 0 0
Frangopuolo, Mr. S. "Keravnos" ...	—	15 9	Faulkes, Mr. W. J. ...	—	1 1 0
			Fisanzidis, Mr. D. ...	—	1 6
			Fox, Mr. G. H. ...	—	1 1 0
			Fox, Mr. Robert ...	—	1 0 0

List of Names of Donors in London—continued.

NAME.	Red Cross. £ s. d.	General Purposes. £ s. d.	NAME.	Red Cross. £ s. d.	General Purposes. £ s. d.
Fox, Mr. Charles ...	—	2 6	Giannacopulo, Mr. Dimitri ...	—	1 0 0
Fox, Mrs. D. J. ...	—	2 6	Gunn, Messrs. J. & M. ...	—	1 0 0
Fox, Miss E. M. ...	—	2 6	Glasgow Friends ...	—	1 0 6
Fordham, Mr. E. ...	—	10 6	Gray, Sons & Co., Messrs. J. ...	—	10 0
G					
Gennadius, His Excellency, Mons. ...	—	100 0 0	Goulen, Mr. J. ...	—	10 0
Gennadius, Madame ...	—	50 0 0	Georgilis, Mr. S. D. ...	—	2 0
Do. 2nd Donation ...	—	25 0 0	Georgandas, Mr. ...	—	2 0
Glover, Mr. & Mrs. A. M. ...	—	5 5 0	Gregoriadis, Mr. ...	—	2 6
Glover Bros., Messrs. ...	26 5 0	—	Guthrie, Mrs. M. ...	1 11 0	—
Giannacopulo, Mr. and Mrs. N. ...	5 5 0	5 5 0	Grubb, Sir Howard ...	1 1 0	—
Grigsby, Mr. T. E. ...	10 6	—	Gibbs, Mr. Thomas ...	—	1 1 0
Graham & Co., Messrs. ...	100 0 0	—	Gunner, Morton & Goddard ...	2 2 0	—
Groves, Mr. James ...	5 5 0	—	Grossman, Mrs. ...	—	10 0
Gordon, Mr. C. W. ...	5 0 0	—	Gardner & Co., Messrs. Jas. ...	—	1 1 0
Glen & Co., Messrs. ...	—	20 0 0	Gouliaris, Mr. A. ...	—	2 6
G., F. M. ...	—	20 0 0	Glenos, Mr. P. ...	—	1 0
Georgopulos & Co., Messrs. S. P. ...	—	15 0 0	G., H. ...	—	2 6
Goldstucke, Hainzs & Co., Messrs. ...	10 10 0	—	G. & Co., R. ...	2 2 0	—
Galloway & Pearson, Messrs. ...	5 5 0	—	H		
Galbraith, Pembroke, & Co., Messrs. ...	5 5 0	—	Haines, Mr. ...	—	2 2 0
Gialistra, Mr. D. ...	—	5 0 0	Honisy, Mr. ...	—	10 0 0
Giacoumis, Mr. N. ...	2 6	—	Holman & Son, Messrs. J. ...	25 0 0	—
Germenis, Mr. N. ...	5 0	—	Hobbs & Co., Messrs. J. W. ...	25 0 0	—
Grande Maison de Blanc	—	2 2 0	Hyett, Mrs. ...	—	10 0
Gowers, Mr. E. ...	1 1 0	—	Hirsch, Mr. Adolph ...	—	5 5 0
Georgarakis, Mr. N. ...	—	4 0	Heckford, Mr. E. ...	1 1 0	—
Giambanis, Mr. D. ...	—	8 0	Hodsey, Miss ...	—	8 0
Grossmith, Mr. G. ...	—	5 5 0	Harris, Mr. R. G. ...	—	1 0 0
Glyka, Mr. A. ...	—	10 0 0	Hichens, Mr. W. L. ...	—	2 0 0
Grunebaum & Sons, Messrs. J. ...	2 2 0	—	Harris & Dixon, Messrs. ...	21 0 0	—
Gluckstein, Mr. S. ...	2 2 0	—	Hansa SS Co., Messrs. ...	100 0 0	—
Garner, Mr. W. ...	10 6	—	Harris, Miss Muriel G. ...	5 0 0	—
Grimaldi, Mr. and Mrs. and family ...	—	4 0 0	Holman, Mr. R. H. ...	—	2 2 0
Gilson, Mr. T. C. ...	—	1 1 0	Harrison, Messrs. J. & C. ...	5 5 0	—
Graham, J. P., Mr. C. E. ...	1 1 0	—	Herskind & Co., Messrs. ...	100 0 0	—
Green, Messrs. G. & H. ...	—	2 2 0	Harrison, Messrs. T. & J. ...	10 0	—
Grindy, Mr. H. ...	5 0	—	Helmis, Mr. A. ...	5 0	—
G. & Co., Messrs. J. ...	—	5 0	Hatzoglu, Mr. N. ...	—	5 0
Geary, Mrs. ...	—	6 0 0	Harvey, Mr. E. ...	—	—
G. & Co., R. ...	2 2 0	—	Harvey, Mr. D. M. ...	1 1 0	—
Gardner, Mrs. Alice ...	—	1 1 0	Harrison, Mr. A. W. ...	1 0 0	—
Grant, Mr. W. ...	—	10 6	Hopkinson, Mr. C. ...	1 1 0	—
			Haynes, Mr. F. W. ...	1 0 0	—
			Hosegood & Son, Messrs. Henry ...	5 0 0	—

List of Names of Donors in London—continued.

NAME.	Red Cross. £ s. d.	General Purposes. £ s. d.	NAME.	Red Cross. £ s. d.	General Purposes. £ s. d.
Haynes, Mr. T. F. ...	10 0	—	Handcock, Mrs. C. ...	—	5 5 0
Huxley, Mr. Hy. ...	—	2 2 0	Hutchinson, Mr. J. E. ...	1 1 0	—
Hall, Mr. F. ...	5 5 0	—	I		
Hewlett, Mr. M. ...	—	20 0 0	Ionides, Mr. & Mrs. A. C. ...	50 0 0	50 0 0
Hallowes & Tosetti, Messrs. ...	1 1 0	—	„ 2nd donation ...	—	100 0 0
Howden & Co., Messrs. Alex. ...	—	10 10 0	Ionides, Mr. & Mrs. ...	—	15 0 0
Hull, Wor. Sheriff of ...	3 3 0	—	Ionides, Mrs. Isabel ...	—	20 0 0
Henry & Co., Ltd., Messrs. A. & S. ...	—	5 5 0	Ionides, Mr. C. Albert ...	—	10 0 0
Hesse, Mr. T. ...	—	1 1 0	Ioannou, Mr. A. C. ...	100 0 0	—
Henderson & Mackintosh Messrs. ...	—	1 0 0	„ 2nd donation ...	—	100 0 0
Heronimos, Mr. A. ...	5 0 0	—	Istin, Mr. J. ...	—	1 1 0
Holman, Mr. H. Wilson ...	2 2 0	—	Ingleton, Mr. J. A. ...	—	1 6
Head & Co., Ltd., Messrs. Henry ...	5 5 0	—	Ingleton, Mr. J. ...	—	2 6
Hayman and Syndicate, Mr. H. ...	2 2 0	—	Ioannides, Mr. S. ...	—	15 9
Hooper & Co., Ltd., Messrs. G. ...	1 1 0	—	J		
Hanson & Son, Messrs. S. ...	5 5 0	—	Jones, Mr. Arthur H. ...	10 10 0	—
Hootbaum Mr. (Pilot) ...	—	5 0	Jones, Miss K. S. ...	—	2 2 0
Hillier, Mrs. E. ...	—	10 0	Do. 2nd Donation ...	—	3 3 0
Hodgkin, Miss ...	—	2 2 0	Jansen and Syndicate, Mr. Percy ...	10 10 0	—
Hawkes & Tipson, Messrs. ...	—	5 5 0	Jameson, Mr. W. B. ...	1 1 0	—
Hodgens, Mr. R. ...	—	2 2 0	Jacobs, Mr. R. ...	—	1 1 0
Halsbury, Earl of ...	—	5 5 0	Johnston & Son, Messrs. ...	1 1 0	—
Hughes, Miss W. ...	—	1 1 0	James, Dr. A. H. ...	—	1 1 0
H., J. ...	—	5 0	Johnson, Mr. C. R. ...	1 1 0	—
Harvey, Mr. G. ...	—	1 1 0	Jones, Mr. A. T. ...	5 0	—
Harilaos, Mr. ...	—	1 0	Jacobs, Mr. ...	—	3 3 0
H. ...	—	2 6	Jackson, Mr. J. C. ...	—	2 6
Hutchinson, Mr. J. E. ...	1 1 0	—	Johnson, Mr. A. C. W. ...	—	10 6
Heath, Mr. C. E. ...	10 10 0	—	Janopulo, Mr. D. A. ...	—	1 0
Henderson & Mackintosh Messrs. ...	—	1 0 0	Jones, Mr. W. H. ...	—	1 0
Hicks, Mr. Edward ...	1 1 0	—	Jones, Mr. O. ...	—	10 0
Hayman & Syndicate, Mr. ...	2 2 0	—	Johnson, Rev. Gifford H. ...	—	1 1 0
Hargreaves & Co., Messrs. Chandler ...	2 0 0	—	Jones, Mr. N. H., Pilot Greek Steamers, New- port ...	—	5 0 0
Hirsch, Mr. O. ...	1 1 0	—	Jackson, Sons & Co. Messrs. ...	—	5 5 0
Hart, Mr. Percival ...	—	10 10 0	K		
Hughes, Mr. Reginald ...	—	5 0 0	Kingscote, Miss ...	—	5 0
Heash, Mr. Charles ...	—	1 1 0	Kuhl, Mr. F. ...	2 2 0	—
Hodgkin, Miss ...	—	2 2 0	Katrelis, Mr. N. ...	10 0	—
Hughes, Mr. D. T. ...	—	2 2 0	Krousis, Mr. S. ...	—	4 0
Hoyle, Robson & Barnett, Messrs. ...	—	1 1 0	Kettle, Mr. Geo. ...	2 2 0	—
Hardy, Mrs. L. M. ...	—	1 1 0	Klingenstein, Mr. W. ...	1 1 0	—
			Kalla, Mr. E. ...	1 1 0	—
			Kershaw, Mr. B. ...	—	5 0 0
			Knoblavch, Mr. Hugo ...	—	1 0 0
			Kennedy, Mr. F. C. ...	—	1 0 0

List of Names of Donors in London—continued.

NAME.	Red Cross. £ s. d.	General Purposes. £ s. d.	NAME.	Red Cross. £ s. d.	General Purposes. £ s. d.
Kennedy, Mr. F. A. ...	10 6	—	Lion Typewriter Supplies Co., Ltd. ...	10 6	—
Kingham, Mr. A. ...	—	1 1 0	Loveridge, Ltd., Messrs.	—	2 2 0
Knightly, Sir C.V. ...	—	1 1 0	Latouche, Sir James ...	—	2 2 0
Kazantzis & Co., Messrs. C. ...	—	5 0 0	Low, Robertson & Co., Ltd., Messrs. ...	—	10 0
Koszelski, Miss ...	—	2 6	Laird, Mr. J. ...	—	5 0
Kusimis, Mr. P. ...	—	2 6	Lindley, Mr. W. N. ...	—	10 0
Kellock, Mr. R. ...	—	5 0	Leonidas, Mr. ...	—	1 0
Kershaw, Miss ...	—	11 0	Leonidas, Mr. J. ...	—	2 0
Krummel, Mr. H. C. ...	—	5 0 0	Leonidas, Mr. ...	—	2 6
Kentzos, Mr. I. N. ...	—	4 0	Lykiardopulos, Mr. E. ...	—	10 6
Kanandzas, Mr. D. N. ...	—	2 6	Leslie, Mr. W. Murray ...	—	1 1 0
Kostas, Mr. ...	—	2 6	Lindley, Son & Davidson, Messrs. Robert ...	10 10 0	—
Kerionidis, Mr. ...	—	2 0	Lamplough, Messrs. W. E. S. ...	2 2 0	—
Kyrke, Mr. Venable ...	1 0 0	—	Lincoln, Very Reverend Bishop of ...	—	2 2 0
Kyprios, Mr. S. ...	—	15 9	Lázlo, Mons. M. de ...	—	5 0 0
Knowles, Mr. Hugh C. ...	2 2 0	—	Lawrence, Misses ...	—	10 0 0
"Keravnos," Crew of the Knill & Co., Messrs. John	—	2 16 7	Llanerth, Honourable Lady Herbert, of ...	—	1 0 0
		3 3 0			
L			M		
Lykiardopulo & Co., Messrs. ...	25 0 0	—	Michalinos, Mr. Z. G. ...	200 0 0	—
Lambrinudi & Co., Messrs. L. ...	100 0 0	100 0 0	" 2nd donation	—	250 0 0
Lambrinudi, Mr. L., 2nd Donation ...	—	100 0 0	Metaxas, Mr. & Mrs. S. ...	200 0 0	100 0 0
Lambrinudi, Miss H. ...	50 0 0	50 0 0	" 2nd donation	—	50 0 0
Lambelet, Mr. N. ...	—	2 2 0	Mavrogordato, Mr. P. A. ...	200 0 0	—
Lecofre, Mr. ...	4 0	—	" 2nd donation	—	100 0 0
Lindsay Blee & Co., Messrs. ...	5 5 0	—	Mavrojani, Mr. & Mrs. S. ...	100 0 0	100 0 0
Lambro, Captain ...	3 17 0	—	" 2nd donation	—	50 0 0
Lambelet, Mrs., (collected by) ...	—	26 10 0	Mavrogordato, Mr. M. G. ...	100 0 0	—
Lusi, Mr. A. ...	—	1 1 0	" 2nd donation	—	50 0 0
Lecas, Captain ...	—	3 5 0	Mavrogordato, Mrs. Jenny P. ...	—	150 0 0
Livadaras, Mr. A. ...	—	10 0	" 2nd donation	—	100 0 0
Livanos, Mr. J. ...	—	4 0	Mavrogordato, Mrs. Fanny ...	—	100 0 0
Lethby & Christopher, Messrs. ...	3 0 0	—	" 2nd donation	—	50 0 0
Liotkas, Mr. Geo. ...	—	2 10 0	Mavrogordato, Mrs. Amalia ...	—	50 0 0
Lambrinudi, Mr. E. ...	—	10 0 0	Mavrogordato, Mr. G. M. ...	20 0 0	—
Lambrinudi, Mr. P. ...	—	10 0 0	" 2nd donation	—	25 0 0
London & Provincial Marine Insurance Co.	10 10 0	—	Macdonald, Captain A. London Scottish, collected	75 0 0	—
Lyon, Mr. J. A. ...	3 3 0	—	Mavrogordato, Mrs. G. M. ...	—	20 0 0
Lean, Mr. H. V. ...	—	1 0 0	Mavrogordato, Mr. Th. M. ...	—	20 0 0
Lecture, "Under the Red Flag" ...	—	3 0 0	" 2nd donation	—	25 0 0
			Metaxas, Mrs. M. ...	2 10 0	2 10 0
			" 2nd donation ...	—	5 0 0

List of Names of Donors in London—continued.

NAME.	Red Cross. £ s. d.	General Purposes. £ s. d.	NAME.	Red Cross. £ s. d.	General Purposes. £ s. d.
Marchetti, Mr. G. ...	—	25 0 0	Monkheal, Mr. E. D. A. ...	—	1 0 0
" 2nd donation	—	25 0 0	Morant & Co., Messrs. ...	—	5 5 0
Michalinos, Mr. E. I. ...	20 0 0	—	Miss Margherita ...	—	5 0
Mond, Mrs. A. ...	—	20 0 0	Macdougall, Mr. M. ...	—	10 0
Matthews, Mr. J. G. ...	—	20 0 0	Matheson, Mr. W. ...	—	5 0
Moor Line, Messrs. The ...	25 0 0	—	Mackinlay & Co., Messrs. P. ...	—	10 0
Muller & Co., Messrs. N. H. ...	26 5 0	—	MacCowan, Mr. P. ...	—	1 1 0
Mavrogordato, Mr. J. ...	5 0 0	5 0 0	Macdonald, Muir, Ltd., Messrs. ...	—	5 0
Revd. Archi : A. Moschovakis ...	5 0 0	5 0 0	Mamais, Mr. L. ...	—	2 0
Mavrogordato, Mrs. H. ...	5 0 0	—	Muriel ...	—	2 6
Mavrogordato, Mr. & Mrs. L. J. ...	1 1 0	1 1 0	Messaris, Mr. G. ...	—	10 6
Mackinnon, Miss Rose ...	—	1 0 0	Martin, Mr. F. W. ...	10 10 0	—
Mason Mr. W. Graves, ...	—	5 0 0	McDonald, Mr. A. ...	—	2 0 0
Mackinnon, Miss ...	—	1 0 0	M., J. S. ...	—	5 0
Macarthy & Gorman, Messrs. ...	—	2 2 0	Maclean & Syndicate, Mr. M. ...	5 5 0	—
Montagu & Co., Messrs. Saml. ...	5 5 0	—	Marc, Mr. Alex. ...	—	2 2 0
Mickleth, Mrs. Mary ...	—	10 0 0	McKellar, Mr. Campbell D. ...	—	10 0 0
Murray Mrs. G. E. Graham, ...	—	1 0 0	Michailidis Hull Collected, Mr. 33 ...	19 6	—
Makris, Mr. C. ...	2 0 0	—	Mackie, Koth & Co., Messrs. ...	—	1 1 0
Monk, Mrs. Julia ...	—	5 0 0	Martin, Mr. E. ...	—	1 0 0
McNith Dr. D. ...	—	1 1 0	Mordey Carney & Co., Messrs. ...	—	5 5 0
Matthewson, Mr. A. P. ...	2 0 0	—	Mackenzie, The Late Mr. R. J. ...	—	1 1 0
Michalopulo, Mr. C. ...	—	4 0 0	Milner, Rt. Honble. Sir Fredk. ...	—	2 0 0
Michalopulos Brothers & Sister ...	—	1 8 2	Mond, Mrs. Emile ...	—	5 0 0
Marinaxinos, Mr. M. ...	—	5 0	Mason, Miss ...	—	2 6
Mavros, Mr. A. G. ...	—	8 0	Morgan, Miss ...	—	10 0
Mavromanas, Mr. N. ...	—	4 0	Moline, Miss J. P. ...	—	2 0 0
Macrae, Mr. C. C. ...	—	5 0 0	MacMillan, Mr. G. A. ...	—	5 5 0
Mavrogordato, Mr. A. ...	5 0 0	—	Majolier, Mr. E. ...	1 1 0	—
Macmillan & Syndicate, Mr. R. G. ...	5 5 0	—	Manley, Mr. F. C. ...	1 1 0	—
Malcom, Mr. Geo. ...	12 10 0	12 10 0	Malanos, Capt. "Keravnos" ...	—	1 3 8
Margetson & Co., Messrs. A. ...	5 5 0	—	Marsh, Mr. E. A. ...	—	10 6
Martinez, Mr. F. N. ...	3 3 0	—	Morris, Mrs. D. H. ...	—	5 0
Mayer, Mr. Rudolph ...	5 5 0	—	Margana, Miss ...	—	1 1 0
Marchant, Mr. A. H. ...	1 1 0	—	Martin, Mr. E. ...	—	1 0 0
Mayor of Hull, Rt. Wor. ...	1 1 0	—	Mowbray, Miss ...	10 0	—
Meyer, Mr. M. S. ...	—	2 2 0			
Millar, Mrs. ...	—	10 0 0	N		
Miller & Sons., Messrs. J. ...	—	1 0 0	Neave, Mrs. H. Digbey ...	—	3 3 0
Matthews, Mr. ...	—	2 2 0	Nassif, Mr. P. ...	5 5 0	—
Mackinnon & Syndicate, Mr. P. G. ...	5 5 0	—	Norman, Mr. C. ...	1 0 0	—
Manaopiatopulo, Mr. ...	3 3 0	—	Newman, Mr. Lydstone ...	—	1 0 0
Mavrogordato collected, Mrs. J. P. ...	—	11 11 6	Niesigh, Mr. E. G. ...	10 6	—
Revd. A. Moffat ...	—	5 0	Neuschwander, Mr. E. ...	10 6	—
MacMillan, Mrs. E. A. ...	—	3 0 0	Newman, Mr. J. D. ...	—	5 0
Matthewson, Mr. P. E. ...	—	1 0 0	Northcote, Mr. H. H. G. ...	—	1 1 0
Morley, Mr. H. W. ...	—	10 0 0	Nicholson, Mr. J. ...	—	1 1 0
Myers Professor Sir Ernest ...	—	2 2 0	Nyers, Mr. J. ...	—	2 0
Professor Gilbert Murray ...	—	5 0 0	Nicholas, Mr. ...	—	1 6

List of Names of Donors in London—continued.

NAME.	Red Cross. £ s. d.	General Purposes. £ s. d.	NAME.	Red Cross. £ s. d.	General Purposes. £ s. d.
O					
Oddendino, Mr. A. ...	1 1 0	—	Paul, Messrs. R. & W. ...	10 10 0	—
Oldfield, Miss ...	—	1 0 0	Paterson, Ellerby & Co., Messrs. ...	5 5 0	—
Odgers, Dr. ...	—	10 0	Pick, Mr. S. ...	1 1 0	—
Oxtoby, Mr. Chas. ...	1 1 0	—	Pickering, J.P., Mr. C. ...	1 1 0	—
Officer, an ...	2 2 0	—	Power Bros. & Co., Ltd., Messrs. ...	5 5 0	—
Ovens & Sons, Messrs. Thomas, Ltd. ...	—	1 0 0	Paquin, Ltd., Messrs. ...	—	5 5 0
Ormonde, Mr. L. ...	—	2 6	Probyn, Clifford, Lt.-Col., D.L., J.P. ...	—	1 1 0
P					
Petrie, Mr. W. W. ...	50 0 0	—	Pass, A. E. de & Co., Messrs. ...	—	3 3 0
Patterson, Mr. W. ...	1 1 0	—	Poole, Mr. A. H. ...	10 10 0	—
Papantonopulo, Mr. S. ...	5 5 0	—	Panayottis, Mr. John ...	—	1 0 0
Patrichio, Mr. Mrs. and... Misses ...	—	2 2 0	Poland, Mr. H. P. ...	5 5 0	—
Pearson, Mr. J. W. ...	5 5 0	—	Pitman & Deane, Ltd., Messrs. ...	5 5 0	—
Petrocochino, Mr. E. E....	—	25 0 0	Povah, Messrs. F. G. A. & J. ...	1 1 0	—
P. & O. S. N. Co., Messrs.	10 0 0	—	Parparia, Mr. G. N. ...	1 1 0	—
P. M. Mrs. ...	10 0 0	—	Parker, Wellesley & Co., Messrs. ...	5 5 0	—
P. M. P. ...	10 0 0	—	Protopazzi Bros. ...	1 1 0	—
Pinner, Mr. B. ...	5 0 0	—	Paget, Mr. J. Guy ...	—	10 0 0
Palliard & Co., Messrs. E.	—	2 0 0	Pope, Mrs. ...	—	1 1 0
Produce Brokers Co., Ltd., Messrs. The ...	21 0 0	—	Penrose, Miss E. ...	—	1 1 0
Prophit & Gillespie Mr. J. M. & C. J. ...	5 5 0	—	Price, Miss M. ...	—	1 1 0
Pisani, Mr. G. C., (Kerasunde) ...	—	100 0 0	Prescott, Mr. F. W., Greek Vice-Consul at Dover	—	3 3 0
Payne & Routh, Messrs.	10 0 0	—	Prince of Wales Dry Dock Cardiff ...	—	5 5 0
Pyman Bros., Messrs. ...	10 10 0	—	Pinchin, Johnson & Co., Messrs. ...	—	1 1 0
Pelecanos, Mr. P. ...	12 10 0	12 10 0	Phipps, Mr. H. B. ...	—	1 0 0
Powell, Mr. G. H. ...	1 1 0	—	Panagulis, Mr. N. ...	—	1 6
Peponis, Mr. D. ...	10 0	—	Precopulos, Mr. D. ...	—	2 0
Pulos, Mr. T. ...	2 0	—	Precopulos, Mr. S. ...	—	2 0
Paniotti, Mr. T....	5 0 0	—	Perpigna, Mlle. de ...	—	5 0 0
Politis, Mrs. N. ...	5 0 0	—	Powell Duffryn Steam Coal Co., Ltd. Messrs.	—	1 1 0
Panaretos, Mr. Ch. ...	2 6	—	Pandalias, Mr. N. ...	10 0	—
Papadakis, Mr. M. ...	3 6	—	Phillipidis, Mr. D. ...	5 0	—
anagioti, Mrs. G. ...	5 0 0	—	Politis, Mr. N. ...	2 0 0	—
Petridis, Mr. D. N. ...	20 0 0	—	Paterson, Mr. R. F. ...	—	10 0
Parsons, Hon. R. Clere.	—	3 0 0	Poole, Mr. A. K. ...	10 10 0	—
Papaelia & Co., Messrs. J. D. ...	—	75 0 0	Pagonis, Gt. Archi. Dr. C.	5 0 0	5 0 0
Do. 2nd Donation ...	—	50 0 0	Penraven, Mr. G. A. ...	—	20 0 0
Pimm & Co., Messrs. W. H. ...	10 10 0	—	Panayottis, Mr. John ...	—	1 0 0
Piangos, Mr. L. ...	—	5 7	Peat Rubber Substitute Ltd. ...	5 5 0	—
Pitsilos, Mr. N. ...	—	10 0	Psimeno, Mr. Th. ...	10 10 0	—
			Paget, Mrs. Beltini ...	—	5 0 0

List of Names of Donors in London—continued.

NAME.	Red Cross. £ s. d.	General Purposes. £ s. d.	NAME.	Red Cross. £ s. d.	General Purposes. £ s. d.
Paget, Mr. T. Guy ...	—	10 0 0	Ractivan, Mr. A. ...	—	25 0 0
Potter, Archdeacon Beresford ...	—	2 2 0	" 2nd donation	—	15 0 0
Pennant, Hon. Alice Douglas ...	—	5 0 0	Ralli, Mr. T. C. ...	2 2 0	—
Produce Brokers, Hull, The ...	1 1 0	—	Roberts, Lady Owen ...	—	5 0 0
Pollock, Sir Frederick ...	—	1 1 0	Ralli, Mr. Aug. J. ...	40 0 0	—
Panagulis, Mr. N. ...	—	1 0	Ralli, Mrs. J. A. ...	—	40 0 0
Papadachi, Mr. P. D. ...	—	1 1 6	Ralli, Mr. & Mrs. A. D. ...	5 5 0	—
Q					
Quentin, Mr. E. E. St. ...	10 10 0	—	Raymond & Reid, Messrs.	10 10 0	—
R					
Ralli, Sir Lucas, Bart. ...	200 0 0	—	Rowe, Mr. J. W. ...	10 6	—
" 2nd donation ...	—	400 0 0	Ralli, Mrs. A. P. ...	75 0 0	75 0 0
Ralli, Lady ...	—	200 0 0	Ralli, Mr. S. ...	10 0 0	—
Ralli, Mr. P. T. ...	200 0 0	200 0 0	Russell, Mr. F. C. ...	10 6	—
" 2nd donation ...	—	400 0 0	Ralli, Miss Despina ...	—	10 0 0
Ralli, Mr. E. L. ...	50 0 0	50 0 0	Rougemont, Mr. C. J. de	5 5 0	—
" 2nd donation ...	—	100 0 0	Ralli, Mr. S. P. ...	—	5 0 0
Ralli, Mrs. Stephen ...	100 0 0	—	Riches, Mrs. ...	—	1 1 0
Ralli, Mrs. P. C. ...	20 0 0	—	Roehrich, Mr. ...	—	3 3 0
Ralli, Mr. Alex. P. ...	100 0 0	100 0 0	Rye, Mr. Frank ...	1 1 0	—
" 2nd donation ...	—	100 0 0	Richardson, P. Wigham & Co., Messrs. ...	—	100 0 0
Ralli, Mrs. Alex. P. ...	25 0 0	25 0 0	Ralli, Mrs. Th. P. ...	25 0 0	25 0 0
" 2nd donation ...	25 0 0	25 0 0	Rodocanachi, Miss D. ...	5 0 0	5 0 0
Ralli, Mr. C. Scaramanga	—	21 0 0	Reid & Howard, Messrs.	—	1 0 0
Ralli, Mr. T. D. ...	15 0 0	—	Rougemont, Messrs. H. & H. E. de ...	2 2 0	—
Ralli, Mr. E. D. ...	5 0 0	—	Rowley, Mr. F. W. ...	10 6	—
Ralli, Mr. Leo. L. ...	—	20 0 0	Reynolds & Co., Messrs.	2 2 0	—
Ross, Mr. H. M. ...	2 2 0	—	Rendal, Mr. G. H. ...	—	1 1 0
Ralli, Mrs. Julia A. ...	50 0 0	—	Runton, Mr. F. P. ...	1 1 0	—
Rodocanachi, Mr. Pandia P.	—	100 0 0	Runton, Mr. C. H. ...	1 1 0	—
Rodocanachi, Mrs. Jenny P.	50 0 0	50 0 0	Runton, Mr. F. F. ...	10 6	—
Rodocanachi, Mrs. Michel	—	50 0 0	Robertson, Miss ...	—	1 1 0
Ralli, Mrs. M. Peter ...	—	100 0 0	Rishworth Ingleby & Co., Messrs. ...	1 1 0	—
Ralli, Mrs. Pantia ...	100 0 0	—	R. J. ...	—	2 6
Richer, Mr. E. ...	1 1 0	—	R. B. S. & W. Staff ...	—	2 2 6
Rodocanachi, Mr. A. ...	25 0 0	25 0 0	Roberts, Mr. F. ...	—	1 0
" 2nd donation ...	25 0 0	25 0 0	Rye, Mr. A. L. ...	—	10 0
Ralli, Mr. Pantia ...	—	150 0 0	Roberts Sanderson Co Ltd, Messrs.	—	1 1 0
Ralli, Miss Joan ...	—	2 0 0	Redfern & Chatterton ...	1 1 0	—
Ralli, Mr. S. P. ...	5 0 0	—	Ralli, Mrs. ...	—	2 0 0
Rank, Ltd., Messrs. Joseph	10 10 0	—	S		
Rodocanachi, Miss Alexandra	50 0 0	—	Scaramanga, Mr. G. C. ...	100 0 0	—
Ralli, Mr. Peter P. ...	150 0 0	—	Schilizzi, Mrs. Fanny Th.	—	20 0 0
Ralli, Mr. A. A. ...	15 0 0	15 0 0	Scaramanga, Mrs. Elise	—	5 0 0
			Schilizzi, Mrs. Julia ...	—	100 0 0
			" 2nd. donation	—	200 0 0
			Scouloudi, Mr. & Mrs. F.	30 0 0	10 0 0
			" 2nd. donation	—	30 0 0

List of Names of Donors in London—continued.

NAME.	Red Cross.			General Purposes.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
Scouloudi, Miss M. ...	1	0	0	10	0	
Scouloudi, Misses D. & J. ...	—			10	0	
Scrin, Mr. & Mrs. J. M. ...	10	0	0	10	0	0
Schilizzi, Mrs. V. P. ...	50	0	0	50	0	0
Sechiari, Mr. E. T. ...	25	0	0	—		
„ 2nd. donation	—			25	0	0
Sechiari, Mrs. Kalia ...	—			25	0	0
Schilizzi, Mrs. John ...	300	0	0	300	0	0
Schilizzi, Mr. Stephen ...	400	0	0	400	0	0
„ 2nd. donation	—			800	0	0
Sander, Mr. G. H. ...	2	2	0	—		
Sechiari, Mr. G. ...	20	0	0	—		
Sechiari, Mr. T. ...	5	0	0	—		
Schillizzi, Mr. G. ...	100	0	0	—		
Scaramanga Bros. Messrs.	25	0	0	—		
Sechiari, Miss ...	—			2	2	0
Sevastopulo, Mr. G. D....	—			10	0	0
Sechiari, Mrs. M. ...	10	0	0	—		
Scaramanga, Mrs. N. ...	—			5	0	0
Seymour, Mrs. J. Nina ...	—			20	0	0
Scott, Mr. J. ...	1	1	0	—		
Seligman, Mr. David ...	—			2	2	0
Saunders, Mr. F. B. ...	5	5	0	—		
Schwabacher, Mr. M. ...	—			5	0	0
Scaramanga, Mr. J. ...	—			5	0	0
Seager, Messrs. W. H. & Co., ...	—			2	2	0
Stibbard Gibson & Co., Messrs. ...	10	10	0	—		
Swindale, Dr. ...	—			3	3	0
Stratas, Mr. T. ...	1	0	0	—		
Symon, Mr. D. ...	5	0		—		
Sophianopulo, Mr. J. ...	3	0	0	3	0	0
Spiller Baker & Co., Messrs. ...	21	0	0	—		
Shipton Anderson & Co. Messrs. ...	10	10	0	—		
Sandford, Mrs. ...	—			5	0	0
Soulidi, Mr. D. ...	—			10	10	0
Swears & Wells, Messrs.	—			2	2	0
Stavridi, Mr. C. J. ...	1	0	0	—		
Selias, Mr. B. ...	—			10	0	
Spartharis, Mr. N. ...	—			1	0	0
Smaragdas, Mr. D. ...	—			5	0	
Sullivan, Mr. F. ...	—			5	0	
Seddon, Rev. W. A. ...	—			3	0	0
Stoate Hosegood & Co., Messrs. ...	3	3	0	—		
Stephens, Mr. J....	1	1	0	—		
Stachan & Co., Messrs. W. M. ...	—			5	5	0
Schubach, Mr. N. ...	2	2	0	—		
Schubach, Mrs. H. ...	2	2	0	—		
Sheriff of Hull, Wor. ...	3	3	0	—		
Sechiari, Mrs. J. ...	—			25	0	0
Schuster, Lady ...	—			1	1	0
Scott, Mr. ...	10	0		—		
Smith, Mr. Wm. ...	—			5	5	0
Sheridan, Mrs. J. ...	5	0	0	—		
Simpson, Mr. & Mrs. ...	—			5	0	0
Smith, Mr. Provost ...	—			1	1	0
Salvesan & Co., Messrs. Chr. ...	—			1	0	0
Somerville, Mr. Robt. ...	—			1	0	0
Saddler & Co., Messrs. ...	—			10	0	
S., D. W....	—			5	0	
Slater, Mr. ...	—			1	1	0
Satterthwaite, Mr. J. S. ...	—			1	1	0
Street, Mr. A. W. ...	—			2	2	0
Selwiminer, Mr. S. E. ...	—			10	0	
Smith, Mr. Rayner ...	—			3	3	0
Stingo, Mr. B. N. ...	—			5	0	
Shendler & Co., Messrs. H. ...	1	1	0	—		
Sinclair, Kemp & Co., Messrs....	—			1	1	0
Schlizzi's, Mrs. Stephen, collection ...	—			2	11	0
Spencer, Earl, and Mr. L. A. Morley ...	—			1	1	0
Shanton, Mr. F. H. ...	—			1	0	0
Spicer, Mr. G. ...	1	1	0	—		
Stanton, Mr. C. H. ...	—			10	0	
Sonnenschien, Mr. E. ...	—			1	0	0
Sachs, Mrs. G. ...	—			2	0	0
Stonehouse, Mr. Hy. ...	1	1	0	—		
Stephenson, Mr. J. ...	1	1	0	—		
Sympathizer, A. ...	10	6		—		
Swindale, Dr. (collected)	—			2	0	0
Smith, Bros., Messrs. ...	—			1	1	0
Smith, Mr. J. ...	—			2	6	
Scarpa, Mr. A. ...	—			2	6	
Smith, Mr. J. ...	—			1	6	
Syder, Mr. C. N. ...	—			10	6	
Sfaelos, Mr. N. ...	—			10	6	
Stavrolopulo, Mr. P. ...	—			2	0	0
Symons, Mrs. M. ...	—			2	0	
Stephens, Mrs. E. M. ...	—			1	0	
Sieviewright Bacon & Co. Messrs. ...	—			2	2	0
Scholefield Mr. A. Greek V.C. Newcastle	10	0	0	—		
Sturge, Mr. A. L. & Syndicate ...	10	10	0	—		

NAME.	Red Cross.			General Purposes.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
Stanwell & Co., Messrs.	—	—	—	1	1	0
St. Quentin, Mr. E. E. ...	3	3	0	—	—	—
Saint, Mr. A. W. ...	—	—	—	2	2	0
St. Mary's Church, Primrose Hill, ...	5	0	0	—	—	—
Shaw, Lt. Col. G. H., V.D.	1	0	0	—	—	—
Seddon, Rev. W. H. ...	—	—	—	1	10	0
Strachan & Co., Messrs. W. M. ...	—	—	—	5	5	0
S.C.W.S., Glasgow ...	—	—	—	1	0	6
Sharpe, Mr. W. W. J. ...	—	—	—	2	6	—
Scatcherd, Miss Felicia R.	—	—	—	1	0	0
T						
Taylor, Mr. J. ...	5	5	0	—	—	—
„ 2nd donation	—	—	—	5	5	0
Tingle Mr. J. T. ...	1	0	0	—	—	—
Tachmindji, Mr. G. ...	5	0	0	—	—	—
Teofani, Mr. P. ...	50	3	0	—	—	—
„ 2nd donation ...	—	—	—	25	0	0
Taylor & Sanderson, Messrs.	—	—	—	5	0	0
Tsanos, Mr. P. ...	10	0	—	—	—	—
Trigonis, Mr. A. ...	5	0	—	—	—	—
Theodorakis, Mr. G. ...	2	0	—	—	—	—
Taylor, Mr. G. H. ...	1	1	0	—	—	—
Taylor, Mr. G. M. ...	1	1	0	—	—	—
Theobald, Mrs. ...	—	—	—	10	0	—
Taylor, Mr. Seth ...	10	10	0	—	—	—
Taylor & Co., Messrs. Chas.	5	5	0	—	—	—
Thoma, Mr. L. ...	—	—	—	4	0	—
Todd, Ltd, Messrs. A. R.	—	—	—	1	1	0
Tulloch, Mr. Wm. ...	—	—	—	1	0	0
Thompson & Co., Messrs. Wm.	—	—	—	1	0	0
Turcan & Co., Messrs. C. J. ...	—	—	—	10	0	—
T. T. ...	—	—	—	10	0	—
Tozer, Mr. H. ...	—	—	—	1	0	0
Tarn, Mr. W. W. ...	—	—	—	2	2	0
Troedyhiw Coal Co., ...	—	—	—	5	5	0
Taylor & Co., Messrs. Chas	—	—	—	5	5	0
Thin, Mr. E. C. ...	—	—	—	2	2	0
Thomson & Co. Ltd, Messrs. Todd	—	—	—	10	0	—
Turnbull & Scott, Messrs.	2	2	0	—	—	—
Turner Brightman & Co., Messrs. ...	10	10	0	—	—	—
Tanner, Mr. A. E. ...	1	1	0	—	—	—
Turnbull & Co., Ltd., Messrs. G. V. ...	—	—	—	1	0	0
The Ocean Marine Insce. Co.	10	10	0	—	—	—
The Union Insce. Society of Canton ...	10	10	0	—	—	—
U						
Travers & Sons Ltd, Messrs.	5	5	0	—	—	—
Thompson & Co., Ltd., Messrs. G. H. ...	—	—	—	10	0	—
Thompson, Mr. T. Girdwood	—	—	—	5	0	—
Thomas, Mr. M. O. ...	—	—	—	1	1	0
Tuckett, Mr. F. F. ...	—	—	—	1	0	0
Thompson & Co., Ltd., Messrs. J. ...	—	—	—	10	0	—
U						
Usborne & Co. ...	10	10	0	—	—	—
Ure, Dr. P. N. ...	—	—	—	3	0	0
V						
Vlasto, Mr. & Mrs. A. A.	100	0	0	100	0	0
„ 2nd donation ...	150	0	0	100	0	0
Vlasto & Son, Mrs. H.	50	0	0	50	0	0
„ 2nd donation ...	—	—	—	100	0	0
Vassiliadi, Mr. & Mrs. ...	20	0	0	20	0	0
„ 2nd donation ...	—	—	—	25	0	0
Vernon & Sons, Messrs. W.	5	5	0	—	—	—
Votsi, Mrs. ...	—	—	—	25	0	0
Valetta, Mr. N. J. ...	5	5	0	5	5	0
Valetta, Mr. C. J. ...	5	5	0	5	5	0
Vickers, Ltd., Messrs. ...	—	—	—	100	0	0
Vivian & Co., Messrs. H. C.	2	12	6	2	12	6
Voutsadakis, Mr. P. ...	5	0	—	—	—	—
Vlachopoulos, Mr. P. ...	2	0	0	—	—	—
Vida, Miss ...	1	0	—	—	—	—
Vlachou, Mr. P. ...	2	6	—	—	—	—
Vassiliou, Mr. G. ...	5	0	—	—	—	—
Vallianos, Mr. N. ...	2	6	—	—	—	—
Vallas, Mr. H. ...	10	0	—	—	—	—
Voulgaris, Mr. E. ...	—	—	—	1	0	0
Vlasto, Mr. Stephen ...	10	0	0	10	0	0
Vasdekas, Deacon H. ...	—	—	—	5	0	0
V. & D. ...	—	—	—	10	0	—
Vellonis, Mr. G. S. ...	—	—	—	1	0	0
Vassiladis, Mr. N. ...	—	—	—	1	0	—
Vouros, Mr. Alexander ...	—	—	—	15	0	0
Victoria Rubber Co. ...	—	—	—	10	0	—
Valmas, Mr. F. ...	—	—	—	4	0	—
Vrettos, Mr. D. ...	3	0	0	—	—	—
Vasey, Mr. W. H. ...	—	—	—	10	6	—
Vlismas, Mr. C. ...	—	—	—	5	0	—
W						
Wade, Mr. R. ...	5	0	0	—	—	—
Wright, Sir Almroth, M.D.	—	—	—	5	0	0
Watanabe, Mr. S. ...	5	5	0	—	—	—

List of Names of Donors in London—continued.

NAME.	Red Cross.			General Purposes.			Red Cross.			General Purposes.		
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
Westall, Miss	1	0	0	—			—			1	1	0
Whitworth & Co., Ltd.,	—			100	0	0	—			21	0	0
Sir W. G. Armstrong	—			2	2	0	—			1	1	0
Walery, Mr. P. S.	—			—			—			—		
Winter Bros, Messrs.	10	10	0	—			2	2	0	—		
Wernher, Lady	—			10	0	0	—			—		
Worms & Co., (Paris) Messrs.	—			10	10	0	—			25	0	0
Wilkie, Mr. T.	10	0		—			—			1	10	0
Williams, Mr. S. P.	10	6		—			—			5	0	
Weir & Co., Messrs. Andrew	50	0	0	—			—			—		
Wait & James, Messrs.	3	3	0	—			—			—		
Waldstein, Lady	—			5	5	0	—			—		
Waldstein, Professor	—			—			—			2	2	0
Sir Charles	20	0	0	—			—			5	0	0
Wolff, Mr. A.	1	1	0	—			—			1	1	0
Willis, Mr. T. J.	—			3	3	0	—			—		
Watt, Moon & Co., Messrs.	5	5	0	—			—			5	0	
Wordsworth, Mrs. J.	—			1	1	0	—			—		
Walker, Miss L. B.	—			5	0	0	—			—		
W. & Co.	—			10	6		—			—		
W. & Co.	—			2	6		—			—		
Wyatt, Mr.	—			5	0		—			—		
Wakefield & Syndicate,	—			—			—			1	1	0
Mr. L. C.	5	5	0	—			—			—		
Ward & Willis, Messrs.	2	2	0	—			—			—		
Wartmann, Mr. J. H.	1	1	0	—			—			—		
Wallis, Mrs. L. M.	—			1	0	0	—			—		
Walker, Mrs. M. A.	—			1	1	0	—			—		
Wells, Mr. J.	—			1	1	0	—			—		
Westlake, Mr. & Mrs. J.	—			5	0	0	—			—		
Wace, Mrs. F.	—			1	0	0	—			—		
Ward, Mr. W. H.	—			1	1	0	—			—		
Wright, Mr. Hy.	—			10	0		—			—		
Wright, Mr. H. V.	1	1	0	—			—			—		
Watkinson Ltd, Messrs. J.	—			5	0	0	—			—		
Wand, Mrs. J.	—			1	1	0	—			—		
Walker, Mrs. D.	2	6		—			—			—		
Wilton Engineering Co.,	—			10	0	0	—			—		
Messrs.	—			5	0	0	—			—		
Wilcox Bros., Messrs.	—			—			—			—		
Walker & Co., Messrs.	—			2	2	0	—			—		
Jas.	—			2	2	0	—			—		
Walters, Dr. Hamstead	—			1	1	0	—			—		
Wood, Rev. W. S.	—			2	6		—			—		
Watson, Mr. P.	—			10	6		—			—		
Ward, Chas. W.	—			—			—			—		
Ward, Mr. and Mrs.	—			5	5	0	—			—		
Humphrey	10	6		—			—			—		
Wilks, Mr. J.	—			10	10	0	—			—		
Westbury, Preston &	—			—			—			—		
Stavridi	—			—			—			—		
Woolf, J. D.	2	6		—			—			—		
Williams, Mr. E. F.	—			—			—			—		
Willis, Faber & Co.	—			—			—			—		
Willis, Mr. F. E.	—			—			—			—		
Wiles & Son, Ltd.,	—			—			—			—		
Messrs. Joseph	2	2	0	—			—			—		
Wimble, Sons & Co.,	—			—			—			—		
Messrs.	—			—			—			—		
Wemyss, Misses	—			—			—			—		
W. & D.	—			—			—			—		
Wintle & Syndicate, Mr. Cyril	1	11	6	—			—			—		
W., H. & T.	2	2	0	—			—			—		
Ward & Wills, Messrs.	2	2	0	—			—			—		
Wackerbath & Co., Messrs.	—			—			—			—		
Wills, Mrs. Hilda C.	—			—			—			—		
Willson, Mr. Leonard	—			—			—			—		
Wyatt, Mr.	—			—			—			—		
Wand, Mrs. J.	—			—			—			—		
Xipnitouris, Mr. J.	—			—			—			—		
Y	—			—			—			—		
Young, Mr. F. E.	2	2	0	—			—			—		
Yuill, Miss	—			—			—			—		
Z	—			—			—			—		
Zarifi, Mr. J. M.	100	0	0	—			—			—		
Do. 2nd Donation	—			—			—			—		
Zarafi, Mrs. J. M.	50	0	0	—			—			—		
Do. 2nd Donation	—			—			—			—		
Zarifi, Mrs. Alexandra	50	0	0	—			—			—		
Ziffa, Mr. J. M.	—			—			—			—		
Do. 2nd Donation	—			—			—			—		
Zygouras, Mr. & Mrs. A.	—			—			—			—		
Do. 2nd Donation	—			—			—			—		
Zygouras, Misses	—			—			—			—		
Zissimos, Mr. D.	1	0	0	—			—			—		
Zizinia, Mr. P. D.	1	0	0	—			—			—		
Zarbis, Capt. G. M.	—			—			—			—		
Zanchi, Mr. Y. B. M.	1	1	0	—			—			—		
Zygomalas, Mrs.,	—			—			—			—		
Working Party	—			—			—			—		
Zagoreos, Mr. C.	—			—			—			—		
Ziotis, Mr. D.	10	0		—			—			—		
Zorayan, Mr. L.	—			—			—			—		

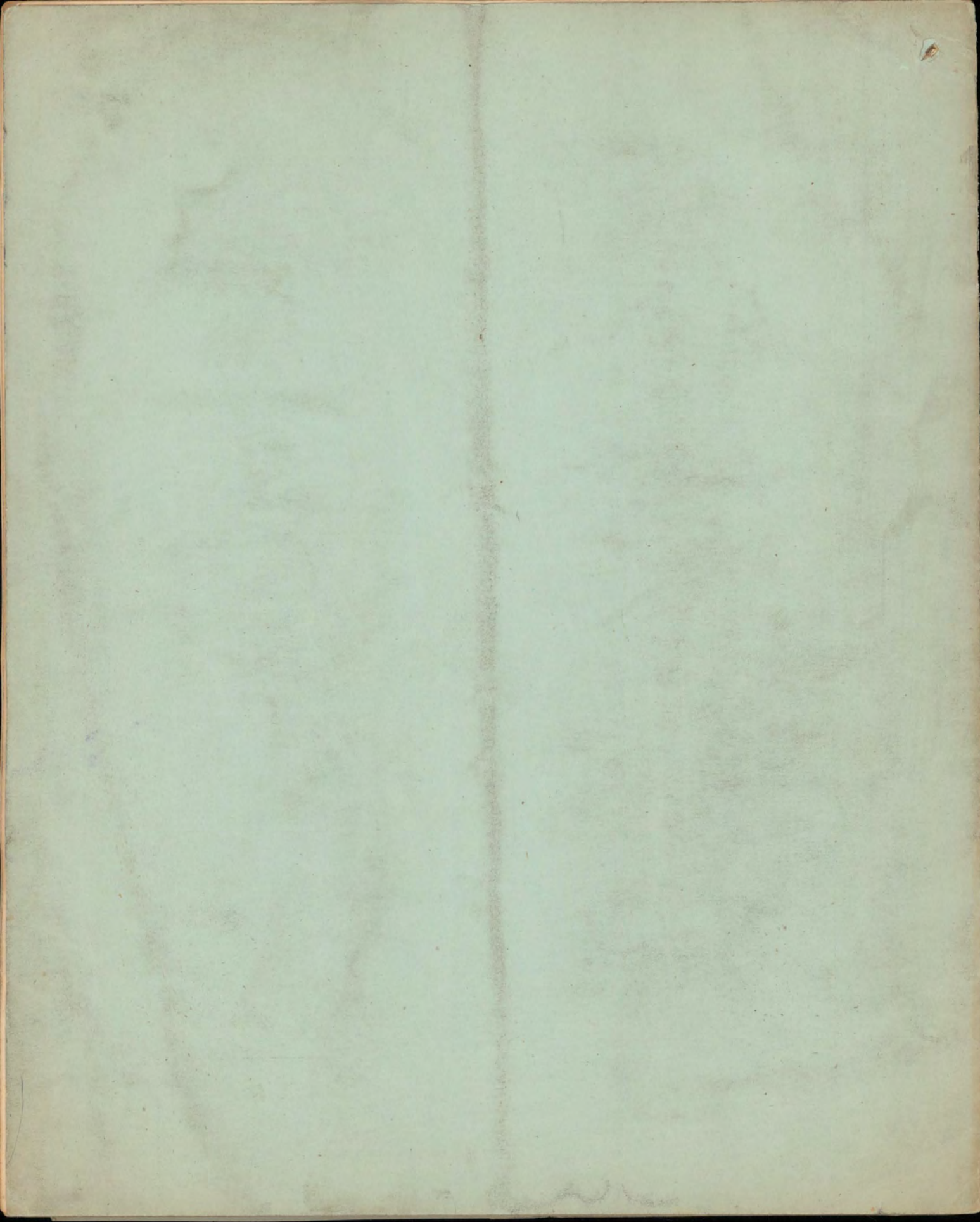
List of Manchester Donors for the Red Cross Fund.

A				F			
Abbott, Mr. T. C.	20	0	0	Fotiadi, Mr. A. D.	10	0	0
Abbott, Mr. Thos.	5	0	0	Frangopulo, Mr. G. S.	100	0	0
Agnew, Mr. E.	10	0	0				
Alexandroff, Mrs. A. N.	15	0	0				
Alexandroff, Mr. J. A.	50	0	0				
Angelopulo, Mr. A.	2	0	0				
Annicos, Mr. C.	15	0	0				
Anonymous	2	2	0				
Anonymous	1	0	0				
B				G			
Bamford & Son, Messrs. J.	2	2	0	Gilbody, Mr. W.	5	0	0
Bateson, Ltd., Messrs. R. H.	10	10	0	Greenwood, Mr. R.	25	0	0
Berry, Mr. W. H.	50	0	0	Giusi, Mr. J. G.	30	0	0
Beving, Mr. C.	5	0	0				
Birdsall, Mr. R. M.	5	0	0				
Bucura, Mr. C. I.	50	0	0				
C				H			
Calliafas, Mr. A. M.	20	0	0	Hamer, Mr. E.	5	5	0
Callinicos, Revd. C. N.	10	0	0	Hanmer Bros., Messrs.	10	10	0
Calphoglu, Mr. A. C.	25	0	0	Healey Bros., Ltd., Messrs.	5	0	0
Caterall & Co., Messrs. F. C.	2	2	0	Higham, M.P., Mr. J. S.	25	0	0
Chadwick & Co., Messrs. G.	10	10	0	Higson Bros., Ltd., Messrs.	20	0	0
Clegg, Mr.	1	0	0	Hobson, Mr. G.	5	0	0
Constantine & Son, Messrs. D.	5	0	0	Holmes, Mr. John	1	1	0
Copchili, Mr. M. A.	100	0	0	Holt, Mr. J. T.	10	10	0
				Houghton, Mr. J. H.	10	0	0
				Hoyle & Sons, Ltd., Messrs. Joshua	20	0	0
				Hughes, Mr. E.	1	1	0
				(Union Bank of Manchester, Ltd.)			
				Hughes, Mr. J.	1	1	0
D				K			
Daine, Mr. R. K.	1	1	0	Kay & Co., Ltd., Messrs. W. & J.	25	0	0
Davies, Mr. J. S.	5	0	0	Kerr & Hoegger, Ltd., Messrs.	10	0	0
Demetriadi, Mr. A. C.	100	0	0				
Demetriadi, Mr. C. C.	25	0	0				
Demetriadi, Mr. D. C.	5	0	0				
Demetriadi, Mr. & Mrs. G. C.	100	0	0				
E				L			
Eccles, Mr. A. T.	10	10	0	Lascelles, Mr.	10	0	0
Emmot, Mr. R.	20	0	0	Logan, Muckett & Co., Messrs.	25	0	0
				Lonsdale Bros., Messrs.	10	10	0
M							
				MacCraig, Hannah & Co., Messrs.	5	5	0
				Martaki, Mr. C. A.	5	0	0
				Mavroudi, Mr. S.	5	0	0
				Michalopulo, Mrs.	5	0	0
				Micrulachi, Mr. A. S.	5	0	0
				Mortimer-Booth, Mr. C.	25	0	0
				Mothersill, & Co., Messrs. Wm.	10	10	0

List of Manchester Donors to the Red Cross Fund, continued.

N							
Natzio, Mr. A. E.	...	...	30	0	0		
Negroponte, Mr. J. A.	...	...	50	0	0		
Nicolopulo, Mr. S. N.	...	...	15	0	0		
Nomico, Mr. C. G.	...	...	30	0	0		
P							
Pallis, Mr. A. A.	...	...	10	0	0		
Pappavangelou, Mr. Th.	...	...	5	0	0		
Petrocochino, Mr. M. D.	...	...	75	0	0		
Petrocochino, Mr. & Mrs. S. D.	...	...	25	0	0		
Pickering & Berthond, Messrs.	...	...	5	0	0		
Plant, Mr. A.	...	...	3	3	0		
Politachi, Mr. C.	...	...	5	0	0		
R							
Ractivand, Mr. Th.	...	...	10	0	0		
Rodocanachi, Mr. J. P.	...	...	5	0	0		
S							
Scott & Co., Messrs. W.	...	...	10	10	0		
Scouloudi, Mrs. P.	...	...	25	0	0		
Seabourne, Mr. C.	...	...	5	0			
Shaw, Mr. D.	...	...	2	2	0		
Shorrocks & Co., Ltd., Messrs.	...	...					
Christopher	...	...	5	0	0		
Slagg & Co., Messrs. John	...	...	25	0	0		
Spencer, Mr. John	...	...	20	0	0		
Stathacopulo, Mr. G.	...	...	5	0	0		
Stuttard, Mr. Thos.	...	...	50	0	0		
T							
"T. T."	...	...	35	0	0		
Taylor, Mr. A.	...	...	10	10	0		
Thomaides, Mr. J.	...	...	5	0	0		
The United Turkey Red Company	...	...					
Ltd., Messrs.	...	...	100	0	0		
Thompson, Mr. John	...	...	25	0	0		
V							
Vassilopulo, Mr. E.	...	...	5	0	0		
Vocotopulos, Mr. J. C.	...	...	5	0	0		
X							
Xypolitdes, Mr. A.	...	...	25	0	0		
Z							
Zachos, Mr. B.	...	...	10	0	0		
Zlatano, Mr. G.	...	...	30	0	0		
Zochonis, Mr. G. B.	...	...	200	0	0		
Zochonis, Mr. P. B.	...	...	25	0	0		
Zochonis, Master C. B.	...	...	5	0	0		





ΠΑΤΡΙΩΤΙΚΗ ΕΚΚΛΗΣΙΣ

τοῦ

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΓΥΝΑΙΚΩΝ

ΕΠΙΣΤΟΛΗ

Ἡ Πατρίς ἐμάλεσεν ὑπὸ τὰ ὅπλα τὰ τέκνα ἡς. Ἡ Θεὰ Πρόνοια καθοδηγεῖ αὐτὰ ὑπὸ τὴν ἀρχηγίαν τοῦ δαφνηφόρου Ἐτρατηλάτου, τῆς Α. Β. Υ. τοῦ Διαδόχου Κωνσταντίνου.

Πικροφόροι προβαίνουν εἰς Μακεδονίαν καὶ Ἑπείρου, εἰς τὰς κῆσους τοῦ Αἰγαίου καὶ τὰς ἀκτὰς τῆς Ἑπείρου καὶ Μακεδονίας οἱ συγκροτηθέντες Ἑλληνικοὶ Ἐτόλοι καὶ Ἐτρατοί.

Ἀξιοὶ ἀπόγονοι τῶν Μαραθωνοράχων καὶ Γαλαρινοράχων καὶ τῶν ἡρώων τοῦ Εἰκοσιένα συντρίβουσι τὰ ἀπ' αἰῶνων δεσφὰ τῆς δουλοσύνης τῶν ἀδελφῶν ρας, ἐκδιώκουσι τοὺς εἰδεχθεῖς τυρράνους, φέροντες τὴν ἐλευθερίαν καὶ τὸν πολιτισμὸν.

Αἱ Ἑλληνίδες, ῥητέρες, σύζυγοι καὶ ἀδελφαὶ τῶν ραχορένων ὑπὸ τὴν Σηραΐαν τῆς Πίστews, τῆς Πατρίδος καὶ τῆς Ἑλευθερίας ἐκλήθημεν νὰ συντελέσωμεν εἰς τὸν ἑθνικὸν ἀγῶνα, παρέχουσαι πᾶσαν δυνατὴν ὁρωγὴν καὶ περίθαλψιν.

Ἐκ τῶν αἰσθημάτων τούτων φερόμενος καὶ ὁ Πανελλήνιος τῶν Γυναικῶν Σύλλογος, πρῶτην "Ἐργάνη Ἀθηνᾶ" ὑπὸ τὴν Υ. Προστασίαν τῆς Α. Μ. τῆς Βασιλίσσης, ἐπέδωκε μετ' ἐφοσιώσεως εἰς τὸ ἑθνικὸν καὶ φιλάνθρωπον ἔργον τοῦ.

Καὶ κατὰ τὸν πόλεμον τοῦ 1897 ὁ Σύλλογος ἐργασθεὶς κοινωφελῶς, διένειμε χρηματικὰς βοηθείας εἰς τρεῖς χιλ. οἰκογενείας τῶν ἐκ τῶν ἐπαρχιῶν ἐφεδρῶν, συνέστησε κινητὰ νοσοκορεῖα διὰ τῶν εἰσπράξεων εὐεργετικῶν λαχείων καὶ τῶν εἰσφορῶν φιλοπατρίδων ὁμογενῶν.

Ἡδὴ δὲ προτίθεται ν' ἀποστείλῃ εἰς τὰς λυτρωθείσας χώρας ἐ-

πιτροπήν ἐκ τῶν μελῶν του, πρὸς περίθαλψιν τῶν δυστυχῶν οἰκογενειῶν.

Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον, ἐγκρίσει τῆς Ε. Κυβερνήσεως ποιούμεθα ἐκ-
μησιν εἰς τὴν φιλοπατρίαν καὶ φιλανθρωπίαν τῶν ἀπανταχοῦ Ἑλλήνων
καὶ εἰς τὰς εὐγενεῖς διαθέσεις παντὸς φιλέλληνα, ἐξαιτούμεναι τὴν
συνδρομήν ὑπὲρ τῶν θυμάτων τῆς ἀνάνδρου πῶν τούρκων ἀπανθρωπίας.

Καὶ ἡ ἐλάχιστη προσφορὰ μετ' ἐδωκευμοσύνης γίνεται ἀποδεκτή.

Αἱ ἀποστολαὶ εἰς χρῆμα καὶ εἰς εἶδη γίνονται πρὸς τὴν Ταρίαν τοῦ
Συνλόγου κ. Ἀσπασίαν Ἥλια Ποταριάνου (πλατεῖα Κολοκοτρώνη 2), ἥτις
στέλλει τὰς διπλοτύπους ἀποδείξεις παραλαβῆς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 18 Ὀκτωβρίου 1912.

Ἡ Πρόεδρος
Αἰκατέρ. Α. Γλαράκη

Ἡ Ταρία
Ἀσπασία Ἥλ. Ποταριάνου



Ἡ Γενικὴ Γραμματεὺς
Σωτηρία Ι. Ἀλιμπέρτη
Αἱ Εἰδ. Γραμματεῖς
Κιουρὰ Ν. Βάου
Δις Μάνια Ἀπαλλόρα

Ἡ Ἐπιτροπεία

Βιρ. Καράλη

Ἄννα Βουρνόζη,

Μαρία Ν. Χατζίσκου,

Ἐταυροῦλα Πιερράκου Μαυρομιχάλη,

Φαιν. Δεληγιάννη,

Σ. Γ. Κορομηλά,

Μεθ. Λαρέρα,

Πραξ. Καραβία,

Φωφὸ Βερώνη,

Βιρήνη Ν. Ὁρλόφ,

Ἐθ. Παζινοῦ.

57 Palmerston House
E.C. 2.

21. 2. 19

Pier u. Pericoli

Eni c'ha c'ha oai
da lu c'ha c'ha vè
poi Nipote la d'ci Nip
Nipote c'ha c'ha c'ha,
la c'ha c'ha c'ha c'ha
Nipote lu d'ci c'ha.

'Pondì Nipote o' o'
u- c'ha c'ha c'ha c'ha
c'ha c'ha, c'ha c'ha c'ha
c'ha c'ha c'ha c'ha c'ha
vè ualaxaccion c'ha c'ha

εὐγενείᾳ, "An appeal
from Madame Lemading"
ἀπὸ τοῦ καὶ κ. Β. ἰσο
αὐτοβιογραφίας, οὐκ ἔστι, καὶ
πῶς καλῶς ἐστὶν ὁ
advertisment, ἀπ' οὗ ἐπο
μῖκος τῆς εὐγενείας
καὶ ἐκ τῆς καλλιτέχνης, ἐκ
τοῦτο, ἐκ τῆς οὐκ ἔστι
τῶν Court News - ἐκ
τοῦτο, ἐκ τῆς οὐκ ἔστι
εἶναι ἀνάγκη - καὶ
ὡς ὅτι ἡ ἀνάγκη. - ἐκ τῆς οὐκ ἔστι

đời là là đời
vào đời là đời
đời đời là đời
cái đời đời đời
cái đời đời đời

Một đời đời đời
đời đời đời

Một đời đời

Một đời đời

G. M. M. M.

030
GREEK LEGATION,

14, DE VERE GARDENS,

LONDON, W.

November, 1912.

To the Members of the
SOCIETY OF HELLENIC STUDIES.

The terrible distress in the Greek Provinces, in which our glorious War of Liberation is waged, the absolutely resourceless condition of the many thousands of refugees who are streaming into the Kingdom with but the rags that cover them, the destitution of the poor women and children, bereft of their breadwinners—these things must appeal to the philanthropy of Englishmen.

H.I.H. Princess Helena (Vladimir) and H.R.H. Princess Alice (Battenberg) of Greece are now at the front administering to these urgent needs with characteristic bravery and self abnegation. They have both charged me to appeal to our friends in England.

With this in view a Committee of the Greek Ladies in London has been formed under my Presidency; and her Majesty Queen Alexandra and Her Royal Highness Princess Louis of Battenberg have graciously given the Committee their High Patronage.

We appeal first and foremost to you. Greece, the whole of Greece, is again free and ready to receive you, her spiritual sons, with the loving embrace of a resuscitated Mother. Will you help her to arise?

Subscriptions will be gratefully received by me at the above address.

Florence Fernandis

GREEK LEGATION,

14, DE VERE GARDENS,

LONDON, W.

November, 1912.

To the Members of the
SOCIETY OF HELLENIC STUDIES.

The terrible distress in the Greek Provinces, in which our glorious War of Liberation is waged, the absolutely resourceless condition of the many thousands of refugees who are streaming into the Kingdom with but the rags that cover them, the destitution of the poor women and children, bereft of their breadwinners—these things must appeal to the philanthropy of Englishmen.

H.I.H. Princess Helena (Vladimir) and H.R.H. Princess Alice (Battenberg) of Greece are now at the front administering to these urgent needs with characteristic bravery and self abnegation. They have both charged me to appeal to our friends in England.

With this in view a Committee of the Greek Ladies in London has been formed under my Presidency; and her Majesty Queen Alexandra and Her Royal Highness Princess Louis of Battenberg have graciously given the Committee their High Patronage.

We appeal first and foremost to you. Greece, the whole of Greece, is again free and ready to receive you, her spiritual sons, with the loving embrace of a resuscitated Mother. Will you help her to arise?

Subscriptions will be gratefully received by me at the above address.

Florence Fernandus

D 7 f

Ἡ Κυρία Γενναδίου
καὶ
Ὁ Πανελλήνιος Σύνλογος Γυναικῶν
1917-1920

9/11 Aug 1917
1491.-

033

Athènes 7/20 Juillet 1917. 3.4 1/2

Légation Grèce. Londres.

No 4300—elle référant à votre office No. 1044,
je vous prie d'exprimer à Madame Gennadius
les très vifs remerciements du Gouvernement
Royal pour sa générosité et son zèle infatigable
venir secours nos soldats se battant sur
front.

Polit's.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΠΡΟΣ ΣΥΛΛΟΓΗΝ ΕΡΑΝΩΝ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΚΑΤΟΙΚΩΝ
ΤΗΣ ΑΝ. ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

ΠΡΟΣ ΤΟΝ
ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΝ ΣΥΛΛΟΓΟΝ
ΓΥΝΑΙΚΩΝ

ΕΝΤΑΥΘΑ

Κυρίες,

Ἡ καθ' ἡμᾶς Ἐπιτροπὴ ἐπὶ τῶν ἐράνων ὑπὲρ τῶν κατοίκων τῆς Ἀν. Μακεδονίας ἔλαβε γνῶσιν τῆς ἀπὸ 16 Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. αἰτήσεως τοῦ Ὑμετέρου Συλλόγου ὡς καὶ σχετικῆς συστάσεως τοῦ Σοῦ Ὑπουργείου τῆς Περιτάλψεως. Ἐκτιμῶσα δὲ δεόντως τὸν σκοπὸν ὃν ἐκθέτει ἐν τῇ αἰτήσει ταύτῃ καὶ τὴν ἄκρως πατριωτικὴν κοινωνιστικὴν σημασίαν τοῦ ἔργου ὅπερ μετὰ τόσης ἐνθουσιασμοῦ προτίθεσθε νὰ ἐπιδιώξητε ἐν τῇ δυστήνῃ Ἀνατ. Μακεδονίᾳ ἐνέκρινεν ὅπως καταβληθῇ ὑμῖν τὸ αἰτούμενον πρὸς τοῦτο ποσὸν τῶν δραχ. 5.000. Πλὴν τούτου ὁμως αἱ πληροφορίες τῆς Ἐπιτροπῆς φέρουσιν ὅτι ὑπάρχει ἐν Δράμᾳ ὀρφανοτροφεῖον οὗ ἔφορος εἶναι ὁ Δήμαρχος Δράμας κ. Βαΐτσης ἀνὴρ ἀλτροῦστῆς καὶ ῥέκτης, ὅπερ ὁμως Ὀρφανοτροφεῖον δυσχερῶς ἐκπληροῖ τὸν προορισμὸν αὐτοῦ ἐνεκεν ἐλλείψεως μέσων. Θεωροῦντες ὅτι εἶνε σκόπιμον καὶ κοινωφελὲς ὅπως τὴν ἐν προκειμένῳ ἐνέργειαν τοῦ Ὑμετέρου Σωματείου παραλληλίσγητε πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦ ἐν Δράμᾳ Ὀρφανοτροφείου, ἀνακοινοῦμεν ὅτι πλὴν τῶν ὡς ἄνω δραχ. 5.000, θὰ καταβάλωμεν Ὑμῖν καὶ ἑτέρας 5.000 καὶ θὰ παρακαλέσωμεν Ὑμᾶς συγχρόνως ὅπως ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τοῦ κ. Βαΐτσης διαθέσητε τὸ ποσὸν τοῦτο εἰς τὴν σκοπιμωτέραν ἐξυπηρέτησιν τοῦ σκοποῦ τοῦ ἐν λόγῳ Ὀρφανοτροφείου.

Μετὰ τῶν εὐχαριστιῶν τῆς Ἐπιτροπῆς πέμπω Ὑμῖν τὰς εὐχὰς μου.

Ὁ Πρόεδρος

† Θ ΦΙΛΣΗΛΩΝ ΚΑΙ ΘΕΣΣΑΛΙΩΤΙΔΟΣ ΕΥΘΥΜΙΟΣ



036
'Εν 'Αθήναις 23 Νομβρίου
1918.

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΓΥΝΑΙΚΩΝ
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Εὐγενεστάτην Παιδιν,

Ο Θεοφάνης Εὐφροσύνης Παναγιώτης
πειραγμένος περὶ τῆς εὐφροσύνης καὶ ἐνέργειας
τῆς οὐσίας ἢ ὑμῖν ἐκείνη ἐξεδήλωσε
καρτερικῶς διὰ τῶν ἡρώων αὐτῆς ἐπιστολῶν
κατὰ τοὺς δύο ἀσθενεστέρους ἀγῶνας τοῦ
1912 καὶ 1913, γαμβρὶν τὴν τινὴν ἡ ἀποστεί-
λῃ ἐν τῇ αὐτῇ διατρίψει καὶ τὴν
πρακτικὴν αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ 1916 καὶ ἐν τῇ αὐτῇ.
Ὡς τοῦτο ἀποδείκνυται περὶ ἀποδείξεως, ὅπως
ἐν ἀποδείξεσιν αὐτῆς ἀποδείκνυται ὅπως ἡ
ἐνέργεια καὶ ἀποδείξεως ὅπως ἡ ἐν τῇ αὐτῇ
καὶ μυθολογία ἀντιπροσωπεύει τὴν ἀποδείξεως
τοῦ Εὐφροσύνης μας. Αἱ ὑποδείξεις αὐτῆς ἀποδείκνυται
καὶ τὸν ταῦτα σαφῶς ἐργάζονται ἀποδείξεως
μὴ ἀποδείξεως ἀγῶνος καὶ ἀποδείξεως ὅπως
ἐν τῇ αὐτῇ ἀποδείξεως, ὅν ἐκείνη οὐκ ἔχει
κατὰ Εὐφροσύνην.

Και εἰς μὴν τοῦ Ἰουνίου ὁ συνδῶς ἐνδοξάσεται κα-
ταρτιῶς διότι ὁ εὐγενὴς Πρόεδρος κύριος Κόκεν
ἐννοῶν τὸν ἑρπὺν συνδῶν ἐνδοξάσεται τὸ αὐματιῶν.
Ἀλλὰ δὲ συμβαίνει τὸ ἴδιον καὶ εἰς τὸ ἐν Μυτιλήνῃ
σωματιὸν μας "Victoria" τὸν ὁδοιόφον καὶ
Πρόεδρον καὶ Ἀντιπρόεδρον Κυρία Γεωργίου διὰ τὴν
μεροληψίαν καὶ ἐξ Ἀδριανουπόλεως
καταρχομένη, γυνώσκῃ δὲ καὶ προσγγίσει εἰς
ἡμᾶς ἐργάστῃ καὶ δαμ' ὁδὸν ὅσας ἐφομαίην
τὰς διχογνωμίας καὶ διαρρέουσ.

Ὅθεν παρακαλοῦμεν τὴν ἑμμελὲς εὐχε-
τησαν ὅπως συνελθόντες εἰς τὸν ἐν τῇ πόλει
Πειραιᾶ τὸν ὁδοιόφον τὸν ἡμμερὲς συ-
ματιὸν εἰς τὰς ἐνδοξάσεται ἀναγνωρίσας
διχογνωμίας καὶ ἀμυνθῶντες εἰς τὸν Πρό-
εδρον καὶ Μαριάνην περὶ τούτων.

Προσκαλοῦμεθα καὶ γράψωμεν ταῦτα διότι καὶ ἐνδο-
ξάσεται ἡ καὶ κύρια παρίστανται εἰς τὸ ἐν Ἀθή-
ναις σωματιὸν εἶναι ἀρμυρὴ ὥστε καὶ δια-
τρέψωμεν εἰς τὴν συνδρομὴν τῆς Ἀποστασίας
διὰ ὅσον ἀρμυρὴν καὶ εἰς τὴν ἀρμυρὴν
ἐγγράφας.

Ἐστὶ τούτους ἀναγγεῖν καὶ τὰ βασιλῆα σεβάσματα
μας εἰς τὸν καὶ Πρόεδρον καὶ ἀναγγεῖν καὶ
διότι ὁ ἀδελφὸς ἐργάσεται ὡς ἀμυνθῶντες εἰς τὸ
ἔθνος

Ἡ Πρόεδρος
Μαρίττα Γεωργίου



Διακρίνομεν
μὴ ἐξιδιαιρέτως ἡμῶν
Ἡ Γενική Γραμματεὺς
Εὐδοκία Σ. Αἰγυπιάδου

ΑΙ ΕΛΛΗΝΙΔΕΣ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ
ΜΙΑ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΣ ΓΕΝΝΑΔΙΟΥ

Εἰς τὴν πρόεδρον τοῦ «Πανελληνίου Συλλόγου Γυναι-
κῶν» κ. Αἰκ. Γλαράκη ἐστάλη ἐκ Λονδίνου ὑπὸ τῆς κ.
Γενναδίου (τοῦ τέως πρεσβευτοῦ) ἡ ἀκόλουθος ἐπιστολή:

Εὐγενεστάτη Κυρία Πρόεδρε, *Πολυμία 2/1/19*
Θερμῶς εὐχαριστῶ ἐπὶ τῇ τόσῳ φιλόφρονι ἐπιστολῇ
ἣν εὐηρεστήθητε πρό τινας γὰρ μοὶ ἀπευθύνετε, καὶ εἰς ἣν
ἐπεθύμουν νὰ μὴ ἀπαντήσω μὲ κενὰς τὰς χεῖρας διὰ τοῦ-
το ἡγαγκάσθην ν' ἀναβάλω, καὶ διὰ τὴν ἀναβολὴν μου ταύ-
την αὐτῇ τὴν ὑμετέραν συγκαταβατικὴν ἐπιείκειαν.

Αἱ ὑπὸ τὴν προεδρίαν μου Ἑλληνίδες, μὰς τοῦ Λονδί-
νου εἰργάσθησαν μετὰ ζήλου δι' ἑλοῦ τοῦ χαμῶνος, τῆς
ἀνοίξεως καὶ μέχρι τοῦδε, συνερχόμεναι ἐνταῦθα ἀπαῖ τῆς
ἐβδομάδος, Καρπὸς τῆς ἐργασίας των ταύτης εἶναι ἑννεα
μεγὰλα δέματα περιέχοντα τὸν ὑπ' αὐτῶν κατασκευασθέν-
τα νέον ἱματισμὸν, καὶ τινὰ παλαιὰ ἐνδύματα προσεγεχθέν-
τα ὑπὸ διαφόρων φίλων. Πάντα δὲ εἶναι προωρισμένα διὰ
τοῦδε δυστυχεῖς μὰς πρόσφυγας.

Ἐκ τῶν ἑννεα δειμάτων τὰ ἑπτὰ ἐφορτώθησαν καὶ ἀπε-
στάλησαν ἤδη διὰ τοῦ ἀτιμοπλοίου «Ἀνδρέας», ὡς ἡ ἐν-
κλειστος φορτωτικὴ, δυνάμει τῆς ὁποίας παρακαλῶ νὰ τὰ
παραλάβετε καὶ διαθέσετε ὡς κρίνετε σκοπιμώτερον ὑπὲρ
τῶν προσφύγων.

Τὰ ἑτέρα δύο δέματα ἀποστέλλονται λίαν πορσεχῶς,
ὅτε θέλω καὶ αὐθὺς εἰδοποιήσῃ ὑμᾶς διαβιβάζουσα καὶ τὴν
σχετικὴν φορτωτικὴν. Εἰμὶ, ὡς πάντοτε, εὐτυχῆς δυνα-
μένη, ἔστω καὶ κατὰ μικρὸν νὰ συντελέσω ὑπὲρ τῶν ἡμε-
τέρων δεινοπαθούντων ἀδελφῶν. Εὐχαριστῶ δὲ ὑμῖν, κυρία
Πρόεδρε, ὅτι μοὶ παρέχετε τὴν ὑμετέραν πολυτιμὴν εἰς
τοῦτο συνδρομήν.

Δέξασθε, παρακαλῶ, τὰς ἀδελφικὰς μου προσήρσεις καὶ
τὴν ἑκφρασιν τῆς πρὸς ὑμᾶς τιμῆς.

ΑΝΘΗ ΓΕΝΝΑΔΙΟΥ

"Πανεπιστήμιον
Εὐσέβου Τριανού"

Ερ Αδυνας τῇ 18 Ιουλίου 1919

Εὐγενεστάτῃ καὶ αἰδῷ Κυρία
Κυρία Ἄνδρ Τερραδίου,

Ἡ μεγαθυρία τῆς ψυχῆς, τὰ εἴρηαι αὐ-
τοήματα, ἡ ἀγάπη πρὸς τὴν πατρίδα καὶ τὴν
ἐκκλησίαν, ἡ ἀγαθοεργία καὶ ἡ εὐσυνείδητος
ἐν τῇ ἀσχοσίᾳ ἐν πρᾶσιν αὐτῆς ἐνδυσκύνει
ἐν τῇ ἀπό 17/30 Ιουλίου ἐνέκλειπται ἐν τῇ
αὐτῇ εὐσυνείδητος ἡ ἀνάγκη αὐτῆς πρὸς
τὰς ἐνέργειαι τοῦ Εὐσέβου ἀπομνημονεύοντες
πολλὰ καὶ οὐκ ἐν μνήμῃ μέχρι τῆς αὐτῆς καὶ τῆς
ἐνδυσκύνει τῆς αὐτῆς ἐν τῇ αὐτῇ ἐν-
δυσκύνει καὶ τῇ αὐτῇ, ἡ ἀγαθοεργία
πρὸς τὸ ἐνέκλειπται οὐκ ἐν μνήμῃ. Εὐχαριστοῦμεν
καὶ συγχαίρομεν τὰς ἐν τῇ αὐτῇ ἐν τῇ αὐτῇ
ἐν τῇ αὐτῇ ἐν τῇ αὐτῇ καὶ τῇ αὐτῇ
αὐτῆς τὸ ἀναμνησκόμενοι ἐν τῇ αὐτῇ
τῇ αὐτῇ ἀπομνημονεύοντες. Τὴν ἀγαθοεργίαν
αὐτῆς ἀπομνημονεύοντες ἐν τῇ αὐτῇ
καὶ τῇ αὐτῇ ἐν τῇ αὐτῇ ἐν τῇ αὐτῇ
καὶ τῇ αὐτῇ ἐν τῇ αὐτῇ ἐν τῇ αὐτῇ
καὶ τῇ αὐτῇ ἐν τῇ αὐτῇ ἐν τῇ αὐτῇ

Εν Αθήναις 17 Δεκεμβ.
1919.

Εν Αθήναις τραγῳδία: Αὐλαίων 27.

Εὐμεροδάτη Παῖδον
Κυρία Ἀνδρ. Γ. Τερραδίου

Εὐὶ ταῖς χαρμοσύναις ἑορταῖς
 τῆς Χριστιανοσύνης καὶ τῆς τοῦ Νέου ἔτους
 τοῦ Διομνιῶν συμβούριον καὶ ἐὰν ἐν Αθήναις
 Μείν τοῦ Πατριάρχου Συγγόρον Τυραντῶν
 ὑποβάθοντι ὅντι καὶ τῷ ἐοικέντι Πρεσβυ-
 τῇ τοῦ Ἑλληνικοῦ ἔτους, μεγάλῃς εὐφύγῃ
 ὅντι, τῇ ἑορταῖς τῆς βαθείας εὐγνωμοσύνης
 καὶ τοῦ σεβασμοῦ αὐτῶν ἀνδ' ὅσων ἐπαράλῃ,
 ὡς τῆς ἐνδόξου Πατρὶδος ἑλλάδος, ἑδνῶν
 καὶ θυανδρώων. Ἐκ δὲ καὶ διὰ τὴν ἐν-
 ἡμέραν, τὴν ἀσπιδάνα ἐναύλοισι εἰς τὰς
 ἐργασίας ὡς τοῦ ἔτους, τοῦ Τέτους
 καὶ τῆς νομισίας ἐν γένει Ἑλληνίδας ἐν
 καὶ εἰς τὸ Λαμπρὸν τοῦ Πατριάρχου Συγγόρον

Εν Αθήναις 17 Αυγ. 1919

Εν Αθήναις παρὰ τὴν Αἰολοῦ 27

Εἰρηοφάνεια καὶ
ἡσυχία καὶ ἀνταρτία

Τοιούτων.

Εὐχόμεθα ἐν μνήμῃ καὶ
βίῳ εὐλογίᾳ καὶ ἔσδοξιν.

Διατελούμεν μὲν ἐν προνοίᾳ

Ἡ Πρόεδρος
Μ. Π. Γεωργίου

Ἡ Γεν. Γραμματεὺς
Σοφία Β. Αἰγυπιάδου



Ἐν Ἀθῆναις τῇ 29 Δεμβ. 1919.

Γραφικῶς : Αἰταίου 27

Εὐγενεστάτῃ καὶ
Κοιρανῇ Ἀδελφῇ Γ. Γενναδίου,

Προσφύγαν· μέχρι τοῦδε καὶ φέρωμεν
εἰς γυναικῶν ὑμῶν ὅτι καὶ ἐστὶν δέματα ἐνδομάλα,
ἀλλὰ ἀποδοίκατε καὶ διατίμητε τὸ Λυκαίον
ἡμῶν ὡς τοὺς ἀποσφύγγας διὰ σφαιρῶν εἰς
τὴν ναλοχίαν ἡμῶν. Ταῦτα ἀφ' οὗ ἀρξήσεσθε
εἰς τὸ ἑκτον Πειραιῶς καὶ οὐκ ὀλίγους ἐν
φορτωμένῃ, ἢ εἰσάγετε καὶ ὑπερβαρὴς ἐσομένη
ἀποδοίκατε ὡς τοῖς Πρόεδροι τοῦ ἑλληνικοῦ
ἑθνικοῦ λαοῦ ἵνα παραλάβωσιν ταῦτα,
ἀντιβλησάντων βασιλεῖς, διότι ὁ ἑλληνικὸς
ἑθνικὸς λαὸς ἔχει τὸ δικαίωμα παραλαβῆναι
ἀντιβλησάντων. Ὁ Πρόεδρος παρέσχετο
ὑμῶν εἰς τὴν ἐπιτροπὴν τῶν Ἀνδρῶν,
διὰ πᾶσαν ἐνέργειαν παρεβῆκαμεν τὴν ὑπε-
ρβαρὴς ἐσομένη ὡς τοῖς Πρόεδροι τῶν Ἀν-
δρῶν, καὶ παρατίθεται τὰς καὶ ἀφ' οὗ ἐ-
κείνη αὐτὴν ἐρεῖς ὑμῶν ἐξοστρεφε
ταῦτα ἀντιβλησάντων.

Συγχαίρειν ὅτι καὶ οὗτος οὐκ ἐργάζομαι ἀλλοτρίων
 πραγμάτων ἀποφασίζοντες ὅτι παραμένοντες
 πάντα ἐν τῷ Τυχερίου Περαιῶς ἐστὶ σπουδαῖον.
 Ἀλλὰ, καθ' ἡγούμενα ὁ Κύριος Τυχεύς ἐκμεραζόμε-
 νον ἡμᾶς ὅτι ἐὰν ἐσθλά δέματα εἶχον παρα-
 γινόμεν ἀντιφωτιστικῶν μὲν ἐσθλά ἔργων
 δεινὰν νόον ἡμῶν ἐκμεραζόμενος ἐν ἀνθρώπων
 καὶ ἐνδοξῶν τοῦ κ. Λαπαρτίδου.

Μετέβην εἰς τὰ Τραγῆα τῆς Ἐσφορίας
καὶ ἐσφυροφονήθην ὅτε ὁ ἐν τῷ δὶ τῷ
Μαυρίῳ εἶχε σφαυροφονῆσαι καὶ τὰ ἰδιώ-
τας δέματα περὶ τῆς ἀγῆρας δεινῶς τῆς ἀγ-
γῶντος ἀπὸς τῆς Ἐσφορίας καὶ οὐκ ὄν-
τως ἀπέθανε καὶ τὰ 14 δέματα τῆς Ἐσφορίας.
Ἐκείνη τὴν δεινὴν ἀποστολὴν ὄν-
τως ἀποδοῦναι εἰς τὸν ἐκτελεσθέντα
ἀπὸ τῶν δεινῶν ὅτε ἀποστολῆσαι περὶ τῆς
ἀγῆρας δεινῶς εἰς τῆς Ἐσφορίας τῆς
Με. Αἰτίας. Ἐκείνη τὴν Ἐσ-
φορίας ὅτε δεινῶς καὶ οὐκ ὄν-
τως εἰς τῆς γῆρας. Ἐκείνη τὴν
ἰδιώτη καὶ ἐκτελεσθέντα ὄν-
τως ἀποδοῦναι ὄν-
τως ἀποδοῦναι εἰς τῆς ἀποστολῆσαι
καὶ περὶ τῆς εἰς ἀποστολῆσαι
ἀποδοῦναι ὄν-
τως ἀποδοῦναι εἰς τῆς ἀποστολῆσαι

οας οἰκονομίας ἐξ ὁνόματος ἔχουσιν
ἐν τῇ ἐργασίᾳ ἑξαρτῶν τὸν ποσόν.

Ὡς! πόσον σπουδαίον ἡδοκίμουν διὰ τὴν
ἀσφάλειαν ταύτην. Τὰ δὲ δύο δέματα ἐπεργά-
σαν τὰ παραπάνω ἐν τῷ ἑξαετίᾳ
Παραπομπὴν ἀπὸ τῆς ἱστορίας.

Ὁ δὲ συντάκτης τῆς ἐργασίας ἀπὸ τῆς
ἐξέλιξίν τοι. Εἶδε ὁ ὑψιστος παρὲς ἔχον
ὑψιστά, ὅπως ἀπὸ τῆς τῆς κατὰ.

Διακρίνεται μετὰ τὸν χρόνον.

Ἡ Πρόεδρος
Μη. Α. Γ. Γ. Γ.



Ἡ Γεν. Γραμματεὺς
Γραμματεὺς ἡ Γραμματεία

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΓΥΝΑΙΚΩΝ
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΑΝΕΓΝΩΡΙΣΜΕΝΟΝ ΣΩΜΑΤΕΙΟΝ
ΓΡΑΦΕΙΑ ΑΚΤΑΙΟΥ 27

Ἐν Αθήναις τῷ 15. Ουλαμβρίου
1920.

Ἐντιοτάτη Κυρία
Ἄνδρ. Γερραδίου,

Τὸ μαγαζονεὶόν ἔργον καὶ ἡ ἀσπὶς
πρὸς τὴν πατρίδα σπορῇ καὶ τῷ ἀγαθουργῶν οὐμῶν.
ὅπως δίδωι ὅσας τὰς ἐνμῆας πρᾶξας τοῦ προέδρου
τῆς Ἀνδρινοῦσας κορίθου Ἐνδρινοῦ Βενιζέλου,
τῷ δεσφάρετος καὶ μαγαζονεῖος τὴν
Ἐφάδα, ἐνίσχυσαν εἰς τὴν ψυχὴν τῆς Ἐ-
φνιδος κατὰ ἐνταρμυστικῶν αἰσθημάτων
καὶ παρέχει τῷ δυνάμει εἰς αὐτὰς τὰ
ἐνδριμύσων. Τοῦτο δὲ ὁρίων γραμμῶν.
Προσδοῦναι ὅτι μετ' ἐνδιαφέροντος δι-
η ἀναγνώσει τὰς ὁρίων ἀναρμολογίας
γραμμῶν ἀναρμολογῶν πρὸς ὑμᾶς
ἀντιδρῶν τοῦ ἀπὸ ἐνδοκίμου τῶν ὁρίων.
Ἡ ἀναγνώσις τῆς Ἐφάδας καὶ ἡ
πρᾶξις τῆς Ἐφνιδος."

Διὰ τὸν
μετ' ἐξέτασιν ὑμῶν
Ἡ Γεν. Γραμματεὺς

Ἡ Πρόεδρος

Μα. Π. Γερραδίου



Ἐν Δρινοῦ Β. Α. Γραμμῶν



R.VICE CONSUL FOR GREECE.

TELEGRAMS:- ATKINSON, HULL.

TELEPHONE:- CENTRAL No 133.

£16-17-0

15, Parliament Street,
Hull

14th March 1919

Sir ,

In response to your appeal for Contributions for
THE GREEK RED CROSS ~~of~~ I have pleasure in handing you
herein the enclosed cheque for £16-17-0 being made up
of contributions as per the attached sheet .

I regret the delay in rendering same to you but I
have been keeping open the list in the hope of being able
to add to the list ,

Kindly acknowledge the safe receipt ,

I am ,

Yours faithfully ,

[Handwritten signature]
acting

R. Vice Consul for Greece .

J.Gennadius Esq ,

14 De Vere Gardens ,

London W.8



R.VICE CONSUL FOR GREECE.

TELEGRAMS:- ATKINSON, HULL.

TELEPHONE:- CENTRAL No 133.

15, Parliament Street,
Hull

14 th March 1919

GREEK RED CROSS CONTRIBUTIONS .

E.Fenton Vice Consul in Hull	5- 5-0
Captain S.Lyras S/S"ELLI"	2- 0-0
Crew of S/SELLI" per CaptLyras	7- 0-0
C.C.Michaelides Esq	2- 0-0 (2-2-0)
Mr J.Theodosopoulos	10-0

16-17-0

Acting Vice Consul for Greece .





*Moor Buildings,
54. Pilgrim Street,
Newcastle on Tyne.*

1st. July. 1919.

His Excellency,
Mons. J. Gennadiys,
Honorary Minister for Greece,
L O N D O N.

Your Excellency,

I am in receipt of your favour of the 24th ulto, contents of which I note. I wrote you on the 21st May advising you that only 7 Bales had arrived at Newcastle and been despatched to Barry.

I thought I better advise you immediately as to this so that you could get your agents Messrs Carter Patterson & Co to make enquiries at your end as to the other two bales.

In addition to this advice I also informed Mrs. M. Embiricos as to the position by wire on the 19th June in response to his enquiry.

In the meantime I have made repeated enquiries of the Railway Company as to these missing bales and on receipt of yours of the 24th ulto I got the Railway Co. to make a further search but regret they reply that no trace of the bales can be found. They have sent the enquiry down the line and suggest that your Agents Messrs Carter Patterson & Co should institute enquiries at their end.

I shall be very happy to be of further service in this matter should the occasion arise.

I remain, Your Excellency,
Yours faithfully,

S. Antonopoulos
DEPUTY CONSUL

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ
ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΓΥΝΑΙΚΩΝ.

Ο
ΥΠΟ ΤΗΝ Υ. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΝ
ΤΗΣ

ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ ΜΗΤΡΟΣ ΟΛΓΑΣ

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΓΥΝΑΙΚΩΝ

—♦♦♦—
ΕΠΙΣΤΟΛΗ

Πρὸς
τοὺς ἀπενταχοῦ Ἑλλήνας καὶ τὰς Ἑλληνίδας

ΥΠΕΡ ΑΝΕΓΕΡΣΕΩΣ
ΤΙΜΗΤΙΚΗΣ ΣΤΗΛΗΣ

ΕΙΣ ΤΗΝ Α. Μ. ΤΗΝ ΒΑΣΙΛΙΣΣΑΝ ΜΗΤΕΡΑ ΟΛΓΑΝ

ΤΗΝ Α. Μ. ΤΗΝ ΒΑΣΙΛΙΣΣΑΝ ΣΟΦΙΑΝ

ΚΑΙ ΤΑΣ

Α.Β.Υ. ΤΑΣ ΠΡΙΓΚΗΠΙΣΣΑΣ ΜΑΡΙΑΝ, ΕΛΕΝΗΝ, ΑΔΙΚΗΝ

Ὅπως ἡ ἀστραπὴ διασχίζει τὰ νέφη, οὕτω καὶ ὁ Διάδοχος τοῦ Ἑλληνικοῦ Θρόνου, ἅμα ἤχησεν ἡ οὐρανία σάλπιγξ τῆς ἀπελευθερώσεως τῶν σκλαβωμένων Ἑλλήνων ὥρμησεν ἐξ Ἀθηνῶν τὸν Ὀκτώβριον τοῦ 1912, ἡγούμενος ἡρωικοῦ καὶ ἐνθουσιώδους στρατοῦ, διέσχισε τὰς Θεσσαλικὰς πεδιάδας καὶ εἰσέβαλεν εἰς τὴν Μακεδονίαν. Νικητὴς εἰς τὰς μάχας τοῦ Σαρανταπόρου καὶ τῶν Γιαννιτσῶν εἰσῆλθε θριαμβευτικῶς εἰς τὴν Μακεδονικὴν πρωτεύουσαν, τὴν Θεσσαλονίκην.

Ἐνδοξος πλέον καὶ δαφνοστεφῆς Στρατηλάτης σπεύδει εἰς τὴν

Ἡπειρον, ἐμπορθοῖ τὸ ἀπόρθητον Μπιζάνι καὶ εἰσέρχεται εἰς τὴν ἱστορικὴν πρωτεύουσιν τῆς Ἡπείρου τὰ Ἰωάννινα. Ὁρμητικὸς, ὡς ἡ θύελλα ὁ βασιλεὺς τῶν Ἑλλήνων, ὁ Μέγας Στρατηλάτης Κωνσταντῖνος ὁ IB! ἐξεδίωξε τὸν ἄπιστον σύμμαχον ἀπὸ τὴν Βόρειον καὶ Ἀνατολικὴν Μακεδονίαν καὶ ἀριθμεῖ ὅσας μάχας καὶ νίκας. Ἀλλά, διὰ τὰς γιγαντομαχίας καὶ τὰς νίκας κατὰ τοὺς δύο ἀπελευθερωτικοὺς Ἀγῶνας, τὰ τέκνα τῆς Ἑλλάδος ἐκατόμβας προσέφερον εἰς τὸν ἱερὸν τῆς Ἐλευθερίας βωμὸν. Πολλὰ ἔπεσον ἐνδόξως. Ἡ Πατρίς ἐτίμησεν αὐτά, καὶ χρυσαῖ σελίδες θ' ἀναγράφουν εἰς τὴν ἱστορίαν τοῦ ἔθνους τὰ ὀνόματα καὶ τὸν ἥρωϊκὸν θάνατον αὐτῶν. Ἀλλὰ ἐτραυματίσθησαν ἐπὶ τῶν πεδίων τῶν μαχῶν, ἐξ ὀβίδων καὶ σφαιρῶν ἐχθρικῶν, καὶ ὡς παράσημα ἤδη φέρουν τὰ τίμια τραύματά των.

Ἀλλὰ ποῖος περιέβαλε τοὺς τραυματίας καὶ παθόντας καὶ ἀπέδωκεν αὐτοὺς ὑγιεῖς εἰς τὰς οἰκογενεῖας των; Ὡς θεότητες κατελθοῦσαι ἐκ τῶν οὐρανῶν ἔσπευσαν αἱ Ἑστεμμέναι· ἡ Σεπτὴ Βασιλομήτωρ Ὀλγα, ἡ Βασίλισσα Αὐγούστα Σοφία, αἱ Α.Β.Υ. Πριγκίπισσαι Μαρία, Ἑλένη, Ἀλίκη.

Ἡ Θεία χάρις καὶ ἡ φωτεινὴ ἐλπίς περιέβαλλον τὰς Ἑστεμμένους· καὶ εἶχον πιστοὺς συνοδοὺς τὰς εὐχὰς καὶ δεήσεις τῶν μητέρων, ἀδελφῶν, συζύγων τῶν μαχομένων καὶ τὴν Ἐθνικὴν εὐγνωμοσύνην. Παρακολουθοῦσαι τὸν μαχόμενον στρατὸν ἵδρουν παντοῦ νοσοκομεῖα, ἀψηφοῦσαι πάντα κίνδυνον, ὅπως εὔρουν πᾶσαν περιθάλψιν καὶ θεραπείαν οἱ τραυματίαι καὶ ἀσθενεῖς. Ἐφαίδρουν διὰ τῆς παρουσίας των τὴν ψυχὴν των, ἀνεκούφιζον τὸν πόνον των, καὶ ἐνίσχυνον τὴν πρὸς τὸν Θεὸν πίστιν καὶ τὸ καθήκον πρὸς τὴν Πατρίδα.

Αἱ μητέρες, σύζυγοι, ἀδελφαί, ἐκάστη Ἑλληνὶς συναισθανόμεναι βαθυτάτα ὁποῖον ἱερὸν καθήκον ὀφείλουσι πρὸς τοὺς ἀγγέλους τῆς παραμυθίας καὶ τῆς φιλανθρωπίας, ἐκφράζουν θερμὴν εὐχὴν καὶ διάπυρον πόθον ὅπως ἡ ἔνδειξις τῆς εὐγνωμοσύνης καὶ τοῦ σεβασμοῦ των μὲ χρυσὰ γράμματα χαραχθῶσιν ἐπὶ τοῦ μαρμαροῦ, ὅπως παραμείνουν διαρκῆ. Ὅθεν προβαίνουν εἰς τὴν ἀνέ-

γερσιν **ΤΙΜΗΤΙΚΗΣ ΣΤΗΛΗΣ**, ἡ ὁποία θὰ συμβολίσῃ τὴν Πατρίδα, τὴν Βασιλείαν, τὴν σημαίαν τῆς Ἐλευθερίας καὶ τὸ Λάβαρον τοῦ Ἁγίου Κωνσταντίνου.

Τὸ ἐν Ἀθήναις Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Πανελληνίου Συλλόγου Γυναικῶν μετὰ τῶν ἐν Σάμῳ, Βατοῦμ, Σύδνεϋ καὶ Βοισβάνῃ τῆς Αὐστραλίας Ἑλληνίδων καὶ τῶν ἀπανταχοῦ Μελλῶν του, ἀπευθύνουν παράκλησιν μετὰ βαθυτάτου σεβασμοῦ πρὸς τὸν Μέγαν Βασιλέα τῶν Ἑλλήνων Κωνσταντῖνον τὸν IB! καὶ τὰς Σεπτὰς Βασίλισσας, ὅπως, ἐν τῇ εὐμενεῖα Αὐτῶν, ἀποδεχθῶσι τὴν ἔνδειξιν ταύτην τῆς εὐγνωμοσύνης των.

Αἱ δὲ Σεβασταὶ Ἀρχαὶ τοῦ Κράτους βεβαίως θέλουσι ἐνθαρρύνει τὴν ἐκπλήρωσιν ταύτην τοῦ ἱεροῦ καθήκοντος τῶν Ἑλληνίδων.

Ἡ Οὐρανία δρόσος θὰ δροσίξῃ τὴν Τιμητικὴν Στήλην, αἱ ἀκτίνες τοῦ ἡλίου θὰ φωτίζουν αὐτὴν καὶ τὸ μῦρον τῶν ἀνθέων θὰ τὴν ἀρωματίζῃ. Ὁ δὲ ἀντίλαλος θὰ διασκορπίξῃ ἀνὰ τὰς ἐκτάσεις τοῦ Ἑλληνικοῦ ὀρίζοντος τὰς λέξεις:

ΤΙΜΗ, ΔΟΞΑ, ΕΥΓΝΩΜΟΣΥΝΗ

Εἰς καλλιτέχνα Λευκώματα θ' ἀναγραφῶσι τὰ ὀνόματα καὶ ἡ δρᾶσις Ἑλληνίδων, Συλλόγων καὶ ἀδελφοτήτων Κυριῶν τῶν ἐν Ἑλλάδι καὶ ἀπανταχοῦ τοῦ Ἑλληνισμοῦ, αἱ ὁποῖαι εἰργάσθησαν ὑπὲρ τῆς Πατρίδος καὶ τοῦ ἔθνους κατὰ τοὺς δύο ἀπελευθερωτικοὺς ἀγῶνας ὅπως ἡ δρᾶσις αὐτῶν παραμείνῃ παράδειγμα φιλοπατρίας, αὐταπαρνησίας καὶ ἡρωϊσμοῦ.

Εἰς ἄλλα ὅμοια θ' ἀναγράφονται τὰ ὀνόματα τῶν Ἑλλήνων καὶ τῶν Ἑλληνίδων οἱ ὁποῖοι θέλουν συνεργασθῇ καὶ συνδράμῃ διὰ τὴν ἀνέγερσιν τῆς

ΤΙΜΗΤΙΚΗΣ ΣΤΗΛΗΣ

Ἐκ τούτων ἄλλα μὲν θὰ προσφερθῶσιν εἰς τὴν Βασιλικὴν Οἰκογένειαν, ἕτερα θὰ κατατεθῶν ἐν καταλλήλῳ θέσει τῆς Τιμητικῆς Στήλης.

Διὰ προκηρύξεως δὲ Διαγωνισμοῦ θὰ ἐκτελεσθῇ τὸ σχέδιον τῆς Τιμητικῆς Στήλης.

Πᾶσα συνδρομὴ ἀποστέλλεται ἐπ' ὀνόματι τοῦ Πανελληνίου

Συλλόγου Γυναικῶν αἱ ἐπιστολαὶ διευθύνονται Γραφεῖον
Πανελληνίου Συλλόγου Γυναικῶν, ὁδὸς Ἀκταίου 27, Ἀθήνας.

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ Α. ΓΛΑΡΑΚΗ

ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ

ΣΩΤΗΡΙΑ Τ. ΑΛΙΜΠΕΡΤΗ

ΤΑΜΙΑ

ΑΣΠΑΣΙΑ Η. ΠΟΤΑΜΙΑΝΟΥ

ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΙ

BIRGINIA ΚΑΡΑΛΗ

ANNA ΒΟΡΝΟΖΗ

ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ

Μαρία Ἀλεξανδρίδου

Εταυροῦλα Πιερ. Μαυρομιχάλη

Φαιναρέτη Δεληγιάννη

Αικατερίνη Ζαφειρίου

Μερόπη Βυζαντίου

Φωτεινὴ Κουκούλεβα

Βικτωρία Παπαϊωσήφ

Ματθίλδη Ευρυμάκης

Εοφία Γ. Κορομηλά

Αικατερίνη Ν. Βυζαντίου

Εὐαγγελία Λαρσέντη

Ειρήνη Ν. Ὀρλώφ

Ἑωὴ Κρανιώτου

Δις Ἄννα Χρυσούλη

ΕΙΔΙΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ

Κιουρά Ν. Βάου,

Δις Μάνια Ἀπαλλύρα

Δις Νάγια Γαράκη

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ 20 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1913

ΤΥΠΟΙΣ Γ. Ι. ΡΑΖΗ ΣΤΑΔΙΟΥ ΑΡΕΑΚΕΙΟΝ

ΕΚΚΛΗΣΙΣ

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΓΥΝΑΙΚΩΝ

ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

20 Φεβρουαρίου 1917



ΤΥΠΟΙΣ Σ. ΠΑΝΤΕΛΗ & Ν. ΞΕΝΟΦΩΝΤΙΔΟΥ

Ὁδὸς Τσιμισκῆ 9.

ΕΚΚΛΗΣΙΣ

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΓΥΝΑΙΚΩΝ

Ἡ ἐν Σάμῳ Α' Ἀντιπροσωπευτικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ Πανελληνίου Συλλόγου Γυναικῶν μετὰ τῆς ἐν Θεσσαλονίκῃ τοιαύτης καὶ τῶν Μελῶν αὐτῶν.

Πρὸς

τὰς ἐν Βατούμ, Σοχούμ, Κιέβω καὶ Ὀδησσῷ, πρὸς τὰς ἐν Καίρῳ, Φακούς, Ἰσμαηλία καὶ Ζιγαζί, πρὸς τὴν ἐν Ἀδεν Ἀραβίας, πρὸς τὰς ἐν Σιδνεϋ, Βρυσά-νῃ καὶ Μελβούρνῃ τῆς Αὐστραλίας, πρὸς τὰς ἐν Ν. Ὑόρκῃ, Φιλαδελφείᾳ καὶ Ἀγίῳ Φραγκίσκῳ Ἀντιπροσωπευτικὰς Ἐπιτροπὰς καὶ τὰ ἐν Μιτυλήνῃ καὶ ἀλ-λαχοῦ Μέλη τοῦ Πανελληνίου Συλλόγου Γυναικῶν.

Πρὸς

πᾶσαν φιλοπάτριδα Ἑλληνίδα θέλουσαν νὰ συνεργασθῇ μετὰ τοῦ Πανελληνίου Συλλόγου Γυναικῶν ὑπὲρ τῆς Ἐθνικῆς Ἀμύνης.

Φιλοπάτριδες Ἑλληνίδες καὶ Ἀγαπηταί

Συνάδελφοι

Ἡ Πατρίς ἐκάλεσε τὰ τέκνα τῆς ὅπως σπεύσουν καὶ ἀγωνισθῶν ὑπὲρ τῆς Ἐθνικῆς Ἀμύνης. Εἶνε ἀγὼν πρὸς περιφρούρησιν τῶν ἰδανικῶν τῆς Ἑλληνικῆς Φυλῆς. Ἀγὼν τιμῆς καὶ δόξης. Εἰς τὴν ἀπηχέσασιν φωνὴν τῆς Πατρίδος πρῶτος ἔσπευσεν ὁ ἀπόστολος τῆς Θείας Προνοίας, ὁ μέγας Μύστης τοῦ Ἑλληνισμοῦ, ὁ ἀπόγονος τοῦ θρυλικοῦ ἥρωος τῆς Κρήτης Μεληδώνη, Ἐλευθέριος Βενιζέλος. Ἐνωτίσθησαν τῆς ἱερᾶς φωνῆς ὁ ἔνδοξος Ναύαρχος καὶ ἐλευθερωτὴς τῶν νήσων τοῦ Αἰγαίου, ὁ δοξάσας τὸν Ἑλληνικὸν Στό-

λον, κατὰ τοὺς ἀπελευθερωτικοὺς πολέμους 1912—13 ὁ φέρων τὴν προγονικὴν ἀνδρίαν τῶν ναυμάχων τῆς Ὑδρας τοῦ Εἰκοσιένα, Παῦλος Κουντουριώτης καὶ ὁ ἐκλεκτὸς καὶ ἡρωϊκὸς Στρατηγὸς τοῦ Ἑλληνικοῦ Στρατοῦ ἀνὰ τὴν Μακεδονίαν καὶ Ἡπειρον Παναγιώτης Δαγκλῆς, γόνος τῆς μεγάλης πατριᾶς τοῦ ἐνδόξου Σουλίου. Ὑψωσεν ἡ ἐνδοξὸς Τριανδρία ἐπὶ τῶν ἱστορικῶν φρουρίων τῆς ἑλληνικωτάτης Θεσσαλονίκης τὸ λάβαρον τῆς Ἁγίας Λαύρας. Πατρί; καὶ Ἐλευθερία συμβολίζει τὸ ὑψωθὲν λάβαρον. Ἀθρόα προσέρχονται τὰ πιστὰ τῆς Μεγάλης Πατρίδος τέκνα, διὰ νὰ ἀγωνισθοῦν καὶ ἐκδιώξουν τοὺς βαρβάρους καὶ αἱμοδιψεῖς ἐχθροὺς ἀπὸ τὰ Ἑλληνικὰ ἐδάφη. Μάχονται μὲ τὴν ἀπαράμιλλον ἀνδρίαν τῶν παρὰ τὸ πλευρὸν τῶν ἡρωϊκῶν στρατιῶν τῶν Μεγάλων Προστατίδων Δυνάμεων τῆς Ἑλλάδος. Θὰ νικήσουν θὰ δοξάσουν τὰ Ἑλληνικὰ ὅπλα καὶ ἐστεμμένοι οἱ ἥρωες μὲ τὸν κλῶνα τῆς δάφνης θὰ βροντοφωνήσουν πρὸς τοὺς ἐλευθέρους λαοὺς:

« Ἡ Ἑλλὰς τῶν Μαραθωνομάχων καὶ Σαλαμινομάχων, ἡ Ἑλλὰς τοῦ **Εἰκοσιένα**, ἡ Ἑλλὰς τοῦ 1912—13 εἶνε νικήτρια. Φέρει ὑψηλὰ τὴν σημαίαν τῆς τιμῆς, τῆς ἀνδρίας καὶ τῆς δόξης. Ζητεῖ μετὰ τὸν ἡρωϊκὸν ἀγῶνα τῶν τέκνων τῆς τὴν ἐκπλήρῳσιν τῶν Ἰδανικῶν τῆς. Στρέψατε καὶ ἴδετε, ἡ σημαία τοῦ Ἑθνικοῦ Ἰδεώδους, τὴν ὅποιαν ἡ Ἑλλὰς διεφύλαξεν **ἀκηλίδωτον** ἀνὰ τοὺς αἰῶνας καὶ κατὰ τοὺς χρόνους τῆς σκληρᾶς δουλείας κυματίζει ἐπὶ τοῦ Ναοῦ τῆς χρυσοπτέρου Νίκης τῆς Ἀκροπόλεως Χαιρετίσατε. ἐλεύθεροι λαοί, τὴν Ἑλλάδα, τὴν πνευματικὴν Μητέρα τοῦ πολιτισμοῦ καὶ τῆς ἐλευθερίας. Χαιρετίσατε τὰ ἱερὰ Τεμένη τῆς. Συμπλέξατε τὰς νικηφόρους σημαίας σας μὲ τὴν τῆς Ἑθνικῆς Ἀμύνης, κυματίζουσας ἤδη ἐπὶ τοῦ Παρθενῶνος καὶ πανηγυρίσατε μετὰ τῆς Ἑλλάδος τὴν Νίκην

τῆς καὶ τὴν ἑκατονταετηρίδα τῆς Ἑθνικῆς Παλιγγενεσίας τῆς, τὴν ὅποιαν αἱ Προστάτιδες Δυνάμεις Γαλλία, Ἀγγλία, Ρωσσία ἐπεσφράγισαν εἰς τὸ Ναυαρίνον.

« Ἡ Ἑλλὰς συναγωνισθεῖσα ἐν τῷ μεγάλῳ ἀγῶνι ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας τῆς καὶ τῆς ἀναγνωρίσεως τῶν ἐθνότητων ἀντιπροσωπεύεται σήμερον ἐν τῷ Πανευρωπαϊκῷ Συνεδρίῳ τῆς Εἰρήνης ὑπὸ τοῦ μεγάλου Μύστου τῆς, ὅστις διὰ τῆς μεγαλοφυοῦς πολιτικῆς του ἐμεγάλωσε καὶ ἐδόξασε τὴν Ἑλλάδα διὰ τῶν δύο ἀπελευθερωτικῶν ἀγῶνων τοῦ 1912—13.

« Ἡ Ἑλλὰς ἐξεπλήρωσε τὸ καθήκον τῆς εὐρύκως καὶ ἐπιζητεῖ ὅχι τὸν οἶκτον καὶ τὸ ἔλεος, ἀλλὰ τὴν δικαιοσύνην καὶ τὴν ἐκπλήρῳσιν τῶν προαιωνίων καὶ ἀπαράγραπτων δικαίων τῆς, ὑπὲρ τῶν ὁποίων προσέφερεν ἑκατόμβας ἡρώων.

« Ἡ Ἑλλὰς διακηρύττει τὴν ἀμέριστον συμπάθειαν καὶ ἐκτίμησιν, μεθ' ἧς αἱ τρεῖς Προστάτιδες Δυνάμεις περιέβαλον αὐτὴν καὶ ὑπὲρ τῶν ὁποίων ἡ Ἑλλὰς προσέφερε πάντοτε λιβανωτὸν εὐγνωμοσύνης καὶ θαυμασμοῦ».

Αὐτὰ θὰ ἐξαγγείλωσι τὰ τέκνα τῆς μετὰ τὸ τέλος τοῦ πολέμου πρὸς τοὺς ἐλευθέρους λαοὺς.

Ἀλλὰ, καὶ αἱ μεγαλόψυχοι Ἑλληνίδες δὲν καθυστεροῦν, ἀποστέλουσιν τὰ τέκνα των ν' ἀγωνισθοῦν ὑπὲρ τῆς Πατρίδος, κατέρχονται καὶ αὐταὶ εἰς τὸν ἀγῶνα. Διαμαρτύρονται πρὸς ὅλας τὰς μεγάλας Γυναῖκας, τὰς σηματοφόρους τῆς ἐλευθερίας καὶ φιλανθρωπίας, συμμεριζόμεναι ὁλοψύχως τὸ πένθος, τὴν θλίψιν καὶ τὰς εὐεργετικὰς πράξεις τῶν ὑπὲρ τῶν καταπιεζομένων καὶ θυσιαζομένων λαῶν. Κατατάσσονται αἱ φιλοπάτριδες Ἑλληνίδες ὡς νοσοκόμοι εἰς τὸν Ἐρυθρὸν Σταυρὸν καὶ τὸν Κυανοῦν, εἰς τὰ Στρατιωτικὰ Νοσοκομεῖα καὶ εἰς αὐτὰ τὰ Ῥαλλικά. Ἀπαιτεῖται ὄντως μεγάλη αὐταπάρνησις, ἄπειρος στοργή, ἀντοχή καὶ γενναιότης

διὰ τὸ ἔργον τῆς νοσηλείας. Καὶ φέρουν τοιαῦτα προσόντα αἱ διπλοματοῦχοι καὶ ἐπίκουροι νοσοκόμοι, αἱ προσερχόμεναι εἰς τὰ ἐν Θεσσαλονίκῃ νοσοκομεῖα. Ἄλλαι Ἑλληνίδες συνιστοῦν ἐπιτροπὰς πρὸς περιθάλψιν χιλιάδων προσφύγων, πρὸς παροχὴν συσσιτίων καὶ περισυλλογὴν ὀρφανῶν. Ὑπὲρ ὅλων τούτων ἡ Ἐθνικὴ Κυβέρνησις φιλοστόργως καὶ ἀφειδῶς δαπανᾷ. Ὁ Πανελλήνιος Σύλλογος Γυναικῶν ἰδρύει προστατευτικὰ ἰδρύματα ὑπὲρ τῶν μικρῶν ἐργαίδων προσφύγων. Ἄλλαι ἐργάζονται ὅπως προσφέρουν χρήσιμα δῶρα εἰς τοὺς τραυματίας καὶ ἐθελοντάς. Ἄλλαι ἐνεργοῦν ἐράνους, ποθοῦσαι ὅσον κάλλιον νὰ ἐξυπηρετήσουν τὸν Ἐθνικὸν ἀγῶνα. Ὅλοι ἐργάζονται.

Ἀγαπηταὶ συνάδελφοι, σπεύσατε καὶ ὑμεῖς νὰ προσφέρητε δι' οἵουδήποτε τρόπου τὴν ἀρωγὴν σας, ὅπως ἐπράξατε καὶ κατὰ τοὺς δύο ἀπελευθερωτικούς πολέμους. Ἡ πατριωτικὴ καὶ φιλόανθρωπος συμμετοχὴ σας ἡ μεγάλη ἀφυσίωσις, τὴν ὁποῖαν ἐξεδηλώσατε διὰ τῶν ἐπιστολῶν σας ὑπὲρ τοῦ ἐθνικοῦ καὶ φιλανθρωποῦ ἔργου τοῦ Πανελληνίου Συλλόγου Γυναικῶν ἀναγράφοντα εἰς τὰς σελίδας τοῦ Ἀναμνηστικοῦ Λευκώματος τοῦ 1912-14 τοῦ ὁποῖου ἐλάβετε ἤδη ἀντίτυπα. Ὡς παραμείνωσι ταῦτα ὡς μία ἱερὰ ἀνάμνησις τῶν ἐνδόξων ἐκείνων ἡμερῶν, αἱ ὁποῖαι πρὸς τὰς παρούσας συγκρινόμεναι προκαλοῦν ἐν πολλοῖς τὰ δάκρυα· πλὴν ἡ χρυσὴ ἐλπίς περυγίζουσα ἀπομάσσει αὐτά, δίδει τὴν γαλήνην εἰς τὴν σκέψιν καὶ τὴν ἀκράδαντον πίστιν ὅτι νέοι φωτεινοὶ ὀρίζοντες διανοίγονται διὰ τὸ μέλος τοῦ Ἑλληνισμοῦ. Νέαι σελίδες θὰ γραφῶσι διὰ τὴν συμμετοχὴν τῆς Ἑλληνίδος εἰς τὸν ἐθνικὸν ἀγῶνα. Ἡ ἀποστολὴ αὐτῆς ὑπῆρξεν αἰετοῦ μεγάλῃ, αὐταπαρνητικῇ, εὐσεβῇ πρὸς τὰ θεῖα, ἠθικὴ εἰς τὴν κοινωνίαν καὶ ἱερὰ διὰ τὴν οἰκογενειακὴν ἐστίαν. Ἀκτινοβολεῖ αὕτη ἀνὰ τοὺς αἰῶνας, φωτιζομένη ὑπὸ τοῦ με-

γάλου ἐνθουσιασμοῦ, τῆς φιλοπατρίας καὶ φιλανθρωπίας.

Τὰς φωτογραφίας τῆς ἐνδόξου Τριανδρίας καὶ μικρὰς σημαίας τῆς Ἐθνικῆς Ἀμύνης θὰ σὰς ἀποστείλωμεν προσεχῶς. Καὶ ἐπιδεικνύουσαι αὐτὰς εἰς τὰ τέκνα σας δίδετε τὴν ἀσπίδα, ὅπως ἐπιτελέσωσι τὸ πρὸς τὴν Μεγάλῃν Πατρίδα καθήκον.

Μετ' ἀδελφικοῦ χαιρετισμοῦ

Ἡ Γενικὴ Γραμματεὺς καὶ Ἰδρύτρια τοῦ ἐν Ἀθήναις Πανελληνίου Συλλόγου Γυναικῶν.

Σωτηρία I Ἀλιμπέρτη

Ἡ ἐν Σάμφ Α'. Ἀντιπροσωπευτικὴ ἐπιτροπὴ

Αἰκατ. Α. Καρύδα
Δις Ἑλ. Σφοδρόνους
Εὐτέρπη Πετροπούλου
Διαμ. Γ. Σαρῆ
Ἑλπίς Γ. Καρύδα
Εὐφρ. Α. Ἀνδρεάδου
Μιργ. Ν. Βλιάμου
Εἰρήνη Ὁρ. Γραυλοῦ
Ἀθηνᾶ Χ. Δημητρίου
Τζικοῦ Μπαρτισσιάν
Σταυρίτσα Νικολάου
Κλειώ Πέιτον

Ἡ Ἀντιπροσωπευτικὴ ἐπιτροπὴ Θεσσαλονίκης

Ἀλίνη Σ. Ἀλιμπέρτη
Ἀγγελικὴ Α. Χαμπούρη
Καλλιόπη Α. Νικολορεῖζη
Ἑλένη Α. Πάπη
Εὐθυμία Τζιρίτη
Ἀγλαΐα Σ. Γρηγοριάδου
Δις Εὐρυδίκη Ν. Καλλιγέρη
Ἀργυρῶ Α. Βουτυρᾶ
Μαργαρίτα Ἡσαΐα
Σουλτάνα Γεωργιάδου
Ἀγγελικὴ Α. Παπαδάκη
Ἑλένη Γεωργιάδου
Ἑλένη Τσιμπόγλου
Ἄννα Λιονταρίδου
Δις Χρυσὴ Ἰωακείμ
Ἰωάννα Μάνου

Ἐν Θεσσαλονίκῃ τῇ 20 Φεβρουαρίου 1917

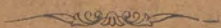
Πᾶσα ἀποστολὴ ἀπευθύνεται κ. Σ. Ι. Ἀλιμπέρτη
Λεωφόρος Βασιλίσσης Ὀλγας 186 Θεσσαλονίκην.

[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

1911
[Faint, illegible text]

**ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ
ΓΥΝΑΙΚΩΝ**

ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ



ΥΠΕΡ ΤΩΝ

ΜΙΚΡΩΝ ΚΟΡΑΣΙΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ



ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

17 Μαρτίου 1917

Κυβερνεῖον

Ἐν Θεσσαλονίκῃ τῇ 18 Μαρτίου 1997

Διεύθυνσις

Πολιτικοῦ Γραφείου

Μεσοσυνήκης Κυβερνήσεως

Εὐγενεστάτῃ κυρίᾳ Ἀλιμπέρτῃ

Σὰς εἰμαι ἀπείρως εὐγνώμων ἐπὶ τῇ ἀποστολῇ ἀντιτύπου τῆς τελευταίας μελέτης σας περὶ τῆς « Ἀρχκίας » καὶ τῆς Ἐκκλησίᾳς τοῦ Πανελληνίου Συλλόγου Γυναικῶν.

Ἡ πρώτη εἶναι συμβολὴ εἰς τὴν νεωτέραν ἱστορίαν ἡμῶν, λίαν ἐνδιαφέρουσα, κεκοσμημένη ὑπὸ πολυτίμων εἰκότων μεγάλης ἀξίας ἀπὸ πάσης ἀπόψεως, οὐ μόνον ἐξόχων φυσιογνωμιῶν, ἀλλὰ καὶ ἐνδυμασιῶν ἔτι,

Ἡ Ἐκκλησίς μαρτυρεῖ ὅτι ὑπὸ τὴν πεπειραμένην πρωτοβουλίαν σας δὲν ἔμειναν ἀπαθεῖς αἱ Ἑλληνίδες κατὰ τὴν σιγμὴν τοῦ ἀγῶνος ἐθνικοῦ, οὐχὶ ὀλιγώτερον ἱερὸ τοῦ κατὰ τὴν ἐθνικὴν Παλιγγενεσίαν.

Εὐχαριστῶ ἰδιαιτέρως καὶ διὰ τὴν παράθεσιν μιᾶς σελίδος, τῆς 48ης ἐξ ἱστορικῆς μελέτης μου, ἐν ᾗ ἀπεικονίζεσθαι ὁ Ὄθων ὡς πρὸς τὴν ἐθνικὴν πολιτικὴν καὶ ὡς θιασώτης τῆς Μεγάλης Ἰδέας.

Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτῃ ἀπὸ καρδίας συγχαίρω ὑμῖν διὰ τὴν ἐθνικὴν δρασίμην σας, ἄριστα τυγχάνει ὁδηγὸς διὰ τῆς Ἑλληνίδας πρὸς ἐκπλήρωσιν τοῦ πρὸς τὴν Πατρίδα καθήκοντός των.

Δέξασθε, παρακαλῶ, τὰ σέβη μου

Γ. Φιλάρετος

Υ. Γ. Δὲν ἐλησμόνησε τὴν ὑφισταμένην ἀνάγκην φωτογραφιῶν τῆς Ἐθνικῆς Τριανδρίας.

Αἱ Ἑλληνίδες

ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΜΙΚΡΩΝ
ΚΟΡΑΣΙΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ

Βαθὺς ὁ πόνος τῆς Ἑλληνικῆς ψυχῆς! Θεομὸν τὸ δάκρυ ρέει ἐκ τῶν ὀφθαλμῶν, ἐπὶ τῇ θέᾳ χιλιάδων γυναικοπαίδων ὁμοεθνῶν. Οἱ προαιώνιοι αἱμοβόροι ἐχθροὶ τῆς θεοσώστου Ἑλληνικῆς Φυλῆς ἐξεδίωξαν αὐτὰ ἐκ τῶν ἐστίων των. Ἐλεηλάτησαν τὰς περιουσίας των καὶ πολλὰς ἄλλας χιλιάδας ἀδελφῶν των διὰ τοῦ πυρὸς καὶ σιδήρου παρέδωκαν εἰς τὸν θάνατον.

Τὶ ἤθελον γίνεαι τὰ ἀτυχῆ ταῦτα γυναικόπαιδα, ἅτινα ἄστεγα, ρακένδυτα, πεινῶντα καὶ ῥιγοῦντα ἐπλανῶντο ἀνὰ τὰς ἀκτὰς τῆς Νικρᾶς Ἀσίας καὶ τὰς παραλίας τῆς Θράκης καὶ Μακεδονίας, ἀγσπεύδοντα καὶ ὁδηγούμενα ὑπὸ τῆς φωτεινῆς νεφέλης τῆς ἐλπίδος δὲν κατέφθανον ἐνταῦθα καὶ εἰς τὰς φιλοξένους νήσους τοῦ Ἀρχιπελάγους, εὐρόντα πᾶσαν πατρικὴν Προστασίαν;

Φωνὴ πένθιμος ἀντηχεῖ καὶ τὰ τέκνα ταῦτα τῆς Ὁρθοδοξίας καὶ τοῦ Ἑλληνισμοῦ ἤθελον εὐρεῖ τὸν οἰκτρὸν θάνατον, ὃν εὐρομεν ἡμεῖς. Ἀλλά,

κάλλιον σκληρὸς θάνατος, παρὰ ἀτίμωσις καὶ σκλαβιά, τὴν ὁποίαν ἤδη δοκιμάζουν τόσαι Ἑλληνίδες, τόσα τέκνα τοῦ Ἑλληνισμοῦ εὐρισκόμενα εἰς τὰ ἐνδότερα τῆς Μικρᾶς Ἀσίας, ἢ εἰς χεῖρας τῶν αἰμοδιψῶν Βουλγάρων. Ἄς τελέσουν αἱ συμπονοῦσαι Ἑλληνίδες ἱερὰ μνημόσυνα ὑπὲρ τῶν πεσόντων θυμάτων !

Καὶ ἔβλεπον αἱ συμπονοῦσαι Ἑλληνίδες ἐκάστην Παρασκευὴν καὶ Σάββατον εἰς τοὺς Ἁγίους Ναοὺς. ἔνθα συχνάζουν, μνημόσυνα τελούμενα ὑπὸ αὐτῶν τῶν ἰδίων γυναικοπαίδων προσφύγων! Ἐδάκρυον διὰ τοὺς θανόντας ἄλλοι ἔκλαιον ἐπὶ τῇ θέᾳ τῶν ὀρφανῶν καὶ ὄλων τῶν ἀτυχῶν μικρῶν κορασίων προσφύγων. Μὲ πονεμένην ψυχὴν καὶ ἐπιβαλλόμενον καθῆκον φιλανθρωπίας καὶ πατριωτισμοῦ ὁμᾶς Ἑλληνίδων ἐξ Ἀθηναίων, Θράκης Μικρᾶς Ἀσίας καὶ Μακεδονίας ἔσπευσαν νὰ μεταβῶσιν εἰς διαφόρους συνοικίας ἔνθα διαμένουσι πρόσφυγε. Ὡς τῆς Ἁγίας Τριάδος. ὁδὸς Βελισαρίου καὶ Κολοκοτρώνη, τοῦ Ἁγίου Δημητρίου, Ἁγίου Νικολάου, Ἁγίας Παρασκευῆς, Ἀμποτ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πλάτωνος, Σωκράτους καὶ ἄλλας, ὅπως ἐκ τοῦ σύνεγγυς γνωρίσωσι τὴν ἐν γένει ἠθικὴν κατάστασιν τῶν μικρῶν κορασίων προσφύγων. Ἐπὶ τρίμηνον εἰργάσθησαν πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον. Καὶ ἐλάμβανον σημειώσεις διὰ τὰ πλανώμενα ἀνὰ τὰς ὁδοὺς ἄεργα καὶ ἐγκαταλελειμμένα κορά-

σια. Διότι τοῦτο ἐπισπᾷ τὸν οἶκτον καὶ κινεῖ τὸ ἐνδιαφέρον πάσης Ἑλληνίδος ἥτις ποθεῖ νὰ προσέλθῃ ἀρωγὸς πρὸς βελτίωσιν τῆς θέσεως καὶ τῆς ἠθικῆς αὐτῶν ἀναπλάσεως. Εἶναι δὲ τοῦτο κοινωνικὸν ζήτημα ὑψίστης σημασίας. Εἶναι ἐπιβαλλόμενον ἐθνικὸν καθῆκον, εἰς τὸ ὁποῖον ἐκάστη Ἑλληνὶς ὀφείλει νὰ ἐπιστήσῃ τὴν προσοχὴν καὶ ἐργασθῇ ἀενδότως. Κατὰ τὰς πορούσας μάλιστα Ἐθνικὰς ἱερὰς στιγμὰς καθ' ὅσας ἡ Μεγάλῃ Πατρίδι καλεῖ τὰ τέκνα τῆς νὰ ἀγωνισθῶσιν ὑπὲρ τῆς Ἐθνικῆς Ἀμύνης. Εἶναι θαυμάσιον τὸ ῥῆμα «ἡ γυνὴ διὰ τῆς γυναικὸς ἀνὰ τοὺς αἰῶνας» αὕτη ἐμόρφωσε καὶ ἀνέπλασεν ἠθικῶς τὴν κοινωνίαν! Ἡ Πατρίς μᾶς καλεῖ σήμερον νὰ ἐξεύρωμεν πᾶν ἠθικὸν μέσον ὅπως προστατευθῶσιν ἄποροι, καὶ ὀρφαναί, τὰς ὁποίας τόσοι κίνδυνοι ἐπαπειλοῦν καὶ καθ' ἐκάστην στενώτερον περιβάλλουν καὶ ἐξωθοῦν εἰς τὴν ἀπόγνωσιν καὶ τὴν ἀπώλειαν. Ἄς δώσωμεν ὀλίγους στοργικοὺς παλμούς, ἃς ἐκδηλώσωμεν ὀλίγην συμπάθειαν. Θαυμάζομεν βεβαίως καὶ ἐπαινοῦμεν τὴν γενναίαν καὶ ἀποφασιστικὴν Ἀγγλίδαν, τὴν φιλάνθρωπον καὶ δραστηρίαν Ἀμερικανίδα τὴν αὐταπαρνητικὴν καὶ ἐργατικὴν Γαλλίδα διὰ τὰ ἑκτακτά μέσα τὰ ὁποῖα ἐξευρίσκουν καὶ διὰ ὅλας ἐκεῖνας τὰς ὑπεράνθρωπους θυσίας τὰς ὁποίας καταβάλλουν διὰ νὰ περισώσουν τὰς μυριάδας τῶν γυναικοπαίδων, τὰ ὁποῖα ὁ κατα-

στρεπτικὸς πόλεμος ἐξώρισεν ἐκ τῆς γλυκείας των πατρίδος. Ἡ ἐξόντωσις τῶν γυναικολέδων εἶναι τὸ μᾶλλον ἄνδρον ὄπλον τὸ ὁποῖον ὁ ἐχθρὸς μεταχειρίζεται. Εἶναι τὸ μᾶλλον ἀποτρόπαιον ἐγκλημα. Ἰδρύνουν αἱ πρωταγωνιστοῦσαι Μεγάλοι Γυναῖκες ἄσυλα φιλανθρωπίας, κέντρα εὐποιᾶς, σχολεῖα, ἐργαστήρια, νοσοκομεῖα καὶ πᾶν ὅ,τι δύναται νὰ δώσῃ μικρὸν ἀνακούφισιν εἰς τὰ πλανώμενα γυναικόπαιδα καὶ εἰς πολλὰς εὐγενεῖς οἰκογενεῖας πρώην εὐπορούσας. Ἀψηφοῦν αἱ Μεγάλοι Γυναῖκες τοὺς κινδύνους, τοὺς κόπους καὶ αὐτὸν τὸν θάνατον. Σπεύδουν, ἐκεῖ ὅπου ὁ πόνος καὶ ἡ ὕλησις ζητεῖ τὴν παρουσίαν των. Καὶ ἔχομεν ὑπ' ὄψιν τόσα ἀπαράμιλλα παραδείγματα ἡρωισμού καὶ αὐταπαρνησίαν. Ἐβυθίσθησαν πλωτὰ Νοσοκομεῖα ἀπὸ τὰ ἀποτρόπαια ὑποβρύχια καὶ ἑκατοντάδες νοσοκόμων εὗρον τὸν θάνατον. Ἐχομεν τὸ παράδειγμα ὑψίστης φιλανθρωπίας τῆς Ἀγγλίδος Χέρλεϊ, πεσούσης ὑπὸ Βουλγαρικῆς ὀβίδος, καθ' ἣν στιγμὴν ἔδιδε τροφὴν εἰς τὰ γυναικόπαιδα τῶν Σέρβων.

Ἀλλά, μήπως ἡ Ἑλληνὶς καθυσενερεῖ ἐκείνων κατὰ τὴν φιλοπατρίαν, φιλανθρωπίαν, αὐταπάρνησιν καὶ δραστηριότητα; Πόσαι Ἑλληνίδες εἰργάσθησαν ἀπαράμιλλως κατὰ τοὺς δύο ἀπελευθερωτικούς πολέμους 1912—13; Καὶ πόσαι σήμερον ἐργάζονται εἰς διάφορα νοσοκομεῖα. Μία μεγάλη καὶ ἐπιβάλλουσα μορφή Ἑλληνίδος ἐλκύει τὸν

θαυμασμόν, ἡ Ἰδα Τσαπάλου. Εἰργάσθη ἀκαταπονήτως κατὰ τοὺς δύο πολέμους καὶ ἤδη ἐγκλειστος εἰς τὰ Temporaires, μετὰ τὸν βαθὺν πόνον καὶ τὸ πένθος τῆς μεγάλης ψυχῆς της, διότι ὁ προσφιλεῖς υἱὸς Γεώργιος ἔπεσε πρὸ ὀλίγου ἡρωϊκῶς εἰς τὸ Μακεδονικὸν μέτωπον διευθύνει ἡ κ. Τσαπάλου τὰ τῆς νοσηλείας καὶ παραμυθεῖ ὡς ἀληθὴς φιλάνθρωπος καὶ γεναιόψυχος πάντα τραυματίαν.

Ἡ κ. Δουλγερώφ, τὸ γένος Δούμα, ἡ μεγάλη αὐτὴ Ἑλληνὶς δὲν ἔπαυσεν ἀπὸ τὴν ἔναρξιν τῶν Βαλκανικῶν πολέμων νὰ ἐργάζεται διὰ τὸ ἔργον τῆς νοσηλείας. Καὶ ἤδη εἰς τὰ Temporaires νυχθημερὸν μοχθεῖ. Ἡ ἐκ Παρισίων δις Ἀργυροπούλος εἰργάσθη μετὰ τῆς κ. Πανᾶ κατὰ τοὺς δύο πολέμους καὶ νῦν εἰς τὰ Temporaires, προσφέρει σπουδαίας συνεργασίας, Ἡ δὲ δις Βασιλοπούλου ἐπισπᾷ τὸν θαυμασμόν ὄλων διὰ τὴν μοναδικὴν αὐτῆς ἀφοσίωσιν καὶ αὐταπάρνησιν εἰς τὸ ἔργον τῆς νοσοκόμου.

Ἡ ἐκ Ρωσσίας φιλόπατρις κ. Μαργαρίτα Ἡσαΐα ἀφοῦ τοσοῦτον εἰργάσθη κατὰ τοὺς δύο πολέμους ἦλθεν ἐσχάτως ἐν Θεσσαλονίκῃ ὅπως ἐπιτελέσῃ τὸ ἔργον τῆς νοσηλείας Ἀλλὰ ἐκτὸς τῶν Ἑλληνίδων νοσοκόμων, πόσαι ἄλλοι ἐνταῦθα εἰργάσθησαν καὶ ἐργάζονται συστηματικῶς μετ' ὀρισμένου σκοπὸν, μετὰ φιλοστοργίαν εἰς Σωματεῖα καὶ Ἐπιτροπὰς παρέχουσαι, συσσίτια, ρονχισμόν, χρηματικά βοηθήματα, συνιστῶσαι Ὀρφανοτροφεῖα, Ἀ-

συλα, μεριμνῶσιν ὑπὲρ τῶν ἀγωνιζομένων, ἢ τραυματιῶν· ἄλλαι μεταβαίνουνσιν εἰς τὰ πεδία τῶν μαχῶν ὅπως προσφέρωσι διάφορα χρήσιμα εἶδη εἰς τοὺς ἥρωας στρατιώτας. Αἱ φιλοπάτριδες κ. κ. Σ. Δαγκλῆ, Μ. Νεγρεπόντη, Ἀβέρωφ, Γκίνη, Δελλαγραμάτη, Κασσαβέτη, Μιχαλακοπούλου, Κουτούπη, Ἑλ. Ζυμβρακάκη, Μ. Τανταλίδου, Ε. Ἀδοσίδου, Σ. Βαγιανοῦ, Μ. Τζελέπη, Φ. Μπίτσου, Α. Χατζηλαζάρου, Ε. Κατζηλίδου, Σαριγιάννη, Ἑ. Ἀδριοπούλου καὶ τόσαι ἄλλαι τοῦ Συνδέσμου τῶν Ἑλληνίδων τῆς Ἑθνικῆς Ἀμύνης τῆς Ἐπιτροπῆς τῶν προσφύγων, καὶ τῆς Φιλοπύργου ἀδελφότητος. Ἡ δὲ Ἑθνικὴ Κυβέρνησις μετὰ στοργῆς ἀναγνωρίζει τὸ ἔργον τῶν Ἑλληνίδων καὶ γενναίως συνδράμει καὶ ὑποστηρίζει αὐτό. Θὰ εἶναι ἀδικον ἂν ὑποτεθῇ, ἢ λεχθῇ ὅτι αἱ Ἑλληνίδες μένουσιν ἀδιάφοροι ἢ ἀδρανεῖς καὶ δὲν συμμετέχουσι τοῦ Ἑθνικοῦ Ἀγῶνος· ἢ ὅτι ὀλίγαι μόνον προνομιούχοι ἐργάζονται. Ἡ φιλοπατρία καὶ ἡ φιλανθρωπία καὶ τὸ Ἑθνικὸν Ἰδεῶδες εἶναι ἔμφυτα εἰς πᾶσαν Ἑλληνίδα. Αἱ πρωτοστατοῦσαι, ἢ αἱ προνομιούχοι ὀφείλουν νὰ καλέσουν πᾶσαν Ἑλληνίδα ὅπως συνεργασθῇ μετ' αὐτῶν καὶ αὐταὶ προθύμως θὰ σπεύσουν.

Καθῆκον πατριωτισμοῦ καὶ φιλανθρωπίας καὶ συμμετοχῇ τῶν Ἑλληνίδων ὑπὲρ τῆς Ἑθνικῆς Ἀμύνης εἶναι βεβαίως καὶ ἡ **προστασία** τῶν μι-

κρῶν κορασίων προσφύγων· ὅπως ταῦτα ἐπανερχόμενα εἰς τὰς πατρίδας των, ἢ ἐνταῦθα ὀριστικῶς ἐγκαθιστάμενα μετὰ τῶν οἰκογενειῶν των διατηρήσωσι τὸν αἰμίμητον θησαυρὸν τῶν ἐθνικῶν παραδόσεων: τὴν θρησκείαν, τὴν γλῶσσαν καὶ τὴν ἀρετὴν, διότι ἐκ τῶν κορασίων τοῦτων θὰ διαπλασθῇ ἡ μέλουσα γενεά, ὁ οἶκος, ἡ κοινωνία καὶ θ' ἀναλάμψῃ ἡ ἐθνικὴ ἰδέα.

Μόνον οἱ μὴ φέροντες οὐδὲν **ἰδανικόν**, οὐδεμίαν συμπάθειαν ὁμιλοῦν μετ' ἀπαθείας καὶ σκληρότητος περὶ τῆς ἠθικῆς καὶ τῆς θέσεως τῶν μικρῶν κορασίων προσφύγων: Ἡ Ὁμὰς τῶν Ἑλληνίδων ἀνὰ τὰς συνοικίας καὶ τὰς ὁδοὺς συναντιῶσα αὐτὰς γνωρίζει πολλὰς λεπτομερίας, αἵτινες προκαλοῦν τὰ δάκρυα, τὸν πόνον τῆς ψυχῆς καὶ τὴν ἀγανάκτησιν κατ' ἐκείνων οἵτινες χλευάζουν τὰς μικρὰς κορασίδας, Πουάκις ἤκουσαν καὶ τὸ κρυφὸν παράπονον τῆς θλίψεως, τοῦ πένθους, καὶ τῆς ἀπογνώσεως, τῶν μητέρων διὰ τὸ σκοτεινὸν καὶ ἀβέβαιον μέλλον τῶν τέκνων των! Καὶ ἐμελέτησεν ἡ Ὁμὰς τῶν Ἑλληνίδων καθ' ὃν τρόπον δύνανται ἀποτελεσματικῶς νὰ συντελέσῃ εἰς τὴν βελτίωσιν τῆς θέσεως καὶ τὴν ἠθικὴν ἀνάπλασιν τῶν κορασίδων.

«Νὰ περισυλλέξωσιν αἱ Ἑλληνίδες τὰς πλανωμένας ἀνὰ τὰς ὁδοὺς τῆς Θεσσαλονίκης, τὰς πωλητρίδας ἐφημερίδων, ἢ ἄλλων ἀντικειμένων, τὰς ἀέργους, θύματα ἀδρανείας καὶ ὀκνηρίας πολλῶν μητέρων νὰ ἰ-

δρῶσι Πρότυπα Ἰδρύματα εἰς τὰ ὁποῖα νὰ φοιτῶσι καὶ διδάσκωνται ἱερὰ μαθήματα ὑπὸ Καθηγητῶν ἢ Ἱερέων. Ἀνάγνωσιν, γραφήν, ἀριθμητικήν, πατριδογραφίαν, ἱστορίαν καὶ ἐθνικὰ ἔσματα.

« Νὰ τοποθετήσωσιν αὐτὰς εἰς ἐργαστάσια

« Νὰ δώσωσιν ἐργασίαν ἀνάλογον τῆς ἡλικίας των, νὰ συστήσωσιν Ἀσυλὸν Παιδικόν.

« Νὰ ἐπιβλέπωσιν αὐτὰς ἀδιαλείπτως.

Ἴδου ὁ σκοπὸς τῶν Προτύπων ἰδρυμάτων τῶν κορασίων. Καὶ μέχρι σήμερον ὁ ἀριθμὸς αὐτῶν ὑπερέβη τὰς 200 ἀπὸ ἡλικίας 7 ἐτῶν καὶ ἄνω.

Τὸ ἔργον εἶναι βεβαίως ἐκ τῶν δυσχερεστάτων. Ἄλλ' αἱ Ἑλληνίδες τοῦ Σωματεῖοι θὰ καταβάλλωσι πᾶσαν προσπάθειαν καὶ αὐταπάρνησιν ὅπως ὁ σκοπὸς εὐδωθῇ. Ἐνθαρρύνει αὐτὰς ἡ ἥδη ἐκδηλωθεῖσα φιλοστοργία καὶ τὸ ἐνδιαφέρον τῆς Σεβαστῆς Ἑθνικῆς Κυβερνήσεως. Μετὰ πολλῆς δὲ εὐμενείας ἡ Α. Παναγιότης ὁ Μητροπολίτης Θεσσαλονίκης κ. Γεννάδιος ἤκουσε τὰς κυρίας τοῦ Σωματείου, αἵτινες ἐπεσκέφθησαν Αὐτὸν καὶ ὑπεσχέθη πᾶσαν ὑποστήριξιν. Ἀνέθηκεν εἰς τὸν Π. Ε. Θεουπόλεως κ. Γεννάδιον νὰ ὁμιλήσῃ κατὰ τὴν ἡμέραν τῶν Ἐγκαλίων τῶν « Προτύπων Ἰδρυμάτων ». Ἐπίσης ὥρισε καὶ τοὺς Καθηγητὰς τῶν Γυμνασίων κ. Λάζαρον Ψαλιόπουλον καὶ Ἀστέριον Παπαστερίου ὅπως ἀναλάβωσι τὴν διδασκαλίαν τῶν Ἱερῶν. Ὁ δὲ παλαίμαχος τοῦ

Ἑλληνισμοῦ ἐν Ρουμανίᾳ καὶ σκαπανεὺς τῆς Μεγάλης Ἰδέας ἐν Ἀθήναις ὁ Σύμβουλος τοῦ Ὑπουργείου τῆς Περιθάψεως κ. Σ. Σῆμος ἐνθουσιωδῶς ἀπεδέχθη τὴν ἰδέαν καὶ τὸν φιλόανθρωπον σκοπὸν τοῦ Σωματείου. Ὑποσχέθη πᾶσαν ἡθικὴν συνδρομὴν καὶ παρώτρυνε τὰς Ἑλληνίδας τοῦ Σωματείου ὅπως ἄνευ ἀναβολῆς προβῶσιν εἰς τὸ ἔργον.

Ὁ μέγας Ἕλλην πολίτης, ὁ ἀκαταπονήτως ἐργασθεὶς ὑπὲρ τοῦ Ἑθνικοῦ Μεγαλείου, ὑπὲρ μιᾶς μεγάλης Ἑλλάδος, ὁ Διευθυντὴς τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου τῆς Ἑθνικῆς Κυβερνήσεως κ. Γ. Ν. Φιλάρετος ἐνθουσιωδῶς ἔγραψεν ἐπιστολὴν ὑπὲρ τοῦ πατριωτικοῦ ἔργου ἐν γένει καὶ ὑποσχέθη ὅτι θερμῶς θέλει ὁμιλήσει περὶ αὐτοῦ πρὸς τὸν Πρόεδρον τῆς Ἑθνικῆς Κυβερνήσεως κύριον Ἐλευθέριον Βενιζέλον. Ὁ Σύμβουλος τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν ὁ μεγαλόνους καὶ ἀληθῆς πατριώτης Σάμιος, ὁ πᾶσαν παρασχὼν ὑποστήριξιν εἰς τὸ ἔργον τῆς Ἑθνικῆς Ἀμύνης κ. Θεμιστοκλῆς Σοφούλης μετ' ἐνδιαφέροντος παρακολουθεῖ τὸ ἔργον τῶν Ἑλληνίδων τοῦ Σωματείου.

Ἀλλά, καὶ τίς ἐκ τῶν κ. κ. Ὑπουργῶν καὶ τῶν Ἀρχῶν δὲν θὰ περιβάλλῃ φιλοστοργῶς τὴν ἰδέαν καὶ τὸν σκοπόν;

Ὁ δὲ Γενικός Ἐπιθεωρητὴς τῆς Δημοσίας Ἐκπαιδεύσεως κ. Ἰωάννης Χαντιέλης συνεχάρη τὰς

ἐπισκεφθεῖσας αὐτὸν κυρίας εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Παιδείας καὶ ὑπεσχέθη νὰ ὁμιλήσῃ πρὸς τὸν κ. Γ. Ἀβέρωφ, Σύμβουλον τοῦ Ὑπουργείου τῆς Παιδείας ὅπως παραχωρηθῶσιν ἐκ τῶν διαφόρων Παρθεναγωγείων τάξεις τῶν παραδόσεων διὰ τὴν διδασκαλίαν· θέλει δ' ἐπιτρέψῃ εἰς πᾶσαν διδάσκαλον ἐπιθυμοῦσαν νὰ διδάξῃ, ὅπως προσφέρῃ τὴν ἡθικὴν τῆς συνδρομῆν. Αἱ Ἑλληνίδες τοῦ Σωματείου ἐκφράζουσι καὶ δημοσίᾳ τὴν εὐγνωμοσύνην των διὰ πᾶσαν ἐνθάρρουνσιν καὶ ὑποστήριξιν πρὸς τὴν Α. Παναγιότητα τὸν Μητροπολίτην Θεσσαλονίκης κ. Γεννάδιον καὶ τὰς Σεβαστάς Ἀρχάς. Ἐλπίζουν δὲ ὅτι ὅταν τὸ ἔργον εὐδωθῇ ὁ ἀκαταπονήτως ὑπὲρ τῶν προσφύγων μεριμνῶν κ. Σ. Σίμος δὲν θέλει ἀποξιώσῃς ὅπως ἐκεῖ παρὰ τὴν Τούμπαν ἔνθα μεγαλοπρεπῶς ἐτελέσθη ἡ κατὰθεσις τοῦ θεμελίου λίθου περὶ συνοικισμοῦ τῶν προσφύγων, ὁρισθῇ μικρὸν διαμέρισμα διὰ «Πρότυπον Ἰδρυμα» καὶ Ἑργαστήριον ὑφαντικῆς ὑπὲρ τῶν κορασιῶν προσφύγων.

Ἐν Θεσσαλονίκῃ τῇ 17 Μαρτίου 1917.

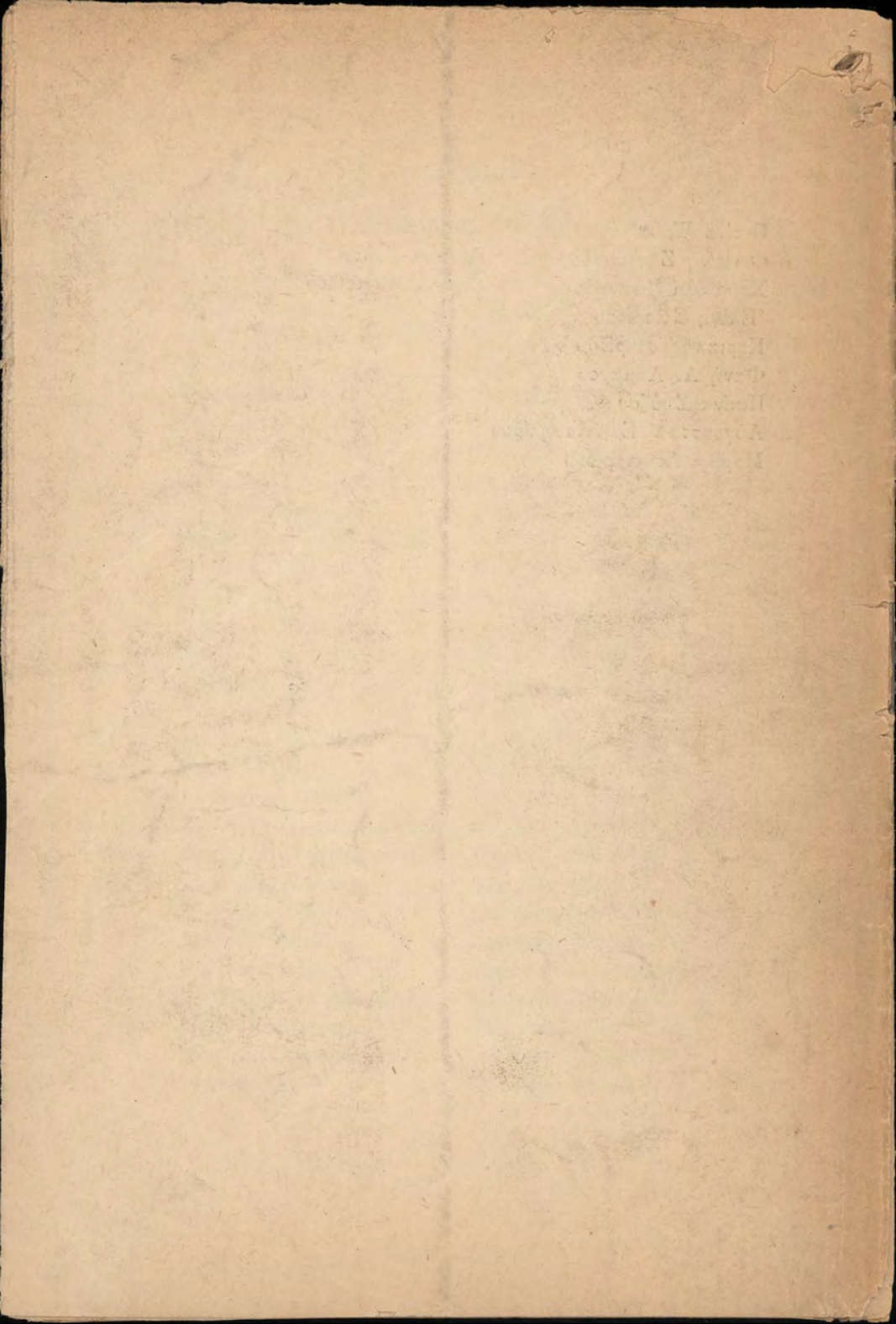
Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον

Σωτηρία Ἰ. Ἀλιμπέρτη	Πρόεδρος
Ἑλένη Α. Πάππη	Ἀντιπρόεδρος
Μαργαρίτα Ἡσαΐα	»
Ἀγγελικὴ Χαμπούρη	Ταμεία
Χρυσὴ Ἰωακείμ	Γεν. Γραμματεὺς
Εὐρυδίκη Καλλιγέρη	Εἰδ. Γραμματεὺς
Ἰωάννα Μάνου	»
Καλλιόπη Α. Νικολαρετζί	Ἐφορος
Σουλτάνα Γεωργιάδου	»
Εὐθυμία Τζιρίτη	»
Ἀγλαΐα Σ. Γεωργιάδου	Σύμβουλος
Ἀργυρῶ Α. Βουτυρᾶ	»
Ἀνδρονίκη Ι. Ρουσσοπούλου	»
Ἑλένη Ν. Γεωργιάδου	»
Ἀγγελικὴ Ν. Παπαδάκη	»

Ἑνεργὰ μέλη

Ἀλίκη Σ. Ἀλιμπέρτη	Μαριάνθη Σταυρίδου
Ἑλένη Α. Φιμερέλη	Μυρσίνη Ἀλτιναμάξη
Μαρία Ι. Φιμερέλη	Ἐρριέτη Γρηγοριάδου
Βιλεντίνη Ἰωακείμ	Ἐρατὼ Γρηγοριάδου
Κατσάνδρα Νικολαρεῖζη	Ἰωάννα Μάννου
Ζηνοβία Καρδιεῖρη	Κοραλλία Διαμάντογλου
Ἑλένη Τσιμπόγλου	Καλλιόπη Ζήση
Θεοδοσία Ἰωάννου	Βικτωρία Παπαγιάννη
Βασιλική Μαξούρη	Ἰουλία Κ. Σέρτζια
Φρίδα Ξανθοπούλου	Ἄννα Χρηστοπούλου
Φλωρεντία Μελετίου	Καλυψὼ Μπούζου
Αἰκατερίνη Σεμισάρη	Αὔρηλία Παπαγιάννη
Εὐρήνη Οἰκονόμου	Ἀθηνῆ Μαξούρη
Ἰσμήνη Φιμερέλη	Βιργινία Καρπέτη
Βικτωρία Νέδου	Ἀντιγόνη Ρουσάκη
Ἑλένη Ρέσου	Ἀρετὴ Ζαφείρη
Χρηστίνη Τραγιάννου	Ἀριάδνη Κάρπέτη
Ροζίνα Λεφάκη	Σοφία Σκράφογλου
Αἰκατερίνη Φωκᾶ	Αἰκατερίνη Νέδου
Πολυξένη Ἰωακειμοπούλου	Μαρία Γεωργιάδου
Μαριάνθη Ἠπιώτου	Ζηνοβία Νικολαΐδου
Ἀντιγόνη Κωστήση	Ἀσπασία Λέτσα
Εὐφροσύνη Ζαφείρη	Βικτωρία Καιέργη
Εὐθυμία Μπούζου	Πολυξένη Μανολάκογλου
Θάλεια Σωτηροπούλου	Οὐρανία Βαλουκτζόγλου
Χαρίκλεια Παπαδοπούλου	Καλλιόπη Δημητρίου
Ἄννα Γεωργίτσα	Ἀναστασία Μυλινάδου
Ἀντωνία Βασιλειάδου	Ἀρτεμισία Ἀντωνιάδου
Ἀμαλία Μαῖνᾶ	Καλλιόπη Σταματίου

Πιπίνα Ψάθα	Σοφία Ψάθα
Φωτεινὴ Ζαφειριάδου	Κατίνα Γιώτα
Χρυσούλα Ἰωαννίδου	Χρυσὴ Μαντισίδου
Ἑλένη Σιδερίδου	
Κυριακὴ Τσουρίδου	
Φανή Α. Λάμπρου	
Πιπίνη Σούζου	
Αὔγουστινα Ἐμμινουηλίδου	
Μαρίκα Λεονταρίδου	



Asia Minor disaster 049
1922, relief to refugees
miscellaneous

CHRIST CHURCH RECTORY
KENSINGTON, MD.
SUBURB OF WASHINGTON, D. C.

May 6th, 1922.

Dear Dr. Gennadius:

Enclosed I send you a letter from Bishop Gailor, President of the Council, in answer to one of mine, which you may return at your convenience. Kindly also send me your last "Article" and if possible send me a copy of the concordat sent by the present Pope of Rome to the King of Greece with a view to approaching unity. I hope that both you and Mrs. Gennadius continue to remain in good health.

Faithfully yours,

Thomas D. Windiate. *T.D.W.*

P.S. The "Bishop Beatty" referred to in Bishop Gailor's letter was his Coadjutor - Bishop in Tennessee, and a personal friend of mine with whom I toured Europe a number of years ago. His death leaves Bishop Gailor our only Bishop in Tennessee, *he is president of Council*

Sewanee, Tennessee,
May 24th. 1922.

My dear Windiate:-

I am here in Tennessee filling
Bishop Beatty's engagements and am busy as
I can be.

I have your letters and shall do everything
in my power to arouse public opinion and
so impress the Congress. I spoke to Senator
McKellar last Friday on the subject.

I dont see any thing more that we can do
and I am

Most sincerely Yours

Thos. H. Gailor
Bishop of Tennessee.

The Rev. Thos. D. Windiate.

Thos. H. Gailor

Kensington, Maryland, May 17th, 1922.

My dear Bishop Gailor:

I have just received a telegram from Mr. V.P. Salmon President of the American Chamber of Commerce, Athens, Greece, who is in New York City and was recently in Washington with the Greek Delegation on mission of which I advised you, has just wired me for help on the recent request of British (or rather suggestion) that international commission investigate recent Turkish atrocities and morning papers indication of probable refusal of our government to participate. I wired back to him to see you at once and wire results. I shall see Dr. Gennadius to-night, if possible and also Senator Pepper (who is probably in Philadelphia on account recent primary election) and others. Will you kindly do all you can for Mr. Salmon and advise me what to do. I shall also try and see Dr. Freeman of Epiphany Church and Bishop Harding.

I am enclosing you Dr. Gennadius's last article which will advise you of later trend of affairs in Greece. Note his recent great gift of library of books and manuscripts &c. to the American School at Athens.

It seems to me, now that the Conference at Genoa is over, without results on the Greek-Turkish situation and the Sevres treaty that effort should be made to procure the recognition of the present regime in Greece. Kindly advise me upon receipt of this.

Faithfully yours,

Thomas D. Windiate.

P.S. It seems to me it is lining up along these lines, The Pope and France and Italy with the Bolsheviki and the Turks against the Greeks, with England passively friendly to the Greeks ~~and against the Turks~~ but with all the American

sentiment favorable to the Greeks and against the Turks but lacking leadership and inactive. Note despatch from Rome in daily papers, May 12, "settlement of Palestine question (British Mandate) not acceptable to Italy because it injures Italian interests and strikes painfully at the fundamental rights of Catholicism, which has its holy places in Palestine.### The Holy See has protested. "It looks like Roman Catholics and Turks against Greeks, Orthodox Church and Western Christian, England and America.



FABRE LINE

MARSEILLE



on board S.S. Asia

Approaching Lisbon
Portugal(Sept 21st)

My dear Doctor and Mrs Genodius:
 It was good of you to write me
 before you left and I wish I
 were going by the way of London
 that I might see you. I left New
 York July 25th and shall spend
 a short time in Spain and The
 Riviera and then visit Omeram-
 agan where I shall stop at the
 home of Guido Lang, August 30th
 and sail from Hamburg Sept 5th
 via Canadian Steamship Line,
 Empress of Scotland Sept 5th which
 touches at Southampton enroute
 to America. We have had

a beautiful voyage, no English
aboard but one table of Ameri-
cans, a College Professor
and family and an American
missionary returning to Portu-
guese Africa and some newly
wed Commercial attaches
All the rest are returning to
their native lands but
find no Greeks but many
Orthodox Syrians. I had an
English service Sunday
morning. I can speak some
Spanish and German and
shall not be altogether at
sea. I have not had any
news since I left New York
now nearly two weeks.
I do wish I could see

you and hope you will write me when
settled.

Faithfully yours,

Thomas Skridiate

Permanent address

Levinston Maryland USA

I lost my address book just before leaving
so send this care The Greek Embassy,

173 053
NEAR-EASTERN COMMITTEE:

Chairman and Correspondent:

The Rev. J. A. DOUGLAS,

11 Commercial Rd., Peckham, S.E. 15.

Telephone: NEW CROSS 2056.

~~SOCIETY OF THE FARM XX~~

~~22 BUCKINGHAM STREET XX~~

~~STRAND, W.C. 2~~

May 22nd. 1922.

Dear Dr. Gennadius,

I have received your two pamphlets with great satisfaction and great pleasure. I find the reading of them not only pleasant for their charming style and lucidity, but extraordinarily instructive. Please send me any more.

I am busy organising a second Mansion House Meeting on behalf of the Greeks in Asia Minor, after the pattern of that which I arranged in December, and at which Lord Bryce uttered his swan song.

I do not know whether you are in touch with any American authorities sufficiently to ask whether any very prominent Americans who might happen to be in London would attend and speak at the Meeting. If so, would you do me the great kindness of inquiring and getting Washington to communicate with me?

It is not yet decided, but I expect the Meeting will take place and that the Archbishop of Canterbury will speak, the Lord Mayor presiding. The Meeting will be, if it take place, on purely humanitarian grounds.

Yours very truly,

J. A. Douglas.

His Excellency Dr. Gennadius.

Trams and Buses which pass Rye Lane (e.g. New Cross, Catford, Lee, Sidcup, Rye Lane, *not* Peckham Rye), from the Bridges or the Tube Stations at the Elephant and Castle, stop at Southampton St., down which Commercial Rd. is the first turning on the right.

FROM THE

REV. J. A. DOUGLAS,

VICAR OF S. LUKE'S,

CAMBERWELL, S.E.

11 COMMERCIAL ROAD,

PECKHAM, S.E. 15.

Telephone:—NEW CROSS, 2056.

19 Dec 1922.

Dear Dr. Gennadius,

Yes! these last months have been days of great pain - of heart's pain - to me, days of the most bitter disappointment as well as of passionate indignation & horror at the iniquities which have been worked. The realisation of the great dream seemed so near

And so certain. What we had hoped, worked
prayer for was almost done - & now. Bu
my dear friend - since you permitted me to call
on that - if I just an English Thebeller
experience these passions, what must it
be for you who have spent your life
so simply labouring for your beloved country.

Quem Deus vult perdere, prius dementat. - if
the folly of party strife, that is to bare of
for Christiana peace, has given the Tanka
short appraisal, you at least did your best
to bring your countrymen together before it was too

and Buses which pass Rye Lane (e.g. New Cross, Catford, Lee, Sidcup, Rye Lane, *not* Peckham Rye), from the Bridges or the Tube Stations at the Elephant and Castle, stop at Southampton St., down which Commercial Rd. is the first turning on the right.

THE

REV. J. A. DOUGLAS,

VICAR OF S. LUKE'S,

CAMBERWELL, S.E.

11 COMMERCIAL ROAD,

PECKHAM, S.E. 15.

Telephone:—NEW CROSS, 2056.

late. I have read confidential documents from English-
men in Athens dating from 1920-1922 which
altogether justify that pamphlet you wrote
in America & of which I keep the exemplar that
you sent me as one of my treasures. I was
talking today to Major Shensa - Sir Edwin
Pain's son-in-law - & I asked him, do you think
that the débâcle of peace will bring a long
eclipse. 'No,' he said, it will be 20 years

before peace returns wholly but I don't think
it will be 10 years before the Turkish
debacle comes. That is an ordinary
English colonist's view - not a philhellene's.

Neither you nor I may see it, but the day
for which you have worked so hard &
in which I too in my lesser way have worked
will come & the Cross will be placed again
on St Sophia as the seal of its coming.

Indeed, I fear that you have also the
burden of domestic sorrow to carry & that
with ill health.

127
Buses which pass Rye Lane (e.g. New Cross, Catford, Lee, Sidcup, Rye Lane, *not* Peckham Rye), from the Bridges or the Tube Stations at the Elephant and Castle, stop at Southampton St., down which Commercial Rd. is the first turning on the right.

THE

REV. J. A. DOUGLAS,

VICAR OF S. LUKE'S,

CAMBERWELL, S.E.

11 COMMERCIAL ROAD,

PECKHAM, S.E. 15.

3

Telephone:—NEW CROSS, 2056.

And now just me word to thank you for
the very precious volume which you have
given me. As a matter I hold it a keeping cor-
respondent. These letters of Jeremiah II have
always been a subject of great interest to
me & I am gratified to have them in an
original edition - a bibliographical treasure
of the highest importance to a student of

of Eastern Church of second to none in value.
My own little collection of books with some day
be added to those at Sanbelle & your precious
gift which touches me greatly, will be
one of its chief pearls.

Some day soon I am hoping to send for
some more books to add to fine priceless
library which will be a permanent glory
of Athens & a boon to students.

With very good wish per Smyth / W. J.

Buses
THE
REV. J.

Buses which pass Rye Lane (e.g. New Cross, Catford, Lee, Sidcup, Rye Lane, *not* Peckham Rye), from the Bridges or the Tube Stations at the Elephant and Castle, stop at Southampton St., down which Commercial Rd. is the first turning on the right.

THE

REV. J. A. DOUGLAS,
VICAR OF S. LUKE'S,
CAMBERWELL, S.E.

11 COMMERCIAL ROAD,
PECKHAM, S.E. 15.

Telephone:—NEW CROSS, 2056.

22 Sept 32

Dear D. Gennadius,

Could you spare me a minute tomorrow
about 2 p.m.

I have to be somewhere near you
at 2.30 & should like to ask for advice
as to whether the lie we are taking in the
Ch. Times (I wrote the leaders *Engage a Flap?*)

in today's issue) is the right lie. We felt
that to press for active military measures
would run the risk of discounting future
action - The French Press is already crying
that the fust are influenced by Church
propaganda & the pro Turks are waiting
their chance to yell that it is Christian
Versus Muslim. Therefore I thought
(I have urged our church leaders) that we
should fix on the humanitarian issue & avoid
the political. *Rev. Wm. J. Hendry*

14, De Vere Gardens.

18th. Dec. 1922.

Dear Dr. Douglas

I offer you apologies for my silence, the cause of which you may have surmised. I donot remember ~~of~~ any time in life when I felt as distressed & dismayed as during the last couple ~~couple~~ of months. On the close of a long life of unremitting struggles & hopes for a sacred cause, to see one's patriotic prospects all shuttered to dust, is a cruel experience indeed. The horrible tragedy in Athens is the last drop which makes sorrow overflow. I can say no more. I have invariably and unceasingly counselled to my countrymen, conciliation, concord unity of purpose & action - not the fanatical worship of any one idol on party grounds. My conscience tells me that I have served my country faithfully & to the best of my ability, unselfishly & without partisan predilections. It is most bitter to see now our common hopes reduced to dust.

To all this family sorrows & ill health has been added.

To you & your generous efforts we cannot be sufficiently grateful. I shall never forget your help & your encouragement.

Preparing my library for transmission to the American School at Athens - to which I have gifted it to remain a monument ~~to~~ my Father's memory - I have been reminded of your several contributions to it. I was glad to come across a duplicate which can be withdrawn without creating a gap, and which may be of interest to you; since this rare book records some of the earliest endeavours of intercommunion between our two Churches. I am sending it to you & although the old binding is slightly defective, I hope you will accept it with my hearty good wishes for the "Αγίας Ἀρχαί" which are at hand.

Yours Sincerely,

St Luke
Chalmers.

British Legation

Athens.

10th 1923.

Dear Mr. Gennadiou.

Just a line to say that I have visited the
Gennadiou & rejoice to see the spot where
your magnificent library is to be housed.

We were in Salonika last week & saw
the Patriarch Meletius. I have spent 2
months in Belgrad, Bucharest, Con-
stantinople &c and have much exercised my
mind over the danger to the Patriarchate. The
position is very critical & I have been charged
by Serbs & Rouman ecclesiastics with the
expression of their views here.

Athens is so long this beautiful

but the weather that I shall soon learn
it next week - even though I stop a
couple of days in Venice & even though
I long to be back in Oct 26 in my
own dear London slum.

Yours

Samuel

J. A. Jones (as was)

CHRIST CHURCH
OXFORD.

January 18th 1923.

M. Gennadius,
14 De Vere Gardens,
Kensington,
London W.

Dear Monsieur Gennadius,

Thank you very much for your kind congratulations and good wishes on my appointment to the see of Gloucester. I hope, as you say, very much that it may enable me to do something to strengthen the fraternal intercommunion of the Orthodox and Anglican Churches, in fact of Christian Reunion on all sides. May I say how distressed I am at the great misfortunes which have afflicted your country and race. I am glad to think that the offertory at my Consecration is to be given to the All British Fund on Behalf of the Sufferers in the Near East.

Believe me yours sincerely,

A C Plummer: (enc)

P.S. If you have never been at Gloucester I hope some day you will come and see us there. It is a very beautiful Cathedral.

proposal at the present moment.

I sh. very much like to know
your opinion. & you

think such an appeal is
needed & if so, would
you undertake to get it
effectively made? I found

the opinion was indeed held
that a great Greek effort was
needed or that it would (if
made at once) greatly strengthen
the chance of the loan under
dear W. security.

I sh. be very grateful to
know your mind. I
have just
come from the
future home
of the
Bible library
I look it up
near the
Bible Schd.
4th May
1873
June
20

I have just come back
from the Near East - more
recently from Constantinople
& Athens. I have seen
something of the Refugees &
in both neighbourhoods & in
Cyprus. The main hope for
settling these unhappy people
settled on Greek soil lies
in the ^{prospects} ~~prospect~~ of the loan

6 Margaret St., Dublin W. 1

7 ~~15~~ 26 millions, under
the guarantee of the League
of Nations. I hope this will
be obtained. But it will
not deal with nearly all
the Refugees. There are a
million of them (Greeks &
Armenians) & Greece cannot
take more than some 500,000.

In the rest some other scheme
must be devised a ^{financial} support
from some other quarter.

I was assured by a number
of persons that a great
impetus would be given to
obtaining such financial
support in England & America
if the wealthy Greeks who would
could be appealed to & would
respond to the appeal largely &
generously. I was asked by
respectable persons to ^{invite} ~~offer~~
to make such an appeal
to the Patriarch (Meletios).
This seems to me a singular

14, De Vere Gardens.

25 June 1923

(Confidential)

Dear σεβασμιότατε Ἐπίσκοπε

I have been thinking very anxiously over your most kind letter and I cannot sufficiently thank you for the sympathetic interest you are taking in our great national misfortune. It is a disaster unparalleled in history, and one which fills me with grave apprehension as to the future of our unfortunate country. For I do not see how we can possibly absorb as a healthy element more than a million of helpless, resourceless and, worse of all, bodily exhausted & demoralised beings. For the first time in history the Greeks of Ionia, the cradle of Greek civilisation, are exterminated, while the Pontus of the Argonauts ceases to be Greek. The catastrophe is so overwhelming, and the equanimity with which civilised Europe accepts & confirms the return of barbarism to Europe is so scandalous, that when the appalling spectacle rises before me, I think that even to feel comfortable in these times is indecorous. And yet there are Anglo-Greek countrymen of mine who can discover no more suitable means of organising relief for the victims now perishing by the thousand in Greece, than to have a jazz dance up Highgate way!

In these circumstances I am afraid there is very little chance of a big loan. A Relief Committee had been formed, of which I was the Vice-Chairman, and about £20,000 were collected and almost the whole of that sum was remitted to the Patriarch at Constantinople. I very much doubt whether another thousand Pounds could now be got from the Greek Communities in England. As a matter of justice I must add that they have suffered severely, like everyone, by reason of the war. Some shipowners had made large sums, but most of them again lost everything, consequent upon the rapid depreciation of shipping shortly after the conclusion of peace.

misattribution of relief.

Apart therefore from minor contributions, subscriptions to a great loan seem to be highly improbable. I agree that an appeal by the Patriarch would be undesirable for many reasons, & also Meletius because made the great mistake of identifying himself with Greek party politics and, indeed, of setting himself at the head of a faction.

The only way of ensuring success, and that partial in present circumstances, would be I think, for Mr. Venizelos himself to make a Panhellenic appeal. He is now a rich man for his wife has settled on him a hundred thousand pounds, & she is worth not far short of a million. Such a step on his part would be a "beau geste", and an answer to those who express surprise that he has failed thus far to take a more active share in organising relief.

The hint might well be conveyed to him; but unfortunately I cannot do so. For I am not in his good graces. I have always expressed the sincerest admiration for him & worked to the best of my ability in furtherance of his foreign policy. But I have always abstained from taking part in home party politics and I could not identify myself with the rabble which surrounds him, much less could I concur by silence in the crime of the shooting of his unfortunate political opponents. Like some other great men he has the fatal knack of surrounding himself with undesirable characters, indeed, with some of the scum of Greek politics, and he apparently cannot abide the presence & cooperation of men of real merit & of clean record. His partisans have been so intolerant and fanatical that they have rent the Greek nation in twain, and Greece has never been so divided as during these last years.

I attribute all our recent misfortunes to this crime of having torn the country into two hostile camps - a terrible sin before God & men. And it is this mad policy of his very adherents which has proved his undoing. Yet his prestige is considerable and an appeal from him might result in some sub-

stantial relief.

But I am afraid I am abusing of your patience & of your valuable time. Let me only add that, of course, the first offer of my library was made to the British School, of which I was one of the original Committee & in which it was my hope & intention to see my life-long work find a permanent home. But the School had no funds wherewith to provide the separate building which was to house so considerable a collection and which, I made it a condition, should remain a monument in memory of my illustrious Father. The Americans as soon as they heard of it embraced^{ed} with both arms, and^{at} once found^a quarter of million Dollars wherewith to erect a Library that will be one of the finest architectural ornaments of Athens.

I am, dear Bishop

Yours reverently & sincerely

9/4.

P.S. In a short preface which the Rev. Langford James has² asked me to add to his Dictionary of the Eastern Orthodox Church I have ventured to appeal as to my authorities to some of your valuable works.

6 Margaret

W

June 26 23

My dear Mr. Scunthorpe,

Thank you indeed for your letter. I agree with all you say. But I gather that Mr. Venigels has been appealed to in vain.

I hear all the lamentable circumstances concerning your library, should I was staying at the British School and the American school. The contrast between the USA & England is characteristic I fear.

Yr. very truly
Charles G. ...

The World Alliance for Promoting International Friendship through the Churches

President:

THE MOST REVEREND THE LORD ARCHBISHOP OF CANTERBURY

Vice-Presidents:

The Most Rev. the Archbishop of Uppsala (Sweden)
S. B. the Metropolitan of Athens (Greece)
The Rev. William P. Merrill, D.D. (America)
The Rev. Pasteur Wilfred Monod (France)
Professor David S. Cairns, D.D. (Britain)

The Rt. Rev. Bishop Alexander Raffay (Hungary)
Dekan Otto Herold (Switzerland)
His Excellency Dr. J. Th. de Visser (Holland)
President D. Friedrich A. Spiecker (Germany)
Dr. George Janoska (Czecho-Slovakia)

Archbishop and Metropolitan Ilarion, Bishop of Tuzla (Serb-Croat-Slovene State)
His Grace locum tenens of the Patriarchate of Constantinople, Archbishop Dorotheus, Metropolitan of Brussa (Turkey)
His Grace the Metropolitan Miron Christa (Roumania)

International Committee

Chairman: The Rev. Nehemiah Boynton, D.D., Brooklyn, N.Y.

MEMBERS OF COMMITTEE

United States of America

Rev. Henry A. Atkinson, D.D.
Rev. Peter Ainslie, D.D.
Rev. Nehemiah Boynton, D.D.
Rev. Francis E. Clark, D.D.
Fres. W. H. P. Faunce
Hamilton Holt
Rev. Frederick Lynch, D.D.

Great Britain

Rev. John Clifford, D.D.
Mrs. Creighton
Rt. Hon. Sir W. H. Dickinson
Henry T. Hodgkin, Esq., M.B.

France

M. Jacques Dumas
M. J. Fatyret
Pasteur E. de Faye
Professeur Charles Gide

Germany

Oberkonsistorialpräsident A. Dr. Curtius
Geh. Konsistorialrat Professor D. Dr. Deissmann
Prediger Theophil Mann
Professor D. Richter
Pfarrer Lic. Dr. Rittelmeyer

Holland

Prof. Dr. J. A. Cramer
Prof. Dr. Ph. Kohnstamm

Hungary

Professor Dr. G. Antal
Professor Alexis de Boer

Italy

Rev. Cav. Carlo Ferreri
Rev. W. Kemme Landels

Norway

Archdeacon Carsten Hansteen
Rev. Fredrik Klaveness

Sweden

Dr. Karl Fries
The Most Rev. the Archbishop of Uppsala

Switzerland

Prof. Dr. J. Eugène Choisy
Dekan O. Herold

Belgium

Pasteur Henri Anet
Pasteur A. Gautier

Denmark

Professor Valdemar Ammundsen
Rev. H. Koch

Estonia

Pastor Harold Pold
Konsistorialassessor Pastor Jaan Lattik

Finland

Bishop Jaakko Gummerus
Professor Arthur Hjelt, D.D.

Lettland

Mr. A. Dahwid
Pastor K. Irbe

Greece

Prof. H. Alivisatos
Prof. Dem. Balanos, D.D.

Austria

Prof. Dr. K. Beth

Czecho-Slovakia

Dr. Prochazka
Rev. Fedor Ruppeldt

Roumania

His Grace the Metropolitan Miron Christa
Prof. D. Demetrescu

Serb-Croat-Slovene State

Dr. Voyslav Janitch
Rev. Adam Veres

Bulgaria

Rev. Archimandrite Dr. Stephane P. Gheorghieff
Rev. Protosphyter Dr. Stephane Tzankoff
Rev. Dimitre Micheff

Spain

Rev. Francisco Albricias
Rev. Fernando Cabrera

Portugal

Rev. Joaquim dos Santos Figueiredo
Mr. Frederick W. Flower

Hon. Treasurer

M. Guillaume Fatio, Geneva

Joint Honorary Secretaries

Rt. Hon. Sir Willoughby H. Dickinson, K.B.E., London
Rev. Frederick Lynch, D.D., New York
M. Jacques Dumas, Paris
Pastor Dr. F. Siegmund-Schultze, Berlin
Rev. Dr. Knut B. Westman, Uppsala
Professor Eugene Choisy, Geneva

41 PARLIAMENT STREET, LONDON, S.W.1

February 24th. 1922.

M. H. E. Gennadius,
14, De Vere Gardens, W.8

Dear M. Gennadius,

A young Greek named George Granios, 104, Whitfield Street, Tottenham Court Road, W.1 has called upon me stating that he is in distress and desires to find work in London. I know nothing about him but I said I would try to put him in touch with some of his own countrymen who might be willing to assist him. He told me that his parents live in Athens, and were very well off but have now lost all their money. I thought that perhaps you could give him some advice as to what you would recommend him to do. In any case I hope you will not mind my troubling you in the matter.

Yours very truly,

W. H. Dickinson

WHD/IAM

THE BYRON CENTENARY

A practical suggestion

ON April 19, a hundred years ago, Lord Byron died at Missolonghi in the service of the Greek Nation. It has been suggested that no fitter testimony to his memory could be found than a special effort of practical assistance to the refugees in Greece, who are in urgent need of succour. Of the million who were driven from their homes eighteen months ago there are not less than 500,000 who are still homeless, without adequate food and clothing, and an easy prey to hunger, exposure and disease. The Refugee Settlement Commission of the League of Nations is at work on its schemes for their permanent settlement, but until financial aid for those schemes matures the refugees must largely be supported by private charity.

For £100 five hundred refugees can be fed for one month, and it is hoped that if sufficient funds are subscribed to this appeal, a special memorial feeding centre could be opened in Greece.

Donations, which should be marked "Byron Memorial," should be sent to Sir MAURICE BONHAM CARTER, K.C.B., Hon. Treasurer, Imperial War Relief Fund, General Buildings, Aldwych, London, W.C.2.

{ CREWE, EDMUND GOSSE, THOMAS
HARDY, E. V. LUCAS, JOHN MASEFIELD,
GILBERT MURRAY, OWEN SEAMAN,
J. C. SQUIRE, J. ST. LOE STRACHEY }

England

June 3 1922

Dear Dr. Gennadius

I have been asked by the Editor of an English Theological Journal to contribute an article which will tend to show, what I myself believe, "that the English church will best serve the interest of reunion with the Eastern Orthodox Church by being progressive, and not reactionary": i.e. to say to show that leaders in the Eastern Churches are not so anxious that the Anglicans should manifest an absolute agreement with them as regards the letter of dogmas formulated in the 4th century, and later, as that they should work side by side with the Eastern Churches in demonstrating that the realities of the Christian Faith which underlie the decisions of the early councils are not opposed to, but in accord with the constantly increasing manifestation of God in the discoveries of science, and in the unfolding of the works of Nature. (A)

It would help me much if you could give me your own view, and also refer me to any views expressed in recent times by leaders in the Eastern Orthodox Churches. HLM

Yours very Faithfully

Beresford Potter

Archdeacon in Cyprus.

(A) And further that both Churches should make plain the practical bearing on the life of today of all Christian dogma

Manoir de la Trinité,
Jersey.

Sept. 20. 1827.

My dear Friend,

You will be surprised to hear that I am
starting on Monday for Paris, en route for Brussels,
Louvain, Brussels, Antwerp and possibly Athens!

I may tell you, in confidence, that I am going with J. G. Duple
to try to bring Relations, to the French Parliament, and the Russian
Diplomats into better relations. Serious grounds have arisen and all
this must tend to weaken the Orthodox Church which at the
present time is already staggering under the blow of the Russian
Revolution and the Turkish victory. We, at my age, are impatient

and am free removed from race prejudice. I am very gratefully
thankful with the strong approval of the faculty of Cambridge.

Will you give me any counsel or information that you think may
be useful to me?

I address this Wednesday with the

Hôtel Jeanne d'Arc

me Jeanne d'Arc

Paris

Apr-1881, this Oct. 1.

Hôtel Bristol

Belgrade

Yug-Slavica

I thank you very much & remain, please.

Very sincerely

William Butler

14, De Vere Gardens.
Sept. 24th. 1923.

My dear Mr. Riley

May all blessings accompany you on your truly Christian mission. You had spoken to me of its probability, and you may remember how heartely I commended the project. It is of the utmost importance, & of urgent necessity, that the regrettable differences & hickerings between our clergy & the Russians should cease - especially in present circumstances, menaced as we are, not only by the Turks but also by those wretched Italians. Some of your people may now better conceive the reason and justification of that memorable saying "Better the Turk's turban than the Pope's tiara" - with the difference that the Turks are now even worse than they were, and the Italians, who are rabid "Papalini" abroad, are even more unscrupulous than the Venetians.

Our Clergy have their faults, but, maintaining the judicial attitude which I think you have always found in me, I think that the cause of the present trouble is that the Russians will not forget or abandon, even now, their Tzarist and "Holly Russia" and "Great Power" pretentions. They forget what they owe to the Greek Church - or rather the recollection of it engenders in them hatred. You remember that psychologically true and brilliant observation of the much maligned French philanthropist, when persecuted by one of those whom he had benefited: "Mais en fin quel service lui ai-je rendu pour qu'il soit mon ennemi!"

Anyhow, our people must give proof of Christian and, indeed, of politic toleration, and do all that is admissible in order to conciliate them. Since you do me the honour to ask my advice, please tell this on my part to Meletios. At the same time you will no doubt give the Russians the advice which you may think facts impose.

To Meletios I request you to offer my respects. I don't mind him knowing that I most expressly disapproved of the course he followed in America in encouraging divisions, both in Church & School, among the Greeks there - and this on political grounds. He forgot that the noblest & most Christian tradition in our Church is the abstention of the Clergy from meddling in politics. He knows that I am - possibly to an inconvenient degree - straightforward & outspoken, and therefore he will understand how disinterested I am, politically & otherwise - when he remembers the assistance & guidance I gave him on his first visit here, when he was free from such regrettable conduct as that of his American record. And ^{also} I am sorry to add, of his taking sides in the quarrels of the Greek Officers in Constantinople, which materially contributed to the Asia-Minor disaster. Impartial & free from personal animosities, I am equally frank in assuring him that I admired & highly commended his initiative in regard to Anglican Orders. I should like him to know and understand both sides of the medal, and to remember that (if I may say so without offence) I am of the few of my countrymen who have always placed Greece before any man or hero.

I am glad that our friend Dr. Douglas is with you. The two together you form a strong force, for no one knows better Church matters in the East, and I have known few who can speak of equal authority there. Please convey to him my hearty greetings.

God bless your mission & let me hope to see you back with success.

Yours ever Sincerely

THE ANGLO-HELLENIC LEAGUE

53 & 54 CHANCERY LANE,
LONDON, W.C.2.

March, 1924.

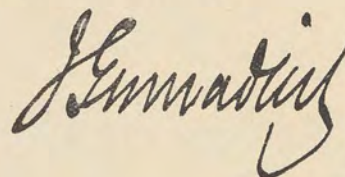
Dear Sir or Madam,

Eighteen months ago over a million old men, women and children were uprooted from the soil their ancestors had colonized, occupied and humanized for centuries, and were driven naked and famished to take refuge in Greece. It is as if seven or eight million people (without their able-bodied men) were suddenly thrown on the shores of Great Britain. To cope effectively with this unparalleled distress was beyond the power of a small country like Greece. England, America and France have generously come to the rescue. Yet half the Refugees are still homeless. It is to keep them alive until they can be established so as to earn their own living, that the present appeal is being made.

A hundred years ago Byron made the supreme sacrifice of his life to bring freedom to Greece. It seems a peculiarly fitting tribute to his memory to bring aid to the nation he helped to liberate.

The noble and characteristically English work carried on by the Imperial War Relief Fund is known to all, and needs no praise from me. For Humanity's sake listen to its appeal.

Yours faithfully,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Emmet', written in a cursive style.

President.

After Eighteen Months.

IN the Autumn of 1922 a million Christian refugees swarmed to the shores of Greece before the Turk, of whom over 800,000 were destitute. In January, 1924, eighteen months afterwards, the following urgent appeal was made by the League of Nations Refugee Settlement Commission, which was appointed to administer the forthcoming international loan for settling the refugees into productive work.

"Despite the great efforts made by the Greek Government and people, a large number of refugees are still without adequate shelter, warm clothes or food. The bulk are concentrated in Western Thrace and Macedonia which are now in the grip of winter. The country is under snow; bitterly cold winds prevail, and

Distress is Intense

The conditions under which they live aggravate the rigours of the climate. **MANY ARE STILL IN TENTS.** The members of the Commission have ascertained these facts by personal inspection and have had them verified by independent authorities. In Salonica ten deaths were registered in one day, due solely to cold. Numbers have also died elsewhere from cold and exposure. The mortality among the refugees is deplorably high. The distress is the more severe, as the refugee population contains a large number of **WOMEN AND CHILDREN** without breadwinners and throughout Macedonia and Thrace **MALARIAL FEVER PREVAILS** to an alarming extent. The Commission estimates that

The number in need of relief is not less than 500,000

This figure is confirmed by the statistics of the Greek Government. The Commission is precluded by its statutes from devoting any part of its funds to charitable purposes, as these funds are reserved strictly for the establishment of the refugees upon a productive basis. It feels, however, that it is incumbent upon it to place the **verified facts** before the charitable public in England, and it is confident that the response will be immediate and generous."

It is hoped that the international loan will be floated in a few months' time, but in the interval the Commission is powerless to help the starving refugees.

It is for this interval that we ask YOU to help them. Your charity will be rewarded not merely by their gratitude, but by the knowledge that **whatever is given now is the only means whereby their lives can be saved and the hope of final and definite settlement afforded to them.**

They have suffered long enough. **Are they, through lack of YOUR generosity, to be left to die at last with settlement in sight?** Towards this final effort, we earnestly ask you to **GIVE SOMETHING**, money or clothes, **HOWEVER LITTLE.**

Nothing is too small to be of Value in their Fight for Life

Donations of money should be sent to the Hon. Treasurer, Imperial War Relief Fund, General Buildings, Aldwych, W.C.2. Gifts of clothing to the Imperial War Relief Fund c/o New Hibernia Wharf, London Bridge, S.E. 1